

# PRODUCTOS Y SERVICIOS CATÁLOGO 2024

- PUBLICACIONES
- BASE DE DATOS

- PRODUCTOS DIGITALES
- CURSOS DE CAPACITACIÓN



OACI

[icao.int/store](https://icao.int/store)



# Catálogo de productos y servicios

---

2024



Publicado por separado en inglés, español, árabe, chino, francés, inglés y ruso,  
por la ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL  
999 Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Québec, Canadá H3C 5H7

La información sobre pedidos y una lista completa de los agentes de ventas  
y librerías pueden obtenerse en el sitio web de la OACI: [store.icao.int/](https://store.icao.int/)

***Catálogo de productos y servicios – 2024***

ISBN 978-92-9275-274-3 (versión impresa)

© OACI 2024

El Secretario General decidirá las publicaciones, grabaciones sonoras e información digital de la OACI sobre las que la Organización se reserva los derechos de autor. Las solicitudes de autorización para reproducir en parte o en su totalidad publicaciones de la OACI deberán dirigirse a la Sede de la OACI, a la atención de: Director de Administración y Servicios.

Los productos enumerados en este Catálogo están sujetos al Acuerdo para la Importación de Material de Carácter Educativo, Científico y Cultural (Florenca, 1950) y al Protocolo anexo al Acuerdo para la Importación de Objetos de Carácter Educativo, Científico o Cultural (Nairobi, 1976).

La OACI perseguirá las infracciones contra el derecho de autor y otros derechos de propiedad intelectual mediante acciones legales/jurídicas u otros medios.

## PEDIDOS RÁPIDOS

Este Catálogo puede utilizarse como referencia para hacer pedidos a la OACI por teléfono, fax o correo-e. Todo lo que figura en el Catálogo, puede pedirse en línea mediante el enlace ICAO Store: [www.icao.int/](http://www.icao.int/).

La forma más rápida de hacer pedidos de productos y servicios de la OACI es en línea, con tarjeta Visa o Master Card, en [www.icao.int/](http://www.icao.int/) (ICAO Store). Todas las transacciones realizadas por medio de este servidor están encriptadas y protegidas. En la actualidad, estos servicios en línea se proporcionan en inglés únicamente. Para facilitar el envío, todos los pedidos deben incluir la dirección física completa (ciudad, Estado/región, país, código postal), el nombre y el número de teléfono del destinatario y su dirección electrónica. Se debe realizar el pago completo por anticipado.

Para evitar duplicaciones, demoras y gastos de transacción innecesarios, los pedidos deben enviarse a la OACI **UNA SOLA VEZ**, y por medio de un solo método – ICAO Store, por correo-e, teléfono o fax.

Al **solicitar información** sobre un pedido ya presentado, es preciso indicar la fecha del mismo y la modalidad de pago, y señalar “ÉSTA ES UNA CONSULTA SOLAMENTE – SE RUEGA NO DUPLICAR EL PEDIDO”.



# ÍNDICE

|  | <i>Página</i> |
|--|---------------|
| <b>INFORMACIÓN SOBRE LA OACI</b> .....                                   | vii           |
| <b>INFORMACIÓN SOBRE EL CATÁLOGO DE LA OACI</b> .....                    | ix            |
| <b>Convenios e instrumentos conexos</b>                                  |               |
| Convenio sobre aviación civil internacional e instrumentos conexos ..... | 1             |
| Convenios internacionales y protocolos .....                             | 3             |
| <b>Acuerdos y Contratos</b>  |               |
| Acuerdos internacionales y multilaterales .....                          | 7             |
| Acuerdos de financiamiento colectivo .....                               | 7             |
| Acuerdos entre la oaci y otras organizaciones .....                      | 8             |
| <b>Reglamentos internos y administrativos de la OACI</b> .....           | 9             |
| <b>Anexos al Convenio sobre Aviación Civil Internacional</b> .....       | 11            |
| <b>Procedimientos para los servicios de navegación aérea</b> .....       | 19            |
| Procedimientos suplementarios regionales .....                           | 21            |
| <b>Asamblea</b>  |               |
| Resoluciones .....   | 23            |
| Informes y actas .....   | 23            |
| <b>Consejo</b>   |               |
| Informes anuales a la Asamblea .....                                     | 27            |
| Comités del Consejo .....  | 27            |
| <b>Navegación aérea</b>  |               |
| Publicaciones técnicas .....   | 29            |
| AGA – Aeródromos .....   | 29            |
| AIG – Investigación de accidentes e incidentes .....                     | 35            |
| ATM – Gestión del tránsito aéreo .....                                   | 38            |
| CMO – Observación continua y vigilancia .....                            | 47            |
| DGS – Mercancías peligrosas .....  | 47            |
| IIM – Gestión integrada de la infraestructura .....                      | 48            |
| SAF – Seguridad operacional .....  | 53            |
| MED – Medicina aeronáutica .....   | 54            |
| MET – Meteorología .....   | 55            |
| OPS – Operaciones de vuelo .....   | 58            |
| RPAS – Sistemas de aeronaves pilotadas a distancia .....                 | 73            |
| Informes de reuniones .....  | 73            |

## Índice

---

### Transporte aéreo

|  |    |
|--|----|
| Publicaciones sobre aspectos económicos .....  | 77 |
| Publicaciones sobre medioambiente .....  | 81 |
| Publicaciones sobre facilitación .....   | 86 |
| Manuales .....   | 87 |
| Informes de las reuniones .....  | 89 |
| Estadísticas de la aviación civil .....  | 90 |
| GAT – Oficina de instrucción mundial en aviación .....                               | 91 |
| Cursos y conjuntos de material didáctico sobre seguridad de la aviación (ASTP) ..... | 92 |

### Asuntos jurídicos y relaciones exteriores

|   |    |
|---|----|
| Actas y documentos del Comité Jurídico .....                        | 95 |
| Actas y documentos de las Conferencias de derecho aeronáutico ..... | 96 |
| Acuerdos y contratos aeronáuticos .....                             | 98 |
| Textos de orientación .....   | 98 |

### Publicaciones varias

|   |    |
|---|----|
| Publicaciones de carácter general .....                   | 99 |
| Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) ..... | 99 |

### Suscripciones/Productos digitales

|  |     |
|--|-----|
| Productos digitales .....                                    | 101 |
| Despacho del Secretario General .....                        | 101 |
| Dirección de asuntos jurídicos y relaciones exteriores ..... | 107 |

### Carteles

|  |     |
|--|-----|
| Navegación aérea .....                             | 109 |
| Organización de Aviación Civil Internacional ..... | 110 |

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| <b>Cursos de capacitación .....</b> | <b>111</b> |
|-------------------------------------|------------|

|   |            |
|---|------------|
| <b>LUGARES DONDE SE VENDEN LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE LA OACI .....</b> | <b>113</b> |
|---|------------|

|   |            |
|---|------------|
| <b>CÓMO HACER PEDIDOS DE PRODUCTOS Y SERVICIOS DE LA OACI .....</b> | <b>115</b> |
|---|------------|

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| <b>NÚMEROS DE GRUPO .....</b> | <b>119</b> |
|-------------------------------|------------|

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>ÍNDICE NUMÉRICO (incluidas las publicaciones digitales y obsoletas) .....</b> | <b>Índice-1</b> |
|--|-----------------|



## INFORMACIÓN SOBRE LA OACI

La Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) es un organismo especializado de las Naciones Unidas y se creó con la firma del *Convenio sobre Aviación Civil Internacional*, en Chicago, el 7 de diciembre de 1944. La OACI es el organismo permanente encargado de administrar los principios establecidos en el Convenio. Fija normas relativas a: seguridad operacional, seguridad de la aviación, eficiencia y regularidad, así como protección del medioambiente y la aviación.

La OACI está integrada por 193 Estados miembros. Su Sede se encuentra en Montreal y cuenta además con oficinas regionales en Bangkok, Dakar, El Cairo, Lima, México, Nairobi y París.

Los fines y objetivos de la OACI, establecidos en el Artículo 44 del Convenio de Chicago, son desarrollar los principios y técnicas de la navegación aérea internacional y fomentar la organización y el desenvolvimiento del transporte aéreo internacional, para:

- lograr desarrollo seguro y ordenado de la aviación civil internacional en todo el mundo;
- fomentar las técnicas de diseño y manejo de aeronaves para fines pacíficos;
- estimular el desarrollo de aerovías, aeropuertos e instalaciones y servicios de navegación aérea para la aviación civil internacional;
- satisfacer las necesidades de los pueblos del mundo respecto a un transporte aéreo seguro, regular, eficaz y económico;
- evitar el despilfarro económico producido por una competencia excesiva;
- asegurar que se respeten plenamente los derechos de los Estados miembros y que cada Estado miembro tenga oportunidad equitativa de explotar empresas de transporte aéreo internacional;
- evitar discriminación entre Estados miembros;
- promover la seguridad de vuelo en la navegación aérea internacional; y
- promover, en general, el desarrollo de la aeronáutica civil internacional en todos sus aspectos.

La constitución de la OACI es el Convenio sobre Aviación Civil Internacional, en el que es parte cada uno de los Estados miembros de la OACI. La Organización tiene un órgano soberano, la Asamblea, y un órgano rector, el Consejo. Los funcionarios de más alta categoría son el Presidente del Consejo y el Secretario General.

La Asamblea, compuesta por representantes de todos los Estados miembros, se reúne cada tres años para examinar en detalle la labor completa de la Organización y fijar las políticas para los años venideros. Decide además sobre su presupuesto trienal.

El Consejo, compuesto por representantes de 36 Estados, es elegido por la Asamblea por un período de tres años y dirige continuamente la labor de la OACI. Una de las responsabilidades principales del Consejo consiste en adoptar normas y métodos recomendados (SARPS) e incorporarlos en los Anexos al *Convenio sobre Aviación Civil Internacional*. El Consejo cuenta con la asistencia de sus órganos subordinados (el Comité de Transporte aéreo, el Comité de Ayuda colectiva para los servicios de navegación aérea, el Comité de Finanzas, el Comité sobre Interferencia ilícita, el Comité de Recursos humanos y el Comité de Cooperación técnica) y de la Comisión de Aeronavegación.

La Secretaría, bajo la dirección del Secretario General, consta de cinco departamentos principales: la Dirección de navegación aérea, la Dirección de transporte aéreo, la Dirección de cooperación técnica, la Dirección de asuntos jurídicos y relaciones exteriores y la Dirección de administración y servicios.

La OACI trabaja en estrecha colaboración con otros organismos especializados de las Naciones Unidas, como la Organización Marítima Internacional, la Unión Internacional de Telecomunicaciones y la Organización Meteorológica Mundial. La Asociación del Transporte Aéreo Internacional, el Consejo Internacional de Aeropuertos, la Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Línea Aérea y otras organizaciones internacionales participan en numerosas reuniones de la OACI.



# INFORMACIÓN SOBRE EL CATÁLOGO DE LA OACI

El objetivo principal de este Catálogo es servir como guía de pedidos y referencia de todos los productos y servicios que ofrece la OACI, véase <https://www.icao.int/publications/pages/catalogue.aspx>.

El Catálogo se publica en ediciones separadas en español, árabe, chino, francés, inglés y ruso y contiene los títulos y precios de todos los productos de la OACI que están a la venta. El Catálogo, también disponible en pdf en [www.icao.int](http://www.icao.int), indica las versiones de las lenguas disponibles, con las abreviaturas siguientes:

|             |            |           |
|-------------|------------|-----------|
| E = Español | A = Árabe  | C = Chino |
| F = Francés | I = Inglés | R = Ruso  |

## SUPLEMENTOS DEL CATÁLOGO

El Catálogo se mantiene al día mediante suplementos, en los cuales figuran los nuevos productos y servicios que van apareciendo, así como las enmiendas, suplementos, corrigendos, etc. Los suplementos del Catálogo están disponibles en [www.icao.int](http://www.icao.int) bajo "Information Resources", luego haga clic en "Publications" y seleccione "Products and services Catalogue".

## SERVICIO DE ENMIENDAS DE LAS PUBLICACIONES DE LA OACI

Algunas publicaciones de la OACI están sujetas a enmienda, a saber: Anexos al Convenio, Procedimientos para los servicios de navegación aérea (PANS), manuales técnicos y las diversas partes del *Manual de instrucción*. Estas enmiendas, al igual que los suplementos, corrigendos, etc., se anuncian en los Suplementos del Catálogo. Se ruega tomar nota de que algunas enmiendas aún no están disponibles en todos los idiomas.

**Los precios de las enmiendas y suplementos se enumeran en el Catálogo y en los Suplementos del Catálogo. Se ruega tomar nota de que los precios se aplican únicamente cuando el material se adquiere separado de la publicación a la que corresponde. Cuando se compra la publicación propiamente dicha, todas las correspondientes enmiendas, suplementos, etc. existentes, se incluyen gratuitamente al mismo tiempo.**

## ADVERTENCIA DE VERSIÓN PRELIMINAR

Todo documento que contenga una advertencia indicando que se trata de una versión preliminar constituye una versión no editada de una publicación de la OACI, cuya versión final todavía no ha sido aprobada. Dado que su contenido podría ser complementado, suprimido o modificado de alguna manera durante el proceso de edición, la OACI no se hace responsable en forma alguna de cualquier costo u obligación incurridos como resultado de su utilización.



## Convenios e instrumentos conexos

*Convenios internacionales y actas de conferencias relacionadas con la aviación civil.*

### CONVENIO SOBRE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL E INSTRUMENTOS CONEXOS

#### **Doc 7300 – Convenio sobre Aviación Civil Internacional.**

Constitución de la OACI. Este documento contiene el texto consolidado del Convenio de Chicago, con todas las enmiendas en vigor incorporadas.

Firmado en Chicago el 7 de diciembre de 1944 y enmendado por la Asamblea de la OACI.

9a. edición, 2006. 116 págs.

Reimpresión que incorpora la Corrigenda 1 (26/11/07) y la Corrigenda 2 (3/12/10)

Cuatrilingüe: I/E/F/R

ISBN 978-92-9231-836-9

**Núm. de pedido 7300**

**\$109,00**

#### **Doc 7500 – Acuerdo relativo al tránsito de los servicios aéreos internacionales.**

Firmado en Chicago el 7 de diciembre de 1944. 42 págs.

Trilingüe: I/F/E

ISBN 978-92-9231-991-5

**Núm. de pedido 7500**

**\$55,00**

#### **Doc 8970 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional. [Artículo 50a]**

En este Protocolo se prevé elevar a 30 el número de miembros del Consejo de la OACI.

Firmado en Nueva York el 12 de marzo de 1971. 4 págs.

Trilingüe: I/F/E

**Núm. de pedido 8970**

**\$18,00**

#### **Doc 8971 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional. (Artículo 56).**

En este Protocolo se prevé elevar a 15 el número de miembros de la Comisión de Aeronavegación.

Firmado en Viena el 7 de julio de 1971. 3 págs.

Trilingüe: I/F/E

**Núm. de pedido 8971**

**\$18,00**

#### **Doc 9123 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional. [Artículo 50a]**

En este Protocolo se prevé elevar a 33 el número de miembros del Consejo de la OACI.

Firmado en Montreal el 16 de octubre de 1974. 4 págs.

Trilingüe: I/F/E

**Núm. de pedido 9123**

**\$18,00**

#### **Doc 9208 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional [Párrafo final, texto ruso].**

Este Protocolo se refiere a una enmienda del párrafo final del Convenio de Chicago para reconocer la existencia del texto auténtico del Convenio en lengua rusa.

Firmado en Montreal el 30 de septiembre de 1977. 8 págs.

Cuatrilingüe: I/F/R/E

**Núm. de pedido 9208**

**\$18,00**

## Convenio e instrumentos conexos

---

### **Doc 9217 – Protocolo relativo al texto auténtico cuadrilingüe del Convenio sobre Aviación Civil Internacional.**

Este Protocolo se refiere a la adopción del texto auténtico en ruso del Convenio de Chicago y las enmiendas del mismo que se encontraban en vigor al 30 de septiembre de 1977, anexadas al Protocolo.

Firmado en Montreal el 30 de septiembre de 1977. 25 págs.

Cuatrilingüe: I/F/R/E

Núm. de pedido 9217

\$45,00

### **Doc 9318 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional. (Artículo 83 bis).**

El tema de este Protocolo es la transferencia del Estado de matrícula al Estado del explotador de la aeronave de ciertas funciones y obligaciones relacionadas con la seguridad operacional, en caso de arrendamiento, fletamento o intercambio de aeronaves.

Firmado en Montreal el 6 de octubre de 1980. 8 págs.

Cuatrilingüe: I/F/R/E

Núm. de pedido 9318

\$18,00

### **Doc 9436 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional. (Artículo 3 bis).**

El tema de este Protocolo es el principio de no recurrir a las armas en contra de las aeronaves civiles en vuelo.

Firmado en Montreal el 10 de mayo de 1984. 15 págs.

Cuatrilingüe: I/F/R/E

Núm. de pedido 9436

\$13,00

### **Doc 9544 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional. (Artículo 56).**

En este Protocolo se prevé elevar a 19 el número de miembros de la Comisión de Aeronavegación.

Firmado en Montreal el 6 de octubre de 1989. 8 págs.

Cuatrilingüe: I/F/R/E

Núm. de pedido 9544

\$18,00

### **Doc 9561 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional. [Artículo 50a)].**

En este Protocolo se prevé elevar a 36 el número de miembros del Consejo de la OACI.

Firmado en Montreal el 26 de octubre de 1990. 10 págs.

Cuatrilingüe: I/F/R/E

Núm. de pedido 9561

\$18,00

### **Doc 9663 – Protocolo relativo al texto auténtico quinquelingüe del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Chicago, 1944).**

Este Protocolo se refiere a la adopción del texto auténtico en árabe del Convenio de Chicago y sus enmiendas, que se encontraban en vigor al 29 de septiembre de 1995, anexadas al Protocolo.

Firmado en Montreal el 29 de septiembre de 1995. 56 págs.

Multilingüe: I/F/R/E/A

Núm. de pedido 9663

\$62,00

### **Doc 9664 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional [Párrafo final, texto árabe].**

Este Protocolo se refiere a una enmienda del párrafo final del Convenio de Chicago para reconocer la existencia del texto auténtico del Convenio en lengua árabe.

Firmado en Montreal el 29 de septiembre de 1995. 10 págs.

Multilingüe: I/F/R/E/A

ISBN 978-92-9249-319-6

Núm. de pedido 9664

\$18,00

**Doc 9721 – Protocolo relativo al texto auténtico en seis idiomas del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Chicago, 1944).**

Este Protocolo se refiere a la adopción del texto auténtico en chino del Convenio de Chicago y sus enmiendas, que se encontraban en vigor al 1 de octubre de 1998, anexadas al Protocolo.

Firmado en Montreal el 1 de octubre de 1998. 56 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/A/C

Núm. de pedido 9721

\$66,00

**Doc 9722 – Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional [Párrafo final, texto chino].**

Este Protocolo se refiere a una enmienda del párrafo final del Convenio de Chicago para reconocer la existencia del texto auténtico del Convenio en lengua china.

Firmado en Montreal el 1 de octubre de 1998. 12 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/A/C

Núm. de pedido 9722

\$18,00

**Doc 10076 – Protocolo relativo a una enmienda del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Artículo 56)**

En este Protocolo se prevé elevar a 21 el número de miembros de la Comisión de Aeronavegación.

Firmado en Montreal el 6 de octubre de 2016.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9258-101-5

Núm. de pedido 10076

\$28,00

**Doc 10077 – Protocolo relativo a una enmienda del Convenio sobre Aviación Civil Internacional [Artículo 50 a)]**

En este Protocolo se prevé elevar a 40 el número de miembros del Consejo de la OACI.

Firmado en Montreal el 6 de octubre de 2016.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9258-102-2

Núm. de pedido 10077

\$28,00

**CONVENIOS INTERNACIONALES Y PROTOCOLOS**

**Convenios**

**Doc 7364 – Convenio sobre daños causados a terceros en la superficie por aeronaves extranjeras.**

Firmado en Roma el 7 de octubre de 1952. 20 págs.

Trilingüe: I/F/E

ISBN 92-9194-261-8

Núm. de pedido 7364

\$29,00

**Doc 7620 – Convenio relativo al reconocimiento internacional de derechos sobre aeronaves.**

Firmado en Ginebra el 19 de junio de 1948. 11 págs.

Trilingüe: I/F/E

Núm. de pedido 7620

\$18,00

**Doc 8181 – Convenio, complementario del Convenio de Varsovia, para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional realizado por quien no sea el transportista contractual.**

Firmado en Guadalajara el 18 de septiembre de 1961. 6 págs.

Trilingüe: F//E

Núm. de pedido 8181

\$18,00

## Convenio e instrumentos conexos

---

### **Doc 8364 – Convenio sobre las infracciones y ciertos otros actos cometidos a bordo de las aeronaves.**

Firmado en Tokio el 14 de septiembre de 1963. 20 págs.

Trilingüe: I/F/E

ISBN 92-9194-163-8

Núm. de pedido 8364

\$22,00

### **Doc 8920 – Convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves.**

Firmado en La Haya el 16 de diciembre de 1970. 19 págs.

Cuatrilingüe: I/F/R/E

ISBN 978-92-9231-177-3

Núm. de pedido 8920

\$27,00

### **Doc 8966 – Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil.**

Firmado en Montreal el 23 de septiembre de 1971. 28 págs.

Cuatrilingüe: I/F/R/E

ISBN 978-92-9231-326-5

Núm. de pedido 8966

\$33,00

### **Doc 9571 – Convenio sobre la marcación de explosivos plásticos para los fines de detección.**

Hecho en Montreal el 1 de marzo de 1991.

2a. edición, 2007. 52 págs. Incorpora las enmiendas al Anexo técnico, en vigor desde el 19 de diciembre de 2005.

Multilingüe: I/F/R/E/A

ISBN 92-9194-901-9

Núm. de pedido 9571

\$60,00

### **Doc 9740 – Convenio para la unificación de ciertas reglas para el transporte aéreo internacional.**

Hecho en Montreal el 28 de mayo de 1999. 114 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

Núm. de pedido 9740

\$139,00

Suplemento núm. 2. 12 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

Núm. de pedido 9740/M6/02

\$18,00\*

### **Doc 9793 – Convenio relativo a garantías internacionales sobre elementos de equipo móvil.**

Firmado en Ciudad del Cabo el 16 de noviembre de 2001. 188 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9231-896-3

Núm. de pedido 9793

\$220,00

### **Doc 9919 – Convenio sobre indemnización por daños causados a terceros por aeronaves.**

Firmado en Montreal el 2 de mayo de 2009. 88 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9231-366-1

Núm. de pedido 9919

\$104,00

### **Doc 9920 – Convenio sobre indemnización por daños a terceros resultantes de actos de interferencia ilícita que hayan involucrado a aeronaves.**

Firmado en Montreal el 2 de mayo de 2009. 160 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9231-367-8

Núm. de pedido 9920

\$178,00

### **Doc 9960 – Convenio para la represión de actos ilícitos relacionados con la aviación civil internacional.**

Hecho en Beijing el 10 de septiembre de 2010. 94 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9231-777-5

Núm. de pedido 9960

\$99,00



Protocolos

**Doc 7632 – Protocolo que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929.**

Firmado en La Haya el 28 de septiembre de 1955. 15 págs.

Trilingüe: F/I/E

Núm. de pedido 7632

\$18,00

**Doc 8932 – Protocolo que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929 modificado por el Protocolo hecho en La Haya el 28 de septiembre de 1955.**

Firmado en la ciudad de Guatemala el 8 de marzo de 1971.

2a. edición, incorpora el texto auténtico en ruso del Protocolo que fue aprobado por el Consejo de la OACI el 9 de octubre de 1975. 27 págs.

Cuatrlingüe: F/I/E/R

Núm. de pedido 8932

\$35,00

Procès-verbal del Acta de rectificación (31/5/83)

Núm. de pedido 8932/Q/01

GRATIS

**Doc 9145 – Protocolo adicional núm. 1 que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929.**

Firmado en Montreal el 25 de septiembre de 1975. 15 págs.

Cuatrlingüe: F/I/R/E

Núm. de pedido 9145

\$18,00

**Doc 9146 – Protocolo adicional núm. 2 que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929 modificado por el Protocolo hecho en La Haya el 28 de septiembre de 1955.**

Firmado en Montreal el 25 de septiembre de 1975. 15 págs.

Cuatrlingüe: F/I/R/E

Núm. de pedido 9146

\$30,00

**Doc 9147 – Protocolo adicional núm. 3 que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929 modificado por los Protocolos hechos en La Haya el 28 de septiembre de 1955 y en la Ciudad de Guatemala el 8 de marzo de 1971.**

Firmado en Montreal el 25 de septiembre de 1975. 15 págs.

Cuatrlingüe: F/I/R/E

Núm. de pedido 9147

\$18,00

**Doc 9148 – Protocolo de Montreal núm. 4 que modifica el Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929 modificado por el Protocolo hecho en La Haya el 28 de septiembre de 1955.**

Firmado en Montreal el 25 de septiembre de 1975. 28 págs.

Cuatrlingüe: F/I/R/E

Núm. de pedido 9148

\$33,00

**Doc 9257 – Protocolo que modifica el Convenio sobre daños causados a terceros en la superficie por aeronaves extranjeras, firmado en Roma el 7 de octubre de 1952.**

Firmado en Montreal el 23 de septiembre de 1978. 32 págs.

Cuatrlingüe: I/F/R/E

ISBN 92-9194-260-X

Núm. de pedido 9257

\$45,00

## Convenio e instrumentos conexos

---

**Doc 9518 – Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que presten servicio a la aviación civil internacional, complementario del Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil, hecho en Montreal el 23 de septiembre de 1971.**

Firmado en Montreal el 24 de febrero de 1988. 15 págs.

Cuatrlingüe: I/F/R/E

ISBN 92-9194-203-0

Núm. de pedido 9518

\$18,00

**Doc 9794 – Protocolo sobre cuestiones específicas de los elementos de equipo aeronáutico, del Convenio relativo a garantías internacionales sobre elementos de equipo móvil.**

Firmado en Ciudad del Cabo el 16 de noviembre de 2001. 130 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9231-897-0

Núm. de pedido 9794

\$151,00

**Doc 9795 – Texto consolidado del Convenio relativo a garantías internacionales sobre elementos de equipo móvil y del Protocolo sobre cuestiones específicas de los elementos de equipo aeronáutico, del Convenio relativo a garantías internacionales sobre elementos de equipo móvil, firmado en Ciudad del Cabo el 16 de noviembre de 2001. Adjunto de la Resolución núm. 1 del Acta Final de la Conferencia diplomática celebrada en Ciudad del Cabo.**

2002. 250 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9231-898-7

Núm. de pedido 9795

\$262,00

**Doc 9959 – Protocolo complementario del convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves.**

Hecho en Beijing el 10 de septiembre de 2010. 94 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9231-781-2

Núm. de pedido 9959

\$107,00

**Doc 10034 – Protocolo que modifica el Convenio sobre las infracciones y ciertos otros actos cometidos a bordo de las aeronaves.**

Este Protocolo modifica el *Convenio sobre las infracciones y ciertos otros actos cometidos a bordo de las aeronaves* (Convenio de Tokio, 1963), otorgando a los Estados más capacidad de prorrogar jurisdicción a las infracciones y actos de comportamiento insubordinado correspondientes y dando expreso reconocimiento y protección jurídica a los agentes de seguridad de a bordo.

Hecho en Montreal el 4/4/14. 100 págs.

Multilingüe: I/F/E/R/C/A

ISBN 978-92-9249-565-7

Núm. de pedido 10034

\$115,00

## Acuerdos y Contratos

*Acuerdos internacionales y multilaterales que tienen relación directa con la labor de la Organización, incluyendo los acuerdos entre la OACI y otras organizaciones internacionales.*

### ACUERDOS INTERNACIONALES Y MULTILATERALES

**Doc 7695 – Acuerdo multilateral relativo a derechos comerciales de los servicios aéreos no regulares europeos.**

Firmado en París el 30 de abril de 1956. 8 págs.

Trilingüe: I/F/E

Núm. de pedido 7695

\$18,00

**Doc 8056 – Acuerdo multilateral relativo a los certificados de aeronavegabilidad de las aeronaves importadas.**

Firmado en París el 22 de abril de 1960. 12 págs.

Trilingüe: I/F/E

Núm. de pedido 8056

\$18,00

### ACUERDOS DE FINANCIAMIENTO COLECTIVO

**Doc 9585 – Acuerdo relativo al financiamiento colectivo de determinados servicios de navegación aérea de Groenlandia (1956) enmendado en 1982 y 2008.**

Marzo de 2010. 36 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 978-92-9231-464-4

Núm. de pedido 9585

\$49,00

Anexos II y III (actualizados al 1/1/13)

Núm. de pedido 9585/S/05

\$24,00\*

Anexo I – Servicios (actualizado al 1/1/20)

Núm. de pedido 9585/ANNEX/01

\$30,00\*

**Doc 9586 – Acuerdo relativo al financiamiento colectivo de determinados servicios de navegación aérea de Islandia (1956) enmendado en 1982 y 2008.**

Marzo de 2010. 40 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 978-92-9231-465-1

Núm. de pedido 9586

\$49,00

Anexos II y III (actualizados al 1/1/13)

Núm. de pedido 9586/S/05

\$24,00\*

Anexo I – Servicios (actualizado al 1/1/20)

Núm. de pedido 9586/ANNEX/01

\$26,00\*

ACUERDOS ENTRE LA OACI Y OTRAS ORGANIZACIONES

**Doc 7475 – *Modus vivendi concertado entre la Organización de Aviación Civil Internacional y la Organización Meteorológica Mundial.***

Aprobado por el Consejo de la OACI y el Comité Ejecutivo de la OMM el 21 de mayo y el 23 de octubre de 1953, respectivamente, para su aplicación a partir del 1 de enero de 1954.

2a. edición, 1963. 11 págs.

E, I, F,

**Núm. de pedido 7475**

**\$17,00**

**Doc 7970 – *Agreement between the United Nations and the International Civil Aviation Organization.***

Reproducido de la publicación de las Naciones Unidas titulada “Acuerdos entre las Naciones Unidas y los Organismos Especializados”. 36 págs.

Bilingüe: I/F

**Núm. de pedido 7970**

**\$46,00**

## Reglamentos internos y administrativos de la OACI

*Publicaciones que contienen los reglamentos internos aprobados para uso de los varios órganos deliberantes reconocidos de la OACI, instrucciones para las reuniones de la OACI y reglamentos administrativos de la Organización.*

### **Doc 7231 – Reglamento de publicaciones de la OACI.**

En este folleto se explican las diversas categorías de publicaciones, así como la autoridad para publicarlos. También se explican la presentación y los idiomas en que se publican, así como sus precios, la política de distribución y los derechos de autor.

15a. edición, 2020. 20 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-862-5

**Núm. de pedido 7231**

**\$29,00**

### **Doc 7515 – Reglamento financiero de la OACI.**

17a. edición, 2023. 38 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-993-6

**Núm. de pedido 7515**

**\$29,00**

### **Doc 7559 – Reglamento interno del Consejo.**

11a. edición. 2022. 74 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-697-3

**Núm. de pedido 7559**

**\$59,00**

### **Doc 7600 – Reglamento interno permanente de la Asamblea de la Organización de Aviación Civil Internacional.**

Adoptado por la Asamblea en 1952 y modificado por la Asamblea en 1953, 1959, 1962, 1971, 1974, 1977, 1980, 1989, 2007, 2010 y 2013.

8a. edición, 2014. 32 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-439-1

**Núm. de pedido 7600**

**\$34,00**

### **Doc 7782 – Reglamento para la solución de controversias.**

Este documento contiene el reglamento que rige la solución de controversias entre Estados miembros de la OACI, que puedan ser sometidas al Consejo, relacionadas con la interpretación o aplicación del Convenio de Chicago y sus Anexos, el Acuerdo relativo al Tránsito de los Servicios Aéreos Internacionales y el Acuerdo sobre Transporte aéreo internacional.

2a. edición, 1975. 12 págs.

E, A, C, F, I, R

**Núm. de pedido 7782**

**\$18,00**

### **Doc 7984 – Instrucciones relativas a los grupos de expertos de la Comisión de Aeronavegación.**

5a. edición, marzo de 2014. 34 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-649-4

**Núm. de pedido 7984**

**\$29,00**

### **Doc 7986 – Reuniones de la OACI – Organización del trabajo. Instrucciones del Consejo.**

15 de mayo de 1959. 7 págs.

Reimpreso.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9249-022-5

**Núm. de pedido 7986**

**\$17,00**

## Reglamentos internos y administrativos de la OACI

---

**Doc 8143 – Instrucciones para las reuniones de navegación aérea de tipo departamental y reglamento interno de las mismas.**

3a. edición, 1983. 28 págs.

Reimpreso.

E, F, I, R ISBN 978-92-9249-027-0 Núm. de pedido 8143 \$33,00

**Doc 8144 – Instrucciones para las reuniones regionales de navegación aérea y reglamento interno de las mismas.**

6a. edición, 1991. 32 págs.

Reimpreso.

E, A, F, I, R ISBN 978-92-9249-023-2 Núm. de pedido 8144 \$35,00

**Doc 8146 – Reglamento interno de los Comités permanentes del Consejo.**

7a. edición, 2022. 29 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-689-8 Núm. de pedido 8146 \$29,00

**Doc 8229 – Reglamento interno de la Comisión de Aeronavegación.**

2a. edición, 1975. 10 págs.

Reimpreso. 10 págs.

E, F, I, R ISBN 978-92-9249-024-9 Núm. de pedido 8229 \$18,00

**Doc 8683 – Reglamento interno permanente para las conferencias sobre transporte aéreo.**

(Conferencias de carácter mundial y conferencias departamentales).

1967. 10 págs.

Reimpreso.

E, A, F, I, R ISBN 978-92-9249-029-4 Núm. de pedido 8683 \$17,00

**Doc 9482 – Instrucciones para los grupos expertos del Comité de Transporte aéreo y del Comité de Seguridad de la Aviación.**

3a. edición, 2021. 24 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-579-2 Núm. de pedido 9482 \$25,00

# Anexos al Convenio sobre Aviación Civil Internacional

*Normas y métodos recomendados internacionales adoptados por el Consejo de la OACI en virtud de los Artículos 54, 37 y 90 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional. Conjuntamente con las normas y métodos recomendados, que por conveniencia se han designado como Anexos al Convenio, están los preámbulos explicativos, las notas y, en algunos casos, textos de orientación adicionales aprobados por el Consejo para su inclusión en cada uno de los Anexos y destinados a ayudar en la aplicación de las normas y métodos recomendados.*

## NUEVAS EDICIONES DE LOS ANEXOS AL CONVENIO SOBRE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

*Nota 1.— Los Anexos también se encuentran disponibles en línea, con suscripción. Véase la sección de Suscripciones/Productos digitales.*

*Nota 2.— Los Corrigendos y las Adendas que figuran en la lista de la presente edición en inglés del Catálogo no se aplican necesariamente a las versiones en otros idiomas de esta publicación.*

*Nota 3.— Los Anexos llevan Suplementos con listas de las diferencias, notificadas a la OACI por los Estados miembros, que existen entre la reglamentación y los métodos de los mismos y las correspondientes Normas y Métodos Recomendados Internacionales.*

*Nota 4.— Los Anexos también se encuentran disponibles en formato digital.*

### **Anexo 1 – Licencias al personal.**

14a. edición. Julio de 2022. 160 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9265- 746-8

**Núm. de pedido AN 1**

**\$137,00**

### **Anexo 2 – Reglamento del aire.**

El Anexo 2 comprende reglas generales, reglas de vuelo visual y reglas de vuelo por instrumentos que tienen aplicación en alta mar sin excepción y encima de los territorios nacionales siempre que no se opongan a las reglas del Estado que se sobrevuele.

10a. edición, julio de 2005. 74 págs.

Reimpreso. Incorpora las Enmiendas 1 a 42.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-798-9

**Núm. de pedido AN 2**

**\$62,00**

Enmienda 43 (fecha de aplicación:15/11/12)

**Núm. de pedido AN 2/S/17**

**\$44,00\***

Enmienda 44 (fecha de aplicación:13/11/14)

**Núm. de pedido AN 2/S/18**

**\$13,00\***

Enmienda 45 (fecha de aplicación:10/11/16)

**Núm. de pedido AN 2/S/19**

**GRATIS**

Corrigenda (26/5/17)

**Núm. de pedido AN 2/S/20**

**GRATIS**

Enmienda 46 (fecha de aplicación: 8/11/18)

**Núm. de pedido AN 2/S/21**

**\$13,00\***

Enmienda 47 (fecha de aplicación: 26/11/26)

**Núm. de pedido AN 2/S/22**

**\$18,00\***

## Anexos al Convenio sobre Aviación Civil Internacional

---

### Anexo 3 – Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional.

Parte I – SARPS básicos.

Parte II – Apéndices y adjuntos.

Este Anexo comprende normas, métodos recomendados y textos de orientación que rigen el suministro de servicios meteorológicos para la navegación aérea internacional.

20a. edición, incorpora las Enmiendas 1 a 78. Julio de 2018. 230 págs.

|  |                        |                          |          |
|--|------------------------|--------------------------|----------|
| E, A, C, F, I, R                                     | ISBN 978-92-9258-486-3 | Núm. de pedido AN 3      | \$184,00 |
| Enmienda 77-B (fecha de aplicación: 5/11/20)         |                        | Núm. de pedido AN 3/S/22 | \$12,00* |
| Corrigenda 1 (30/11/18)                              |                        | Núm. de pedido AN 3/S/24 | GRATIS   |
| Enmienda 79 (fechas de aplicación: 5/11/20; 4/11/21) |                        | Núm. de pedido AN 3/S/25 | \$78,00* |
| Enmienda 80 (fecha de aplicación: 4/11/21)           |                        | Núm. de pedido AN 3/S/26 | \$18,00* |

### Anexo 4 – Cartas aeronáuticas.

Normas y métodos recomendados relativos a las cartas aeronáuticas.

11a. edición, Julio de 2009. 160 págs.

|  |                        |                          |          |
|--|------------------------|--------------------------|----------|
| E, A, C, F, I, R                           | ISBN 978-92-9231-364-7 | Núm. de pedido AN 4      | \$143,00 |
| Enmienda 60 (fecha de aplicación: 8/11/18) |                        | Núm. de pedido AN 4/S/15 | \$19,00* |
| Enmienda 61 (fecha de aplicación: 4/11/21) |                        | Núm. de pedido AN 4/S/16 | \$20,00* |

### Anexo 5 – Unidades de medida que se emplearán en las operaciones aéreas y terrestres.

Este Anexo comprende normas y métodos recomendados relativos a las unidades de medida que deben usarse en las operaciones aéreas y terrestres; aplicación normalizada de las unidades de medida y terminación del uso de las unidades ajenas al SI. Los adjuntos contienen textos sobre el sistema internacional de unidades (SI), guía sobre la aplicación del SI, factores de conversión, tiempo universal coordinado (UTC) y presentación de la fecha y la hora en forma exclusivamente numérica.

5a. edición, incorpora las Enmiendas 1 a 17. Julio de 2010. 58 págs.

|                  |                        |                     |         |
|------------------|------------------------|---------------------|---------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9231-546-7 | Núm. de pedido AN 5 | \$49,00 |
|------------------|------------------------|---------------------|---------|

### Anexo 6 – Operación de aeronaves.

Parte I – Transporte aéreo comercial internacional – Aviones.

Este Anexo especifica las normas y métodos recomendados internacionales para aviones utilizados en operaciones de transporte aéreo comercial internacional de pasajeros o carga. En el Anexo se tratan los temas siguientes: operaciones de vuelo; limitaciones de utilización de la performance del avión; instrumentos, equipo y documentos de vuelo; equipo de comunicaciones y de navegación de a bordo; mantenimiento del avión; tripulación de vuelo; encargado de operaciones de vuelo o despachador de vuelo; manuales, libros de a bordo y registros; tripulación de cabina; seguridad; luces que deben ostentar los aviones durante sus operaciones aeronáuticas y terrestres; contenido del manual de operaciones; y limitaciones del tiempo de vuelo y del período de servicio de vuelo.

12a. edición. Julio de 2022. 244 págs.

|   |                        |                                  |          |
|---|------------------------|----------------------------------|----------|
| E, A, C, F, I, R                                    | ISBN 978-92-9265-757-4 | Núm. de pedido AN 6-1            | \$213,00 |
| Enmienda 48 (fecha de aplicación: 29/12/22; 1/1/25) |                        | Núm. de pedido AN 6-1/AMEND/48/S | \$15,00* |
| Corrigenda 1 (6/12/22)                              |                        | Número de pedido AN6-1/CORR/01/S | GRATIS   |



**Parte II – Aviación general internacional – Aviones.**

Este Anexo especifica las normas y métodos recomendados internacionales para aviones utilizados en las operaciones de la aviación general internacional. En él se tratan los temas siguientes: preparación del vuelo y procedimientos durante el vuelo; limitaciones de utilización de la performance del avión; instrumentos y equipo; equipo de comunicaciones y de navegación de a bordo; mantenimiento del avión; tripulación de vuelo; luces que deben ostentar los aviones durante las operaciones aeronáuticas y terrestres; registradores de vuelo; y transporte y uso de oxígeno.

11a. edición. Julio de 2022. 182 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-749-9

**Núm. de pedido AN 6-2**

**\$160,00**

Corrigenda 1 (1/2/23). 6 págs.

**Núm. de pedido AN 6-2/CORR/01/S GRATIS**

**Parte III – Operaciones internacionales – Helicópteros.**

Este documento se divide en tres secciones. La primera sección comprende definiciones y aplicación; la segunda, normas y métodos recomendados internacionales que rigen las operaciones de transporte aéreo comercial internacional; y la tercera, normas y métodos recomendados internacionales que rigen las operaciones de la aviación general internacional.

11a. edición. Julio de 2022. 240 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-800-7

**Núm. de pedido AN 6-3**

**\$197,00**

**Anexo 7 – Marcas de nacionalidad y de matrícula de las aeronaves.**

Este Anexo contiene las normas mínimas adoptadas por la OACI aplicables a las marcas distintivas apropiadas de nacionalidad y de matrícula, que se han determinado de conformidad con el Artículo 20 del Convenio. Las disposiciones del Anexo comprenden definiciones, colocación y dimensiones de las marcas de nacionalidad y de matrícula, así como la forma normal del certificado de matrícula.

6a. edición, incorpora las Enmiendas 1 a 6. Julio de 2012. 20 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-031-7

**Núm. de pedido AN 7**

**\$17,00**

Enmienda 7 (fecha de aplicación: 2/11/23; 26/11/26)

**Núm. de pedido AN 7/AMEND/07/S \$17,00\***

**Anexo 8 – Aeronavegabilidad.**

Este Anexo contiene las normas y métodos recomendados relativos a la aeronavegabilidad. En la Parte I figuran definiciones; la Parte II contiene procedimientos generales de aeronavegabilidad aplicables a todas las aeronaves, junto con el formato normalizado para el certificado de aeronavegabilidad. La Parte IIIA contiene las características mínimas de aeronavegabilidad para aviones de más de 5 700 kg y para los cuales la solicitud de certificación se presentó el 13 de junio de 1960, o después. La Parte IIIB contiene las características mínimas de aeronavegabilidad para aviones de más de 5 700 kg para los cuales la solicitud de certificación se presentó el 2 de marzo de 2004, o después. La Parte IV contiene las características mínimas de aeronavegabilidad para helicópteros, para los cuales la solicitud de certificación se presentó el 22 de marzo de 1991, o después. La Parte IVB contiene las características mínimas de aeronavegabilidad para helicópteros para los cuales la solicitud de certificación se presentó el 13 de diciembre de 2007, o después. La Parte V contiene las características mínimas de aeronavegabilidad para aviones de más de 750 kg pero que no excedan de 5 700 kg para los cuales la solicitud de certificación se presentó el 13 de diciembre de 2007, o después.

13a. edición. Julio de 2022. 356 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-761-1

**Núm. de pedido AN 8**

**\$294,00**

### **Anexo 9 – Facilitación.**

Este Anexo contiene las normas y métodos recomendados, así como definiciones y apéndices relativos a la facilitación del transporte aéreo internacional. Se derivan del Artículo 37 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional en el que se dispone que la OACI adoptará y enmendará normas y métodos recomendados internacionales que traten, entre otras cosas, de formalidades de aduana e inmigración y de otras cuestiones relacionadas con la seguridad, regularidad y eficiencia de la navegación aérea.

16a. edición. Julio de 2022. 116 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-765-9

**Núm. de pedido AN 9**

**\$100,00**

### **Anexo 10 – Telecomunicaciones aeronáuticas.**

Los cinco volúmenes de este documento contienen normas y métodos recomendados (SARPS), procedimientos para los servicios de navegación aérea (PANS) y textos de orientación sobre sistemas aeronáuticos de comunicaciones, navegación y vigilancia.

#### *Volumen I – Radioayudas para la navegación.*

El Volumen I del Anexo 10 contiene normas y métodos recomendados (SARPS) y textos de orientación relativos al sistema mundial de navegación por satélite (GNSS), las radioayudas para la navegación, tales como sistema de aterrizaje por instrumentos (ILS), sistema de aterrizaje por microondas (MLS), radiofaro omnidireccional VHF (VOR), radiofaro no direccional (NDB) y equipo radiotelemétrico (DME).

8a. edición, julio de 2023. 872 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9275-152-4

**Núm. de pedido AN 10-1**

**\$630,00**

#### *Volumen II – Procedimientos de comunicaciones, incluso los que tienen categoría de PANS.*

El Volumen II del Anexo 10 contiene procedimientos generales, administrativos y operacionales relacionados con las comunicaciones fijas y móviles aeronáuticas.

7a. edición, incorpora las Enmiendas 44 a 90. Julio de 2016. 136 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 978-92-9249-032-2

**Núm. de pedido AN10-2**

**\$117,00**

Enmienda 91 (fecha de aplicación: 8/11/18)

**Núm. de pedido AN10-2/S/27**

**\$13,00\***

Enmienda 92 (fecha de aplicación: 5/11/20)

**Núm. de pedido AN 10-2/S/28**

**GRATIS**

#### *Volumen III – Sistemas de comunicaciones.*

(Parte I – *Sistemas de comunicaciones de datos digitales*; Parte II – *Sistemas de comunicaciones orales*).

El Volumen III del Anexo 10 contiene normas y métodos recomendados así como textos de orientación, relativos a diversos sistemas de voz y datos para las comunicaciones aire-tierra y tierra-tierra, entre los que se incluyen: red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN), servicio móvil aeronáutico por satélite (SMAS), enlace de datos aire-tierra en Modo S del radar secundario de vigilancia (SSR), enlace digital aire-tierra en muy alta frecuencia (VHF), (VDL), red de telecomunicaciones fijas aeronáuticas (AFTN), sistema de direccionamiento de aeronaves, enlace de datos de alta frecuencia (HFDL), servicio móvil aeronáutico, sistema de llamada selectiva (SELCAL), circuitos orales aeronáuticos y el transmisor de localización de emergencia (ELT).

2a. edición, incorpora las Enmiendas 70 a 82. Julio de 2007. 268 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-957-4

**Núm. de pedido AN 10-3**

**\$233,00**

Enmienda 91 (fecha de aplicación: 22/3/21)

**Núm. de pedido AN 10-3/S/31**

**\$13,00\***

**Volumen IV – Sistemas de vigilancia y anticollisión.**

El Volumen IV del Anexo 10 contiene normas y métodos recomendados (SARPS) y textos de orientación relativos al radar secundario de vigilancia (SSR) y los sistemas anticollisión de a bordo (ACAS), incluyendo SARPS relativos al SSR en Modos A, C y S, así como las características técnicas del ACAS.

5a. edición, incorpora las Enmiendas 70 a 89. Julio de 2014. 227 págs.

|            |                    |                               |                 |
|------------|--------------------|-------------------------------|-----------------|
| E, F, I, R | ISBN 92-9194-546-6 | <b>Núm. de pedido AN 10-4</b> | <b>\$182,00</b> |
|------------|--------------------|-------------------------------|-----------------|

|  |                                    |                 |
|--|------------------------------------|-----------------|
| Enmienda 90 (fecha de aplicación: 8/11/18) | <b>Núm. de pedido AN 10-4/S/22</b> | <b>\$52,00*</b> |
|--|------------------------------------|-----------------|

|  |  |                 |
|--|--|-----------------|
| Enmienda 91 (fecha de aplicación: 3/11/22) | <b>Núm. de pedido AN 10-4/AMEND/91/S</b> | <b>\$67,00*</b> |
|--|--|-----------------|

**Volumen V – Utilización del espectro de radiofrecuencias aeronáuticas.**

El Volumen V del Anexo 10 contiene normas y métodos recomendados (SARPS) y textos de orientación sobre la utilización de las frecuencias aeronáuticas.

3a. edición, incorpora las Enmiendas 71 a 88-A. Julio de 2013. 42 págs.

|            |                        |                               |                |
|------------|------------------------|-------------------------------|----------------|
| E, F, I, R | ISBN 978-92-9249-270-0 | <b>Núm. de pedido AN 10-5</b> | <b>\$44,00</b> |
|------------|------------------------|-------------------------------|----------------|

|   |                                    |               |
|---|------------------------------------|---------------|
| Enmienda 88-B (fecha de aplicación: 13/11/14)<br>(Esta enmienda no afecta a este volumen) | <b>Núm. de pedido AN 10-5/S/19</b> | <b>GRATIS</b> |
|---|------------------------------------|---------------|

|   |                                    |               |
|---|------------------------------------|---------------|
| Enmienda 89 (fecha de aplicación: 13/11/14)<br>(Esta enmienda no afecta a este volumen) | <b>Núm. de pedido AN 10-5/S/20</b> | <b>GRATIS</b> |
|---|------------------------------------|---------------|

|   |                                    |                 |
|---|------------------------------------|-----------------|
| Enmienda 90 (12/7/21) (fecha de aplicación: 26/11/26) | <b>Núm. de pedido AN 10-5/S/21</b> | <b>\$21,00*</b> |
|---|------------------------------------|-----------------|

**Volumen VI – Sistemas y procedimientos de comunicación relacionados con el enlace C2 de los sistemas de aeronaves pilotadas a distancia.**

El Volumen IV del Anexo 10 contiene las normas y métodos recomendados para los procedimientos de enlace C2 y los sistemas utilizados en las operaciones de los sistemas de aeronaves pilotadas a distancia (RPAS).

1a. edición. Julio de 2021. 36 págs.

|            |                        |                               |                |
|------------|------------------------|-------------------------------|----------------|
| E, F, I, R | ISBN 978-92-9265-468-9 | <b>Núm. de pedido AN 10-6</b> | <b>\$30,00</b> |
|------------|------------------------|-------------------------------|----------------|

**Anexo 11 – Servicios de tránsito aéreo.**

En este Anexo se definen los servicios de tránsito aéreo y se especifican las normas y métodos recomendados internacionales aplicables al suministro de dichos servicios.

15a. edición, incorpora las Enmiendas 1 a 51. Julio de 2018, 140 págs.

|                  |                        |                             |                 |
|------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9258-452-8 | <b>Núm. de pedido AN 11</b> | <b>\$117,00</b> |
|------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------|

|  |                                  |                 |
|--|----------------------------------|-----------------|
| Enmienda 50-B (fecha de aplicación: 5/11/20) | <b>Núm. de pedido AN 11/S/18</b> | <b>\$29,00*</b> |
|--|----------------------------------|-----------------|

|  |                                  |                 |
|--|----------------------------------|-----------------|
| Enmienda 52 (fecha de aplicación: 5/11/20) | <b>Núm. de pedido AN 11/S/20</b> | <b>\$32,00*</b> |
|--|----------------------------------|-----------------|

**Anexo 12 – Búsqueda y salvamento.**

Este Anexo presenta las disposiciones aplicables al establecimiento, mantenimiento y funcionamiento de servicios de búsqueda y salvamento por los Estados miembros en sus territorios y en alta mar. El *Manual internacional de los servicios aeronáuticos y marítimos de búsqueda y salvamento* (Doc 9731), integrado por tres volúmenes, constituye un complemento del Anexo 12 y proporciona orientación sobre un enfoque aeronáutico y marítimo para organizar y prestar servicios de búsqueda y salvamento.

8a. edición, julio de 2004. 27 págs.

Reimpreso, incorpora las Enmiendas 1 a 18.

|                  |                    |                             |                |
|------------------|--------------------|-----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 92-9194-740-7 | <b>Núm. de pedido AN 12</b> | <b>\$27,00</b> |
|------------------|--------------------|-----------------------------|----------------|

**Anexo 13 – Investigación de accidentes e incidentes de aviación.**

El Anexo 13 contiene las normas y métodos recomendados internacionales relativos a la investigación de accidentes e incidentes de aviación.

12a. edición. Julio de 2020. 78 págs.

|                  |                        |                             |                |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9258-962-2 | <b>Núm. de pedido AN 13</b> | <b>\$78,00</b> |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|

**Anexo 14 – Aeródromos.**

Volumen I – *Diseño y operaciones de aeródromos.*

El Anexo 14, Volumen I, contiene normas y métodos recomendados en los que se prescriben las características físicas, las superficies limitadoras de obstáculos y las ayudas visuales que deben proporcionarse en los aeródromos, así como ciertas instalaciones y servicios técnicos normalmente proporcionados en un aeródromo.

9a. edición. Julio de 2022. 360 págs.

|                  |                        |                              |                 |
|------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9265-760-4 | <b>Núm. de pedido AN14-1</b> | <b>\$304,00</b> |
|------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|

Volumen II – *Helipuertos.*

El Anexo 14, Volumen II, contiene normas y métodos recomendados relativos a ciertos aspectos de la planificación, el diseño y las operaciones de los helipuertos.

5a. edición. Julio de 2020. 122 págs.

|                  |                        |                               |                 |
|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9249-999-8 | <b>Núm. de pedido AN 14-2</b> | <b>\$103,00</b> |
|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|

**Anexo 15 – Servicios de información aeronáutica.**

Normas y métodos recomendados relativos a los servicios de información aeronáutica.

16a. edición, incorpora las Enmiendas 1 a 40. Julio de 2018. 56 págs.

|                  |                        |                             |                |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9258-453-5 | <b>Núm. de pedido AN 15</b> | <b>\$50,00</b> |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|

|  |                                  |                 |
|--|----------------------------------|-----------------|
| Enmienda 39-B (fecha de aplicación: 5/11/20) | <b>Núm. de pedido AN 15/S/19</b> | <b>\$19,00*</b> |
|--|----------------------------------|-----------------|

|  |                                  |                 |
|--|----------------------------------|-----------------|
| Enmienda 41 (fecha de aplicación: 5/11/20) | <b>Núm. de pedido AN 15/S/20</b> | <b>\$12,00*</b> |
|--|----------------------------------|-----------------|

|  |                                  |               |
|--|----------------------------------|---------------|
| Enmienda 42 (fecha de aplicación: 4/11/21) | <b>Núm. de pedido AN 15/S/21</b> | <b>GRATIS</b> |
|--|----------------------------------|---------------|

**Anexo 16 – Protección del medio ambiente.**

Volumen I – *Ruido de las aeronaves.*

Este volumen contiene las normas y métodos recomendados relativos a la homologación de aeronaves en cuanto al ruido y especificaciones internacionales relativas a los métodos de evaluación del ruido de las aeronaves.

8a. edición, 2014, incorpora las Enmiendas 1 a 12. Julio de 2017. 246 págs.

|                  |                        |                               |                 |
|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9258-254-8 | <b>Núm. de pedido AN 16-1</b> | <b>\$208,00</b> |
|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|

|   |                                    |                 |
|---|------------------------------------|-----------------|
| Enmienda 13 (fecha de aplicación: 1/1/21) | <b>Núm. de pedido AN 16-1/S/09</b> | <b>\$56,00*</b> |
|---|------------------------------------|-----------------|

|   |                                       |                 |
|---|---------------------------------------|-----------------|
| Enmienda 14 (fecha de aplicación: 1/1/24) | <b>Núm. de pedido AN 16-1/AMEND/S</b> | <b>\$70,00*</b> |
|---|---------------------------------------|-----------------|

Volumen II – *Emisiones de los motores de las aeronaves.*

Este volumen contiene las normas y métodos recomendados para la certificación de los motores de las aeronaves respecto a las emisiones.

5a. edición, julio de 2017. 184 págs.

|                  |                        |                               |                 |
|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9275-156-2 | <b>Núm. de pedido AN 16-2</b> | <b>\$175,00</b> |
|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|

Volumen III – *Emisiones de CO<sub>2</sub> de los aviones.*

1a. edición, julio de 2017. 40 págs.

|                  |                        |                               |                |
|------------------|------------------------|-------------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9258-239-5 | <b>Núm. de pedido AN 16-3</b> | <b>\$34,00</b> |
|------------------|------------------------|-------------------------------|----------------|

|  |  |                                    |                 |
|--|--|------------------------------------|-----------------|
| Enmienda 1 (fecha de aplicación: 1/1/21) |  | <b>Núm. de pedido AN 16-3/S/01</b> | <b>\$19,00*</b> |
|--|--|------------------------------------|-----------------|

|  |  |  |                 |
|--|--|--|-----------------|
| Enmienda 2 (fecha de aplicación: 1/1/24) |  | <b>Núm. de pedido AN 16-3/AMEND/02</b> | <b>\$30,00*</b> |
|--|--|--|-----------------|

Volumen IV – *Plan de compensación y reducción de carbono para la aviación internacional (CORSA).*

2a. edición, julio de 2023. 126 págs.

|                  |                        |                               |                 |
|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9275-155-5 | <b>Núm. de pedido AN 16-4</b> | <b>\$140,00</b> |
|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------|

**Anexo 17 – Seguridad de la aviación.**

El Anexo 17 contiene las normas y métodos recomendados relacionados con la seguridad del transporte aéreo internacional y se enmienda regularmente en respuesta a la evolución de las amenazas. Documento completo para llevar a la práctica las medidas de seguridad. Se reproducen en un adjunto extractos de otros Anexos, Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea (Doc 9284) y Procedimientos para los servicios de navegación aérea, relativos a las medidas que deben tomar los Estados para evitar los actos de interferencia ilícita en la aviación civil o cuando se hayan cometido tales actos.

12a. edición. 2020. 66 págs.

|                  |                        |                             |                |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9265-813-7 | <b>Núm. de pedido AN 17</b> | <b>\$56,00</b> |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|

**Anexo 18 – Transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea.**

Este Anexo contiene los principios generales que rigen el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea. Con objeto de lograr la compatibilidad necesaria con otras modalidades de transporte, las disposiciones de este Anexo se basan en textos elaborados por las Naciones Unidas y el Organismo Internacional de Energía Atómica.

4a. edición, incorpora las Enmiendas 1 a 10. Julio de 2011. 46 págs.

|                  |                        |                             |                |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9231-830-7 | <b>Núm. de pedido AN 18</b> | <b>\$35,00</b> |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|

|   |  |                                  |                 |
|---|--|----------------------------------|-----------------|
| Enmienda 11 (fecha de aplicación: 14/11/13) |  | <b>Núm. de pedido AN 18/S/07</b> | <b>\$11,00*</b> |
|---|--|----------------------------------|-----------------|

|   |  |                                  |                 |
|---|--|----------------------------------|-----------------|
| Enmienda 12 (fecha de aplicación: 12/11/15) |  | <b>Núm. de pedido AN 18/S/08</b> | <b>\$15,00*</b> |
|---|--|----------------------------------|-----------------|

**Anexo 19 – Gestión de la seguridad operacional.**

Este Anexo contiene disposiciones generales aplicables a las funciones de gestión de la seguridad operacional relacionadas con la operación segura de las aeronaves, o en apoyo de la misma, y destaca la importancia de la gestión de la seguridad operacional a nivel estatal en múltiples campos de la aviación. Para complementar los marcos del Programa estatal de seguridad operacional (SSP) y del Sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) que figuran en las disposiciones del Anexo, también se han incluido disposiciones sobre la supervisión de la seguridad operacional por parte de los Estados y sobre la recopilación, el análisis, el intercambio y la protección de la información.

2a. edición\*, incorpora la Enmienda 1. Julio de 2016. 48 págs.

La segunda edición reemplaza, desde el 7 de noviembre de 2019, todas las ediciones anteriores del Anexo 19.

|                  |                        |                             |                |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9258-002-5 | <b>Núm. de pedido AN 19</b> | <b>\$44,00</b> |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|



## Procedimientos para los servicios de navegación aérea

*Procedimientos preparados principalmente por las reuniones departamentales de la OACI y aprobados por el Consejo para su aplicación mundial. Comprenden, en su mayor parte, procedimientos operacionales que se considera que no han alcanzado todavía un grado suficiente de madurez para ser adoptados como normas y métodos recomendados internacionales, o textos de un carácter más permanente que son inapropiados o demasiado detallados para ser incluidos en un Anexo.*

### **Doc 4444 – ATM – Gestión del tránsito aéreo.**

Estos procedimientos complementan las normas y métodos recomendados contenidos en los Anexos 2 y 11; en ellos se especifican, más detalladamente de lo que se hace en las normas y métodos recomendados, los procedimientos efectivos que han de aplicar las dependencias de los servicios de tránsito aéreo al facilitar los diversos servicios de su ramo al tránsito aéreo.

16a. edición, 2016. 466 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-103-9

Inglés únicamente

**Núm. de pedido 4444**

**\$417,00**

**Núm. de pedido 4444-SUB**

**\$1 900,00**

Enmienda 7-B (fecha de aplicación: 5/11/20)

**Núm. de pedido 4444/S/22**

**\$58,00\***

Enmienda 8 (fecha de aplicación: 8/11/18)

**Núm. de pedido 4444/S/23**

**\$68,00\***

Enmienda 9 (fecha de aplicación: 5/11/20)

**Núm. de pedido 4444/S/24**

**\$113,00\***

Enmienda 10 (fecha de aplicación: 4/11/21)

**Núm. de pedido 4444/S/25**

**\$26,00\***

Enmienda 11 (fecha de aplicación: 3/11/22)

**Núm. de pedido 4444/AMEND/11/S**

**\$36,00\***

### **Doc 8168 – OPS – Operación de aeronaves.**

Volumen I – *Procedimientos de vuelo.*

En este volumen se describen los procedimientos operacionales recomendados para guía del personal de operaciones de vuelo, se señalan los parámetros en que se basan los criterios del Volumen II, para ilustrar la necesidad de que el personal de operaciones y las tripulaciones de vuelo respeten estrictamente los procedimientos publicados, con el fin de lograr y preservar un nivel aceptable de seguridad en las operaciones.

6a. edición, 2018. 222 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-674-4

**Núm. de pedido 8168-1**

**\$365,00**

Enmienda 9 (fecha de aplicación: 5/11/20; 4/11/21)

**Núm. de pedido 8168-1/S/18**

**\$34,00\***

Enmienda 10 (fecha de aplicación: 3/11/22)

**Núm. de pedido 8168-1/AMEND/10/S**

**\$28,00\***

## Procedimientos para los servicios de navegación aérea

---

### Volumen II – *Construcción de procedimientos de vuelo visual y por instrumentos.*

Este volumen sirve de guía para los especialistas en procedimientos; en él se describen las áreas esenciales y las condiciones que deben satisfacer los márgenes de franqueamiento de obstáculos, necesarias para poder hacer regularmente, y con seguridad, vuelos por instrumentos. En él se proporciona orientación básica a los Estados y a los explotadores y organismos que editan cartas de vuelo por instrumentos, que contribuirá al logro de métodos uniformes en todos los aeródromos en los que se utilicen procedimientos de vuelo por instrumentos.

7a. edición, 2020. 990 págs.

E, F, I, R ISBN 978-92-9249-193-0 **Núm. de pedido 8168-2** **\$818,00**

Corrigenda 2 (21/3/22) **Núm. de pedido 8168-2/CORR/02/S** **GRATIS**

Corrigenda 3 (14/11/22) (español únicamente) **Núm. de pedido 8168-2/CORR/03/S** **GRATIS**

### Volumen III – *Procedimientos operacionales de aeronaves.*

1a. edición, 2018. 123 págs.

E, F, I, R ISBN 978-92-9249-637-9 **Núm. de pedido 8168-3** **\$144,00**

Enmienda 1 (fecha de aplicación: 4/11/21) **Núm. de pedido 8168-3/S/01** **\$21,00\***

Enmienda 2 (fecha de aplicación: 3/11/22) **Núm. de pedido 8168-3/AMEND/02/S** **\$31,00\***

### **Doc 8400 – ABC – Abreviaturas y códigos de la OACI.**

Abreviaturas y códigos aprobados por el Consejo de la OACI para uso mundial en el servicio internacional de telecomunicaciones aeronáuticas en los documentos de información aeronáutica, según corresponda, y la fraseología abreviada uniforme para los boletines de información previa al vuelo.

9a. edición, 2016, 88 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-093-3 **Núm. de pedido 8400** **\$85,00**

Enmienda 33 (fecha de aplicación: 8/11/18) **Núm. de pedido 8400/S/07** **\$36,00\***

### **Doc 9868 – Instrucción.**

Estos PANS contienen textos sobre la implantación uniforme de la instrucción basada en las competencias y evaluaciones de las licencias de piloto con tripulación múltiple (MLP) así como del personal de mantenimiento. También incluye disposiciones relativas a la aplicación de la instrucción basada en datos comprobados en la instrucción recurrente en FSTD e instrucción para la prevención y la recuperación de la pérdida del control de la aeronave. Este documento complementa las normas y métodos recomendados (SARPS) del Anexo 1 – *Licencias al personal*, y específica, con más detalle que en los SARPS, los procedimientos concretos que deben aplicar las organizaciones encargadas de la instrucción al impartir capacitación al personal aeronáutico.

3a. edición, 2020. 230 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-196-1 **Núm. de pedido 9868** **\$207,00**



**Doc 9981 – Aeródromos**

Como complemento de los SARPS del Anexo 14, Volumen I, los PANS-Aeródromos desarrollan en más detalle los SARPS que rigen los procedimientos operaciones que debe aplicar el explotador de aeródromo para mantener la seguridad operacional en el aeródromo. Los PANS-Aeródromos especifican los procedimientos que debe seguir tanto el regulador como el explotador de aeródromo en el proceso de certificación inicial del aeródromo y la vigilancia permanente de la seguridad operacional, así como para los estudios de compatibilidad de aeródromos, en particular cuando el cumplimiento integral de los SARPS del Anexo 14, Volumen I, no sea posible.

3a. edición, 2020. 268 págs.

|  |                        |                                 |                 |
|--|------------------------|---------------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R                                     | ISBN 978-92-9265-149-7 | <b>Núm. de pedido 9981</b>      | <b>\$220,00</b> |
| Enmienda 2 (fechas de aplicación: 8/11/18 y 5/11/20) |                        | <b>Núm. de pedido 9981/S/01</b> | <b>\$18,00*</b> |
| Enmienda 4 (fecha de aplicación: 4/11/21)            |                        | <b>Núm. de pedido 9981/S/02</b> | <b>\$43,00*</b> |

**Doc 10066 – Gestión de la información aeronáutica**

Este manual le servirá de guía al navegar los requisitos detallados para la recopilación, gestión y suministro de información y datos aeronáuticos. La publicación trata de las disposiciones para la transición de los Servicios de Información Aeronáutica (AIS), que se centran en productos, a la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM), que se centra en datos.

1a. edición, 2018. 138 págs.

|  |                       |                                  |                 |
|--|-----------------------|----------------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R                                     | ISBN 78-92-9258-630-0 | <b>Núm. de pedido 10066</b>      | <b>\$117,00</b> |
| Enmienda 1 (fechas de aplicación: 4/11/21, 28/11/24) |                       | <b>Núm. de pedido 10066/S/01</b> | <b>\$31,00*</b> |
| Enmienda 2 (fecha de aplicación: 4/11/21)            |                       | <b>Núm. de pedido 10066/S/02</b> | <b>\$21,00*</b> |

**PROCEDIMIENTOS SUPLEMENTARIOS REGIONALES**

**Doc 7030 – Procedimientos suplementarios regionales.**

Procedimientos operacionales suplementarios de los Anexos y PANS, preparados en su mayor parte por reuniones regionales de navegación aérea de la OACI para satisfacer las necesidades de una región de la OACI en particular. Tratan de cuestiones que afectan a la seguridad y regularidad de la navegación aérea internacional. Se publican en un solo documento que abarca todas las regiones. Los Procedimientos suplementarios regionales de la OACI forman parte del Plan de navegación aérea elaborado por las reuniones regionales de navegación aérea para satisfacer aquellas necesidades de determinadas áreas que no están incluidas en las disposiciones de carácter mundial.

5a. edición, 2008. Incorpora las Enmiendas 1 a 5.400 págs.

|                      |                        |                                 |                 |
|----------------------|------------------------|---------------------------------|-----------------|
| E, F, I, R           | ISBN 978-92-9231-161-2 | <b>Núm. de pedido 7030</b>      | <b>\$344,00</b> |
| Enmienda 8 (1/11/13) |                        | <b>Núm. de pedido 7030/S/39</b> | <b>\$16,00*</b> |
| Enmienda 9 (25/4/14) |                        | <b>Núm. de pedido 7030/S/40</b> | <b>\$21,00*</b> |



Los documentos incluyen resoluciones y recomendaciones, así como informes y actas de los diversos períodos de sesiones de la Asamblea y de sus comisiones.

## RESOLUCIONES

### **Doc 10075 – Resoluciones vigentes de la Asamblea (al 6 de octubre de 2016).**

Este documento contiene los textos de todas las resoluciones de la Asamblea de la OACI vigentes al clausurarse su 39º período de sesiones (septiembre/octubre de 2016). Además del texto de las resoluciones vigentes, el documento contiene las reservas expresadas por algunas delegaciones respecto de las resoluciones adoptadas por la Asamblea (con efecto a partir del 39º período de sesiones); una lista de resoluciones resultantes de consolidaciones, con indicación de sus orígenes; una lista de resoluciones que han sido consolidadas, con indicación de la resolución resultante; un índice de materias de las resoluciones vigentes y un índice de las resoluciones vigentes.

2017. 340 págs.

E, A, C, F, I, R, ISBN 978-92-9258-171-8 Núm. de pedido 10075 \$278,00

Corrigenda 1 (3/7/17) Núm. de pedido 10075/S/01 GRATIS

### **Doc 10140 – Resoluciones vigentes de la Asamblea (al 4 de octubre de 2019).**

2020. 372 págs.

E, A, C, I, F, R, ISBN 978-92-9258-853-3 Núm. de pedido 10140 \$302,00

Las resoluciones o partes de las mismas que ya no están vigentes pueden encontrarse en:  
<http://www.icao.int/Meetings/a39/Pages/resolutions.aspx>.

### **Doc 10184 – Resoluciones vigentes de la Asamblea (al 7 de octubre de 2022).**

2022. 414 págs.

E, A, C, I, F, R, ISBN 978-92-9265-977-6 Núm. de pedido 10184 \$345,00

Corrigenda 1 (3/3/23). 16 págs. Núm. de pedido 10184/CORR/01/S GRATIS

## INFORMES Y ACTAS

Compilación, bajo forma de informes o actas, de las deliberaciones de las diversas sesiones de la Asamblea. Los informes y actas de períodos de sesiones anteriores están agotados.

37º período de sesiones.

Montreal, 28 de septiembre – 8 de octubre de 2010.

### **Doc 9954 – Informe de la Comisión Técnica.**

2011. 86 págs.

E, A, C, F, I, R, ISBN 978-92-9231-903-8 Núm. de pedido 9954 \$78,00

## Asamblea

---

**Doc 9982 – Actas de las sesiones plenarias.**

2013. 58 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-180-2

Núm. de pedido 9982

\$62,00

**Doc 9983 – Informe y Actas del Comité Ejecutivo.**

2013. 154 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-183-3

Núm. de pedido 9983

\$167,00

**Doc 9989 – Informe de la Comisión Administrativa.**

2012, 40 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-126-0

Núm. de pedido 9989

\$46,00

**Doc 9996 – Informe de la Comisión Jurídica.**

2012, 24 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-119-2

Núm. de pedido 9996

\$27,00

**Doc 10008 – Informe de la Comisión Económica.**

2013. 38 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-245-8

Núm. de pedido 10008

\$46,00

38º período de sesiones.

Montreal, 24 de septiembre – 4 de octubre de 2013.

**Doc 10023 – Actas de las sesiones plenarias.**

2013. 54 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-642-5

Núm. de pedido 10023

\$58,00

**Doc 10024 – Informe y Actas del Comité Ejecutivo.**

2013. 258 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-056-8

Núm. de pedido 10024

\$277,00

**Doc 10025 – Informe de la Comisión Administrativa.**

2013. 40 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-894-8

Núm. de pedido 10025

\$46,00

**Doc 10026 – Informe de la Comisión Jurídica.**

2013. 54 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-921-1

Núm. de pedido 10026

\$23,00

**Doc 10027 – Informe de la Comisión Económica.**

2013. 36 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-415-5

Núm. de pedido 10027

\$46,00

**Doc 10028 – Informe de la Comisión Técnica.**

2013. 76 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-680-7

Núm. de pedido 10028

\$76,00

*39º período de sesiones.*

Montreal, 27 de septiembre – 7 de octubre de 2016.

**Doc 10071 – Informe de la Comisión Técnica – Asamblea – 39º período de sesiones.**

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-416-0

Núm. de pedido 10071

\$42,00

**Doc 10078 – Informe de la Comisión Económica.**

2016. 34 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-150-3

Núm. de pedido 10078

\$29,00

**Doc 10080 – Actas de las sesiones plenarias.**

2016. 34 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-217-3

Núm. de pedido 10080

\$84,00

Enmienda 1 (24/8/17)

Núm. de pedido 10080/S/01

GRATIS

**Doc 10081 – Informe de la Comisión Jurídica.**

2016. 28 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-271-5

Núm. de pedido 10081

\$32,00

**Doc 10082 – Informes y Actas del Comité Ejecutivo.**

2016. 435 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-730-7

Núm. de pedido 10082

\$405,00

**Doc 10083 – Informe de la Comisión Administrativa.**

2016. 40 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-733-8

Núm. de pedido 10083

\$41,00

*40º período de sesiones*

Montreal, 24 de septiembre – 4 de octubre de 2019.

**Doc 10132 – Actas de las sesiones plenarias.**

2020. 126 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-221-0

Núm. de pedido. 10132

\$139,00

**Doc 10135 – Informe de la Comisión Administrativa.**

Montreal, 24 de septiembre – 4 de octubre de 2019. 40 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9265-792-5

Núm. de pedido 10135

\$42,00

**Doc 10136 – Informe y actas del Comité Ejecutivo.**

Montreal, 24 de septiembre – 4 de octubre de 2019. 520 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-634-8

Núm. de pedido 10136

\$546,00

## Asamblea

---

**Doc 10137 – Informe de la Comisión Técnica.**

2020. 79 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9258-945-5

**Núm. de pedido 10137**

**\$81,00**

**Doc 10138 – Informe de la Comisión Jurídica.**

2020. 26 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9258-903-5

**Núm. de pedido 10138**

**\$32,00**

**Doc 10139 – Informe de la Comisión Económica.**

Montreal, 24 de septiembre – 4 de octubre de 2019. 36 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9265-406-1

**Núm. de pedido 10139**

**\$31,00**

*41º período de sesiones*

Montreal, 27 de septiembre – 7 de octubre de 2022.

**Doc 10180 – Informe de la Comisión Económica.**

2022. 40 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9265-962-2

**Núm. de pedido 10180**

**\$33,00**

**Doc 10181 – Informe de la Comisión Jurídica.**

2023. 30 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9275-076-3

**Núm. de pedido 10181**

**\$27,00**

**Doc 10182 – Actas de las sesiones plenarias.**

2023. 74 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9275-092-3

**Núm. de pedido 10182**

**\$65,00**

**Doc 10186 – Informe de la Comisión Técnica.**

2023. 72 págs.

E, A, C, F, I, R,

ISBN 978-92-9275-045-9

**Núm. de pedido 10186**

**\$60,00**

**INFORMES ANUALES A LA ASAMBLEA**

Los informes anuales del Consejo de la OACI proporcionan a la comunidad aeronáutica mundial una presentación completa de los programas, las actividades y los logros de la Organización en el cumplimiento de su misión, definida en el *Convenio sobre Aviación Civil Internacional*, a saber, el desarrollo seguro y ordenado de la aviación civil internacional.

*Nota.— Los informes anuales correspondientes a los años 2007 hasta el año en curso están disponibles gratuitamente en: [www.icao.int/publications/Pages/annual-reports.aspx](http://www.icao.int/publications/Pages/annual-reports.aspx).*

**COMITÉS DEL CONSEJO**

**CAEP – Comité sobre la protección del medioambiente y la aviación**

**Doc 9836 – Informe de la Sexta Reunión.**

Montreal, 2-12 de febrero de 2004. 2004. 358 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 92-9194-413-0

**Núm. de pedido 9836**

**\$369,00**

**Doc 9886 – Informe de la Séptima Reunión.**

Montreal, 5-16 de febrero de 2007. 2007. 570 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 978-92-9231-018-9

**Núm. de pedido 9886**

**\$571,00**

**Doc 9938 – Informe de la Octava Reunión.**

Montreal, 1-12 de febrero de 2010. 2010. 865 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-614-3

**Núm. de pedido 9938**

**\$883,00**

**Doc 10012 – Informe de la Novena Reunión.**

Montreal, 4-15 de febrero de 2013. 240 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-325-7

**Núm. de pedido 10012**

**\$260,00**

**Doc 10069 – Informe de la Décima Reunión.**

Montreal, 1-12 de febrero de 2016. 432 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-151-0

**Núm. de pedido 10069**

**\$468,00**

**Doc 10126 – Informe de la Undécima Reunión.**

Montreal, 4-15 de febrero de 2019. 412 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-810-6

**Núm. de pedido 10126**

**\$474,00**

**Doc 10176 – Informe de la Decimosegunda Reunión.**

Montreal, 7-17 de febrero de 2022. 666 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-917-2

**Núm. de pedido 10176**

**\$610,00**



## PUBLICACIONES TÉCNICAS

Información especializada sobre las actividades de navegación aérea, enumerada bajo subtítulos de cada una de sus esferas particulares, incluyendo las siguientes:

*Manuales.* Los manuales técnicos proporcionan orientación e información y están destinados a facilitar la aplicación uniforme de las normas y métodos recomendados internacionales. Las diversas partes del Manual de instrucción están destinadas a alentar la aplicación uniforme de normas relativas al otorgamiento de licencias al personal y al logro de un alto grado de instrucción profesional en general.

*Circulares.* Publicaciones destinadas a distribuir información especializada a los Estados miembros, tales como estudios técnicos; análisis y reimpressiones de documentos informativos suministrados por los Estados miembros o extractos de los mismos; e informes sobre la ejecución de las normas y métodos recomendados.

## AGA – AERÓDROMOS

### **Doc 9137 – Manual de servicios de aeropuertos.**

#### *Parte 1 – Salvamento y extinción de incendios.*

En la Parte 1 se proporciona orientación para la aplicación de las disposiciones del Volumen I del Anexo 14 relativas al salvamento y la extinción de incendios. El manual contiene textos relativos al nivel de protección que ha de proporcionarse en un aeropuerto, al concepto de área crítica y al método en virtud del cual la escala de agentes extintores se ha determinado en relación con el área crítica. El manual contiene, asimismo, información sobre especificaciones de los vehículos de salvamento y extinción de incendios, características de los agentes extintores, emplazamiento de las estaciones del servicio de extinción de incendios y procedimientos operacionales para emergencias.

4a. edición, 2015. 170 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9249-880-1

**Núm. de pedido 9137P1**

**\$140,00**

Enmienda núm. 1 (13/1/23). 24 págs.

**Núm. de pedido 9137P1/AMEND/01/S \$19,00**

#### *Parte 2 – Estado de la superficie de los pavimentos.*

La Parte 2 tiene por finalidad ofrecer asesoramiento a los Estados con el fin de asegurar que se adopten las medidas adecuadas para resolver los problemas originados por contaminantes o inclemencias del tiempo en el área de movimiento. El manual incluye textos acerca de los factores básicos que afectan al rozamiento, la correlación entre los dispositivos de medición del rozamiento en superficies pavimentadas, las descripciones de los dispositivos y prácticas relativas a la medición y la notificación de los valores de rozamiento en superficies cubiertas de nieve, hielo y agua. También proporciona información sobre la recopilación y difusión de información sobre el estado de la superficie de los pavimentos y la limpieza y eliminación de contaminantes y detritos del área de movimiento.

4a. edición, 2002. 132 págs.

E, F, I, R

**Núm. de pedido 9137P2**

**\$112,00**

*Parte 3 – Gestión del peligro que representa la fauna silvestre.*

La Parte 3 tiene por objeto proporcionar al personal de los aeropuertos la información necesaria para crear y aplicar un sistema eficaz para limitar la presencia de aves/fauna silvestre en su aeropuerto. Se destaca la importancia de una buena organización y planificación al establecer dicho programa y se describen las funciones y responsabilidades de las personas que participan en el programa de limitación de las aves/fauna silvestre en los aeropuertos. Para asistir a los Estados que deseen crear un comité nacional para luchar contra el peligro aviario y de fauna silvestre, se describe la manera de organizar un comité. Además, el manual comprende textos en que se describen los motivos del atractivo que tienen los aeropuertos para las aves/fauna silvestre y se explican algunos de los conceptos aplicados para lograr que los aeropuertos sean menos atractivos para las aves. Así mismo, el manual incluye material sobre tecnologías emergentes y procedimientos de comunicación acerca de la reducción del riesgo de encuentro con aves o fauna silvestre.

5a. edición, 2020. 79 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-238-8

**Núm. de pedido 9137P3**

**\$107,00**

*Parte 5 – Traslado de las aeronaves inutilizadas.*

La Parte 5 tiene por objeto asistir a los Estados para establecer un plan para el traslado de toda aeronave que quede inutilizada en el área de movimiento de un aeropuerto. En el manual se analiza la responsabilidad respecto a dicho traslado, se insiste en la necesidad de que se concierten acuerdos previos con explotadores, empresas que cuenten con equipo para levantar cargas pesadas y otros aeropuertos para el traslado rápido de aeronaves inutilizadas. Se describen también algunos de los métodos utilizados para dicho traslado.

4a. edición, 2009. 114 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-706-5

**Núm. de pedido 9137P5**

**\$96,00**

*Parte 6 – Limitación de obstáculos.*

En la Parte 6 se incluye información sobre la limitación de obstáculos en las proximidades de los aeropuertos, así como sobre superficies limitadoras de obstáculos, limitación de obstáculos en los aeropuertos, riesgos de carácter temporal, levantamiento de planos de obstáculos y equipo e instalaciones de aeropuerto que pueden constituir obstáculos.

2a. edición, 1983. 74 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-293-6

**Núm. de pedido 9137P6**

**\$65,00**

*Parte 7 – Planificación de emergencia en los aeropuertos.*

Los textos de la Parte 7 se refieren a la preparación previa de los planes de emergencia de aeropuerto, así como la coordinación entre las diversas dependencias (o servicios) de los aeropuertos y los de las poblaciones vecinas que pudieran prestar ayuda en caso de emergencia. En el manual se tratan, entre otros, los temas siguientes: preparación de un plan de emergencia de aeropuerto, dependencias participantes y sus responsabilidades y funciones, centro de operaciones de emergencia y puesto de mando, oficinas con las que deben establecerse comunicaciones, clasificación de urgencias y cuidados médicos, atención que ha de prestarse a los sobrevivientes ambulantes, medidas aplicables a los fallecidos, comunicaciones, simulacros de emergencia en el aeropuerto y revisión del plan de emergencia de aeropuerto.

2a. edición, 1991. 87 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-676-1

**Núm. de pedido 9137P7**

**\$77,00**

*Parte 8 – Servicios operacionales de aeropuerto.*

En la Parte 8 se reúnen las diversas funciones técnicas que un aeropuerto debe realizar para garantizar la seguridad y continuidad de las operaciones. En el manual se describen dos aspectos del suministro de servicios aeroportuarios. En los primeros dos capítulos se analizan la organización global de los servicios operacionales y el personal necesario; en los capítulos restantes se analizan servicios particulares que deben proporcionarse en los aeropuertos.

1a. edición, 1983. 64 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-151-4

**Núm. de pedido 9137P8**

**\$58,00**

Parte 9 – *Métodos de mantenimiento de aeropuertos.*

En la Parte 9 se indican los diversos tipos de mantenimiento que se necesitan para las instalaciones aeroportuarias. Se reconoce que el mantenimiento apropiado de dichas instalaciones es necesario para la seguridad de las operaciones de las aeronaves en un aeropuerto y se examinan aquellas instalaciones que caen bajo la responsabilidad de la autoridad aeroportuaria.

1a. edición, 1984. 54 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-152-2

Núm. de pedido 9137P9

\$48,00

**Doc 9150 – *Manual de aeropuertos STOL.***

Orientación para la planificación y el establecimiento de aeropuertos STOL, aeropuertos de características singulares destinados a prestar servicios a aviones que poseen capacidades excepcionales de performance en pistas cortas. Los textos se basan en la adaptación de métodos de los aeropuertos convencionales y en la experiencia de Estados que han explotado aeropuertos STOL o sistemas STOL completos. Este manual trata de todos los aspectos operacionales de las aeronaves en los aeropuertos STOL con excepción de las ayudas no visuales para la navegación aérea.

2a. edición, 1991. 54 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-677-X

Núm. de pedido 9150

\$61,00

**Doc 9157 – *Manual de diseño de aeródromos.***

Parte 1 – *Pistas.*

La Parte 1 proporciona orientación sobre el trazado geométrico de las pistas y los elementos de aeródromos normalmente asociados con estas últimas. Se analizan la configuración y la longitud de las pistas, los parámetros de performance de los aviones que inciden en la longitud de la pista y la planificación para futuras aeronaves.

4a. edición, 2020. 102 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-380-4

Núm. de pedido 9157P1

\$161,00

Parte 2 – *Calles de rodaje, plataformas y apartaderos de espera.*

La Parte 2 contiene textos relativos a la disposición general de las calles de rodaje y la descripción de los criterios de diseño que determinan las características físicas de las calles de rodaje, incluyendo sus superficies de enlace, márgenes y franjas, así como la disposición característica de las plataformas y los requisitos de su diseño. Se analizan también los apartaderos de espera y las calles de rodaje dobles o múltiples, así como sus ventajas e inconvenientes. Además, se proporciona orientación sobre el diseño de las superficies de enlace de las calles de rodaje, así como la planificación para futuras aeronaves.

5a. edición, 2020. 194 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-113-8

Núm. de pedido 9157P2

\$214,00

Enmienda 1 (18/6/21)

Núm. de pedido 9157P2/S/02

\$70,00\*

Parte 3 – *Pavimentos.*

La Parte 3 proporciona orientación sobre el diseño de los pavimentos y la evaluación y notificación de su resistencia, así como información pormenorizada relativa a las operaciones con sobrecarga. Se proporciona también información sobre los antecedentes del método ACR/PCR para notificar la resistencia de los pavimentos. Se han incluido también las prácticas de algunos Estados miembros de la OACI.

3a. edición, 2022. 158 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-033-6

Núm. de pedido 9157P3

\$315,00

### Parte 4 – Ayudas visuales.

El diseño y la instalación adecuados de las ayudas visuales constituyen un requisito indispensable para la seguridad de las operaciones aeroportuarias. En la Parte 4 se proporciona información sobre las características de las ayudas visuales en los aeropuertos. Entre los temas tratados figuran los siguientes: requisitos funcionales de las ayudas visuales terrestres, señales y balizas de superficie, sistemas de iluminación para la aproximación, características de las luces de pistas y calles de rodaje para aproximaciones de precisión, sistemas de iluminación de la entrada a las pistas, iluminación de pistas y calles de rodaje, sistemas de guía y control del movimiento en la superficie, letreros de guía para el rodaje e iluminación de obstáculos.

5a. edición, 2021. 290 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-421-4 **Núm. de pedido 9157P4** **\$268,00**

Enmienda 1 (12/7/21) **Núm. de pedido 9157P4/S/03** **\$25,00\***

### Parte 5 – Sistemas eléctricos.

En la Parte 5 se analizan los aspectos generales de las prácticas e instalaciones eléctricas y también las características que tienen significación especial para las instalaciones de aeródromo. Se supone que los lectores del manual ya estén familiarizados con los circuitos eléctricos y los conceptos generales de diseño, pero tal vez no tengan un conocimiento suficiente de determinadas características de las instalaciones de aeródromo que se encuentran con menos frecuencia en otras instalaciones.

2a. edición, 2017. 238 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 92-9258-357-6 **Núm. de pedido 9157P5** **\$192,00**

Enmienda 1 (20/1/20) **Núm. de pedido 9157P5/S/02** **\$12,00\***

### Parte 6 – Frangibilidad.

Las diversas ayudas visuales y no visuales en los aeropuertos están ubicadas cerca de las pistas, calles de rodaje y plataformas donde pueden presentar un peligro para la aeronave en caso de un impacto accidental durante el aterrizaje, despegue o maniobras en tierra. Todos los equipos de este tipo y sus estructuras de soporte deberían ser frangibles y estar montados lo más bajo posible para asegurar que el impacto no resulte en una pérdida de control de la aeronave. En este manual se proporciona orientación sobre el diseño, ensayos e instalación de estructuras frangibles en aeropuertos y helipuertos. Gran parte de los textos están relacionados estrechamente con las especificaciones sobre frangibilidad de ayudas visuales y no visuales comprendidas en el Anexo 14 – *Aeródromos*, Volumen I – *Diseño y operaciones de aeródromos*, y Volumen II – *Helipuertos*.

1a. edición, 2006.

Reimpresión. 68 págs.

E, F, I, R ISBN 92-9194-748-2 **Núm. de pedido 9157P6** **\$78,00**

Enmienda 1 (2/11/18) **Núm. de pedido 9157P6/S/01** **\$30,00\***

## **Doc 9184 – Manual de planificación de aeropuertos.**

### Parte 1 – Planificación general.

En la Parte 1 se proporciona a las autoridades aeroportuarias orientación sobre la elaboración de planes generales de aeropuerto. Se incluyen secciones sobre planificación aeroportuaria, planificación de la parte aeronáutica y la parte pública, así como elementos de apoyo del aeropuerto.

3a. edición, 2023. 250 págs.

Inglés ISBN 978-92-9275-217-0 **Núm. de pedido 9184P1** **\$215,00**

**Parte 2 – Utilización del terreno y gestión del medio ambiente.**

La Parte 2 tiene por objeto proporcionar orientación sobre la planificación de la utilización de los terrenos en la vecindad de los aeropuertos. En el manual se examinan las consideraciones ecológicas de la selección de un emplazamiento, las medidas de control ambiental, la planificación de la utilización de los terrenos y la administración de dicha utilización.

4a. edición, 2018. 237 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-739-0 **Núm. de pedido 9184P2** **\$187,00**

**Parte 3 – Directrices para la preparación de contratos de consultores y de construcción.**

En la Parte 3 se proporciona una perspectiva general respecto al modo de preparar los contratos relativos a servicios de diseño o de construcción. Se describen las diversas etapas que han de seguirse desde la concepción de la idea general y el otorgamiento de un contrato para el suministro de servicios hasta el final de la ejecución del contrato.

1a. edición, 1983. 110 págs.

E, F, I, R ISBN 92-9194-350-9 **Núm. de pedido 9184P3** **\$107,00**

**Doc 9261 – Manual de helipuertos.**

Este manual proporciona orientación para la aplicación del Anexo 14 – Aeródromos, Volumen II – Helipuertos. Consta de dos partes: la primera centrada en el diseño y las operaciones de helipuertos en distintas heliplataformas embarcadas o en alta mar, y la segunda en el diseño y las operaciones de instalaciones en tierra firme. La nueva edición tiene en cuenta la gran cantidad de normas y métodos recomendados (SARPS) que se han incorporado al Anexo 14 en los últimos años, así como los equipos, tecnologías y mejores prácticas que se usan actualmente en las operaciones de helicópteros.

5a. edición, 2021. 382 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-669-0 **Núm. de pedido 9261** **\$225,00**

**Doc 9476 – Manual de sistemas de guía y control del movimiento en la superficie (SMGCS).**

Este manual ha sido preparado para facilitar la elaboración de las especificaciones relativas a los sistemas SMGC que figuran en los diversos Anexos y en los PANS-ATM. Contiene información sobre: diseño de un sistema SMGC para un aeródromo, funciones y responsabilidades del personal, procedimientos, operaciones en condiciones de visibilidad reducida, operaciones de elevado volumen de tránsito, medidas de protección de las pistas y servicio de dirección en la plataforma.

1a. edición, 1986. 98 págs.

Reimpreso, incorpora las Enmiendas 1 y 2.

E, F, I, R **Núm. de pedido 9476** **\$115,00**

**Doc 9774 – Manual de certificación de aeródromos.**

Este manual contiene textos de orientación sobre el establecimiento de un marco para la certificación de aeródromos, incluyendo la identificación de la necesidad de contar con disposiciones jurídicas apropiadas, modelos de reglamentos que puedan adoptarse o adaptarse según corresponda, el procedimiento de certificación, un modelo típico de personal de administración de aviación civil, un modelo de formulario de solicitud de certificado de aeródromo y un modelo de certificado de aeródromo que puede utilizar un Estado. También se incluye información sobre la introducción del concepto de sistema de gestión de la seguridad operacional para los aeródromos.

1a. edición, 2001. 58 págs.

E, A, F, I, R ISBN 92-9194-348-7 **Núm. de pedido 9774** **\$65,00**

**Doc 9977 – Manual sobre suministro de combustible para reactores de la aviación civil.**

El objetivo de este manual consiste en informar a las industrias de la aviación y petrolera mundial acerca de la existencia de prácticas aceptadas internacionalmente, relativas a los combustibles de dichas industrias, y subrayar la necesidad de cumplirlas. El manual es un documento indicativo, y en él se resumen y se orienta a los lectores hacia las políticas, normas y procedimientos (PSP, por su sigla en inglés) que abarcan todas las cuestiones relacionadas con el control de calidad, operaciones e instrucción en materia de combustible para la aviación, a todo lo largo del sistema de suministro y distribución, desde la refinería hasta el reabastecimiento de la aeronave.

2a. edición, 2012. 46 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-204-5

Núm. de pedido 9977

\$43,00

**Doc 10044 – Manual del sistema de comunicaciones móviles aeronáuticas de aeropuerto (AeroMACS).**

1a. edición, 2019. 202 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-700-0

Núm. de pedido 10044

\$388,00

**Doc 10102 – Orientación sobre seguridad operacional relacionada con los compartimientos de carga de los aviones.**

1a. edición, 2020. 62 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-408-5

Núm. de pedido 10102

\$167,00

**Doc 10121 – Manual de servicios de escala.**

Este manual trata de los servicios de escala, componente integral del sistema de aviación que contribuye en forma directa a la seguridad operacional de los vuelos y de los aeródromos. En su contenido se encontrará orientación para quienes intervienen en los servicios de escala que se prestan a las aeronaves y que pueden repercutir en la seguridad operacional. El manual pone de manifiesto que al aplicar los principios de los sistemas de gestión de la seguridad operacional a las operaciones de escala se refuerza la seguridad operacional de todo el sistema, tanto para el mismo proveedor de los servicios como para los explotadores de aeronaves y de aeropuertos. También contiene orientación para ayudar a los Estados en el proceso de incorporar los servicios de escala en sus programas estatales de seguridad operacional.

1a. edición, 2019. 120 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-907-3

Núm. de pedido 10121

\$155,00

**Doc 10127 – Report of the Independent expert integrated technology goals assessment and review for engines and aircraft. (Informe del grupo experto independiente sobre la evaluación y examen integrado de las metas tecnológicas para los motores y aeronaves).**

El informe final del grupo formado por personas expertas independientes externas seleccionadas por el Comité sobre la protección del medioambiente y la aviación (CAEP) presenta una visión equilibrada de la situación actual de las tecnologías de reducción del ruido y las emisiones y resume los nuevos avances tecnológicos previstos que podrían salir al mercado a medio plazo (10 años) y a largo plazo (20 años) –como se desprende de los progresos en las investigaciones–, para la reducción del consumo de combustible, ruido y emisiones.

Montréal, 2019. 225 pp.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9258-781-0

Núm. de pedido 10127

\$197,00

**Doc 10150 – Manual de especificaciones funcionales del repositorio de datos de localización de aeronaves en peligro (LADR).**

1a. edición, 2021. 38 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-487-5

Núm. de pedido 10150

\$83,00

**Doc 10153 – Orientaciones para elaborar un manual de operaciones**

1a. edición, 2021. 200 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-843-4

**Núm. de pedido 10153****\$200,00****Doc 10163 – Manual de operaciones de aeródromo a gran altura**

1a. edición, 2022. 40 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-923-3

**Núm. de pedido 10163****\$110,00****Cir 305 – Operación de nuevos aviones de mayor tamaño en los aeródromos existentes.**

En esta circular se presenta información relativa a la elaboración de medidas alternativas adecuadas, procedimientos para la operación y restricciones operacionales relacionadas con los nuevos aviones de mayor tamaño (NLA) en los aeropuertos existentes que no se ajustan a las disposiciones de la Clave F del Anexo 14, Volumen I.

2004. 68 págs.

Reimpresión, incorpora Corrigenda (14/3/05)

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-458-0

**Núm. de pedido CIR305****\$82,00****Cir 355 – Evaluación, mediciones y notificación del estado de la superficie de la pista.**

2019. 110 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-789-5

**Núm. de pedido CIR355****\$171,00****AIG – INVESTIGACIÓN DE ACCIDENTES E INCIDENTES****Doc 9756 – Manual de investigación de accidentes e incidentes de aviación.**

El objeto de este manual es el de procurar que se cumplan con uniformidad las normas y métodos recomendados que figuran en el Anexo 13, y el de proporcionar información y orientación a los Estados acerca de los procedimientos, métodos y maneras que pueden emplearse en las investigaciones de accidentes e incidentes. Se publica en cuatro partes que, sustituyen el *Manual de investigación de accidentes de aviación*. (Doc 6920).

**Parte I – Organización y planificación.**

En la Parte I de este manual se incluyen consideraciones para el establecimiento de una jefatura de investigación de accidentes por lo que respecta a su estructura, dotación de personal y legislación. También se trata de la planificación de la investigación y del procedimiento de notificación de accidentes e incidentes, así como de las primeras medidas que han de tomarse en el lugar del accidente, con especial énfasis en la seguridad del personal. Se incluye una guía de direcciones de las jefaturas investigadoras de todos los Estados con la información necesaria para establecer comunicación.

2a. edición, 2015. 144 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-814-6

**Núm. de pedido 9756P1****\$143,00**

Enmienda 1 (30/8/18)

**Núm. de pedido 9756P1/S/04****\$23,00\*****Parte II – Procedimientos y listas de verificación.**

En la Parte II de este manual se proporciona información sobre los procedimientos y técnicas comunes, así como listas de verificación para asistir a los Estados en las investigaciones de accidentes e incidentes de aviación. El manual también incluye orientaciones sobre investigaciones de accidentes importantes que pueden aplicarse, en particular, en las investigaciones de accidentes de mayor magnitud.

1a. edición, 2012. 184 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-114-7

**Núm. de pedido 9756P2****\$178,00**

### Parte III – Investigación.

En la Parte III de este manual se proporcionan orientaciones para la investigación de todas las áreas técnicas que podrían estar involucradas en un accidente o incidente de aviación. También se proporcionan orientaciones para las diversas fases de una investigación. El contenido incluye: investigación de los restos de la aeronave, investigación de estructuras y sistemas, registradores de vuelo, funcionamiento de la aeronave, etc.

1a. edición, 2011. 662 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-764-4

Núm. de pedido 9756P3

\$605,00

### Parte IV – Redacción de Informes.

En la Parte IV se proporciona orientación para la elaboración de informes finales como resultado de las investigaciones de accidentes e incidentes de aviación, incluidas orientaciones integrales sobre la redacción y procesamiento de las recomendaciones sobre seguridad operacional. Se describen el formato y el contenido así como los procedimientos de consulta, publicación, distribución y difusión del informe final.

3a. edición, 2020. 96 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-218-0

Núm. de pedido 9756P4

\$144,00

### **Doc 9946 – Manual sobre organizaciones regionales de investigación de accidentes e incidentes.**

Este manual proporciona información y orientación sobre el establecimiento y la gestión de una organización regional de investigación de accidentes e incidentes (RAIO) que asista a los Estados contratantes de la OACI en el cumplimiento de sus obligaciones relativas a la investigación de accidentes e incidentes. Con un sistema regional de investigación, se pueden hacer economías de escala, lo que permite compartir los recursos requeridos. El manual enumera los derechos y las responsabilidades de los Estados contratantes de la OACI, individual o colectivamente, con respecto al establecimiento y gestión de un sistema regional de investigación de accidentes e incidentes.

1a. edición, 2011. 72 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-887-1

Núm. de pedido 9946

\$77,00

### **Doc 9962 – Manual de políticas y procedimientos de investigación de accidentes e incidentes.**

Este manual constituye un instrumento de ejecución que los Estados pueden aprovechar para elaborar su propio manual sobre políticas y procedimientos de investigación de accidentes e incidentes. El contenido del manual sirve de modelo para que los Estados miembros de la OACI modifiquen, según corresponda, la documentación sobre investigación de accidentes en consonancia con las disposiciones del Anexo 13, y para que normalicen y armonicen entre sí los procesos de investigación de accidentes. El manual se concibió con el propósito de que puedan adaptarlo completando los espacios vacíos con material particular de los Estados, como leyes, reglamentos, etc.

2a. edición, 2019. 137 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-813-7

Núm. de pedido 9962

\$291,00

### **Doc 9973 – Manual de asistencia a las víctimas de accidentes de aviación y a sus familiares.**

Este manual ofrece orientación sobre los distintos tipos de asistencia a las víctimas de accidentes de aviación y sus familias, que se ha actualizado y ampliado con la incorporación de los avances en este ámbito y las enseñanzas extraídas de experiencias recientes. Se analizan las distintas modalidades de asistencia que se puede prestar, a quiénes corresponde ofrecerla y quiénes la reciben, y se aportan ejemplos de textos legislativos/reglamentarios de distintos Estados sobre la prestación de asistencia a víctimas y familiares.

1a. edición, 2013. 142 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-484-1

Núm. de pedido 9973

\$312,00



**Doc 9998 – Política de la OACI sobre asistencia a las víctimas de accidentes de aviación y sus familiares.**

En este documento se describen las políticas de la OACI con respecto a la provisión de asistencia a las víctimas de accidentes de aviación y a sus familiares. Se alienta a los Estados a incorporar estas políticas a la hora de planificar, desarrollar y aplicar su legislación, reglamentación, políticas y procedimientos relacionados con la asistencia a los familiares.

1a. edición, 2013. 22 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-244-1

Núm. de pedido 9998

\$36,00

**Doc 10053 – Manual sobre protección de la información de seguridad operacional – Parte I – Protección de registros de investigación de accidentes e incidentes.**

1a. edición, 2016, 52 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-160-2

Núm. de pedido 10053

\$46,00

**Doc 10104 – Manual de mantenimiento de sistemas registradores de vuelo (FRSM).**

1a. edición, 2020. 130 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-245-6

Núm. de pedido 10104

\$177,00

**Cir 298 – Guía de instrucción para investigadores de accidentes de aviación.**

En esta circular se describen los requisitos de instrucción de los investigadores de accidentes de aviación, incluyendo los antecedentes laborales, la instrucción inicial y en el empleo así como los cursos básicos y avanzados de investigación. Se proporciona asimismo una guía para cursos de investigación de accidentes.

2003. 20 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-180-8

Núm. de pedido CIR298

\$29,00

**Cir 315 – Riesgos en los lugares de accidentes de aviación.**

El trabajo en los lugares de accidentes de aviación puede exponer a los investigadores y al personal de búsqueda y salvamento a una amplia gama de riesgos para la salud y la seguridad. Estos riesgos, debido a los daños sufridos por las estructuras, sistemas, componentes y contenido de las aeronaves, tendrán carácter variable y, a su vez, serán influidos por los factores relacionados con la escena del accidente, p. ej., lugar, condiciones meteorológicas, medioambiente, seguridad, etc. Esta circular se produce para ayudar a los individuos a considerar y aplicar prácticas efectivas de gestión de la seguridad laboral, tanto a sus propias actividades como a las actividades de los equipos con los que trabajan, o de los cuales son responsables. En ella se analiza el carácter y la variedad de los riesgos laborales y la gestión de los riesgos relacionados con la exposición a dichos peligros durante la investigación de accidentes de aviación.

2008. 33 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-126-1

Núm. de pedido CIR315

\$33,00

**ATM – GESTIÓN DEL TRÁNSITO AÉREO****Doc 9426 – Manual de planificación de servicios de tránsito aéreo.**

En este manual se reúnen textos de orientación que figuraban anteriormente en el Anexo 11 y en los PANS-ATM y, por consiguiente, constituyen un complemento a las disposiciones que rigen los ATS, como se indica en dichos documentos y en el Anexo 2. Este manual no sólo facilita información que podría o debería tenerse en cuenta al formular los programas de desarrollo estatales y regionales, sino también textos que podrían o deberían aplicarse directamente a la planificación y al funcionamiento de todo sistema ATS.

1a. edición (provisional), 1984. 447 págs.

Reimpreso, incorpora las Enmiendas 1 a 4.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-653-2

Núm. de pedido 9426

\$537,00

### **Doc 9432 – Manual de radiotelefonía.**

Numerosos ejemplos de frases comúnmente utilizadas en radiotelefonía a fin de lograr un nivel elevado de calidad de la radiotelefonía aeronáutica, lo que contribuirá a la seguridad operacional.

4a. edición, 2007. 129 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-020-2

**Núm. de pedido 9432**

**\$104,00**

*Nota.— Disponible también en línea con suscripción. Véase la sección de Suscripciones/Productos digitales.*

### **Doc 9433 – Manual sobre la interceptación de aeronaves civiles.**

Consolidación de todas las disposiciones y recomendaciones especiales de la OACI relativas a la interceptación de aeronaves civiles. Se prevé que se facilite así su comprensión y se proporcione un documento de fácil referencia sobre el asunto, lo que promoverá la implantación y aplicación de las diversas disposiciones y recomendaciones especiales.

2a. edición, 1990. 66 págs.

E, A, C, F, I, R

**Núm. de pedido 9433**

**78,00**

### **Doc 9554 – Manual sobre las medidas de seguridad relativas a las actividades militares potencialmente peligrosas para las operaciones de aeronaves civiles.**

Textos de orientación para asistir a los Estados en la tarea de permitir una circulación segura y ordenada del tránsito aéreo internacional en el caso de que se planifiquen y realicen actividades militares que constituyan un peligro potencial para las aeronaves civiles. El objetivo principal de este documento consiste en promover una coordinación eficaz, de manera que dichas actividades puedan tener cabida dentro del espacio aéreo convenido y que no se realicen actividades peligrosas sobre alta mar sin consulta previa.

1a. edición, 1990. 21 págs.

E, A, C, F, I, R

**Núm. de pedido 9554**

**\$27,00**

### **Doc 9574 – Manual sobre una separación vertical mínima de 300 m (1 000 ft) entre FL 290 y FL 410 inclusive.**

Los textos de este documento proporcionan a los grupos de planificación regional de los Estados una base para la preparación de documentos, procedimientos y programas que permitan la introducción de una separación vertical mínima (VSM) de 300 m (1 000 ft) por encima del FL 290 en sus respectivas regiones, de conformidad con los criterios y requisitos elaborados por la OACI. Proporcionan orientación a las autoridades de aviación de los Estados sobre las medidas necesarias para asegurar el respeto de los criterios y requisitos en sus áreas de responsabilidad, así como información complementaria para los explotadores a fin de facilitar la elaboración de manuales de operaciones y de procedimientos para la tripulación de vuelo. Se trata asimismo de un documento de referencia de base para la elaboración de las normas de performance mínima del sistema de aviación para operaciones con una VSM de 300 m (1 000 ft) por encima del FL 290.

3a. edición, 2012. 60 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-112-3

**Núm. de pedido 9574**

**\$60,00**

*Nota.— Disponible también en línea con suscripción. Véase la sección de Suscripciones/Productos digitales.*

### **Doc 9643 – Manual sobre operaciones simultáneas e paralelas (SOIR).**

Este manual contiene textos de orientación que complementan las normas y métodos recomendados que figuran en el Anexo 14 y en los procedimientos consignados en los PANS-ATM. En él se describe en gran detalle los modos de las operaciones simultáneas en pistas de vuelo por instrumentos paralelas o casi paralelas cuando la distancia entre los ejes de pista es de 1 035 m (3 400 ft) o más.

2a. edición, 2020. 74 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-925-7

**Núm. de pedido 9643**

**\$132,00**

**Doc 9689 – Manual sobre la metodología de planificación del espacio aéreo para determinar las mínimas de separación.**

Este documento está destinado a los planificadores del espacio aéreo como base para modificar las mínimas de separación. Su objetivo principal consiste en orientar a los planificadores del espacio aéreo, las Oficinas regionales de la OACI y los grupos regionales de planificación y prestarles asistencia en la implantación de los sistemas CNS/ATM, particularmente en relación con la planificación del espacio aéreo, y la puesta en práctica de la navegación de performance y las técnicas de navegación de área (RNAV). La metodología presentada en este manual proporciona el marco por el cual las características del espacio aéreo, la capacidad de las aeronaves y la demanda de tránsito puedan evaluarse con miras a determinar mínimas de separación seguras para las operaciones en ruta. La metodología ha sido concebida para asegurar que el nivel de seguridad que se haya determinado para el espacio aéreo propuesto satisfaga las normas requeridas.

1a. edición, 1998. 126 págs.

E, C, F, I, R

**Núm. de pedido 9689**

**\$125,00**

Enmienda 1 (30/8/02)

**Núm. de pedido 9689/S/01**

**\$99,00\***

**Doc 9694 – Manual de aplicaciones de enlace de datos para los servicios de tránsito aéreo.**

Orientación sobre varias aplicaciones del enlace de datos en los servicios de tránsito aéreo (ATS): vigilancia dependiente automática – contrato (ADS-C), comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC), suministro de servicios de información de vuelo por enlace de datos (DFIS), así como textos relativos a la capacidad de iniciación del enlace de datos (DLIC) y comunicación de datos entre instalaciones ATS (AIDC). Estos textos de orientación se consideran parte del proceso evolutivo para la elaboración e implantación de la tecnología relacionada con el enlace de datos para lograr la armonización y normalización mundiales de los sistemas de control de tránsito aéreo basados en el enlace de datos.

1a. edición, 1999. 251 págs.

E, F, I, R

**Núm. de pedido 9694**

**\$298,00**

**Doc 9731 – Manual internacional de los servicios aeronáuticos y marítimos de búsqueda y salvamento (IAMSAR).**

En los tres volúmenes de este documento se proporcionan directrices para un enfoque común aeronáutico y marítimo para organizar y proporcionar servicios de búsqueda y salvamento (SAR).

*Volumen I – Organización y gestión.*

En el Volumen I del Doc 9731 se analiza el concepto de sistema SAR mundial, el establecimiento y la mejora de los sistemas SAR nacionales y regionales, así como la cooperación con Estados vecinos para proporcionar servicios SAR eficaces y económicos.

12a. edición, 2022. 172 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-927-1

**Núm. de pedido 9731P1**

**\$50,00**

Corrigenda 1 (31/10/22) (español únicamente)

**Núm. de pedido 9731P1/CORR/01/S GRATIS**

*Volumen II – Coordinación de las misiones.*

El Volumen II del Doc 9731 constituye una ayuda para el personal que planifica y coordina las operaciones y los ejercicios SAR.

9a. edición, 2022. 620 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-928-8

**Núm. de pedido 9731P2**

**\$89,00**

Corrigenda 1 (31/10/22).

**Núm. de pedido 9731P2/CORR/01/S GRATIS**

## Navegación aérea

---

### Volumen III – Medios móviles.

El Volumen III del Doc 9731 debe llevarse a bordo de las unidades de salvamento, las aeronaves y los buques para ayudar en la búsqueda, el salvamento o la función del coordinador en el lugar del siniestro y en los aspectos de búsqueda y salvamento relativos a las emergencias de sus propios Estados.

12a. edición, 2022. 324 págs.

E, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-929-5

Núm. de pedido 9731P3

\$86,00

Corrigenda 1 (31/10/22).

Núm. de pedido 9731P3/CORR/01/S GRATIS

*Nota.— Disponible también en línea con suscripción. Véase la Sección de Suscripciones/Productos digitales.*

### Doc 9750 – Plan mundial de navegación aérea.

Disponible en línea únicamente: [Home – ICAO GANP Portal \(https://www4.icao.int/ganpportal/\)](https://www4.icao.int/ganpportal/)

6a. edición, 2020.

E, A, C, F, I, R

GRATIS

### Doc 9811 – Manual sobre la aplicación de las disposiciones del Anexo 6 relativas a la seguridad.

(De distribución limitada).

1a. edición, 2002.

E, A, C, F, I, R

Núm. de pedido 9811

\$89,00

*AVISO IMPORTANTE: El Documento 9811 es de distribución limitada, por lo que sólo puede distribuirse a las administraciones nacionales de aviación civil y a otras entidades responsables de implantar medidas de seguridad de la aviación, tales como aeropuertos y explotadores de aeronaves. Los pedidos de compra deben enviarse con el debido membrete, identificando claramente al comprador, e indicando el nombre, el cargo oficial, la información de contacto y el motivo de la compra. Enviar los pedidos a [opsinbox@icao.int](mailto:opsinbox@icao.int), con la indicación “Pedido de compra del Doc 9811” en la línea del asunto.*

### Doc 9830 – Manual de sistemas avanzados de guía y control del movimiento en la superficie (A-SMGCS).

Este manual contiene información general sobre los requisitos operacionales de los A-SMGCS a fin de facilitar la aplicación de diversas funciones en forma modular, según las circunstancias locales específicas de los aeródromos. En los Capítulos 1 y 2 figuran la introducción y un concepto operacional para los A-SMGCS. En los Capítulos 3 a 5 se incluyen ciertos requisitos de performance así como orientaciones sobre la aplicación de los requisitos operacionales y de performance, mientras que los apéndices contienen requisitos operacionales, categorización de los A-SMGCS, niveles de aplicación, evolución de los equipos, nivel de seguridad operacional deseado e investigaciones sobre los sistemas A-SMGCS.

1a. edición, 2004.

Reimpreso. 91 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-686-9

Núm. de pedido 9830

\$108,00

### Doc 9854 – Concepto operacional de gestión del tránsito aéreo mundial.

El concepto operacional está concebido para orientar la planificación e implantación de la gestión del tránsito aéreo mundial ya que en él se describe la forma en que debería funcionar el sistema ATM emergente y futuro. El documento fue elaborado por el Grupo de expertos sobre el concepto operacional de gestión del tránsito aéreo (ATMCP) y ratificado por la Undécima conferencia de navegación aérea en 2003 y el 35º período de sesiones de la Asamblea en 2004.

1a. edición, 2005. 94 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-626-5

Núm. de pedido 9854

\$100,00

**Doc 9869 – Manual sobre comunicaciones y vigilancia basadas en la performance (PBCS).**

2a. edición, 2017, 226 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-379-8

**Núm. de pedido 9869****\$179,00****Doc 9870 – Manual sobre la prevención de incursiones en la pista.**

Este manual proporciona orientación a los Estados, organizaciones internacionales, explotadores de aeródromo, proveedores de servicios de tránsito aéreo (ATS) y explotadores de aeronaves sobre la implantación de programas de seguridad operacional en las pistas. El manual comprende aspectos importantes tales como los factores contribuyentes, establecimiento de programas de prevención de incursiones en la pista, recomendaciones para la prevención de incursiones en la pista, notificación de incidentes y recopilación de datos, clasificación de la gravedad de las incursiones en la pista y un compendio de las mejores prácticas aplicables a las comunicaciones, puesto de pilotaje, control de tránsito aéreo, vehículos en la parte aeronáutica así como referencias a conjuntos de material didáctico sobre seguridad en la pista.

1a. edición. 2007. 111 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-519-1

**Núm. de pedido 9870****\$97,00****Doc 9882 – Manual sobre requisitos del sistema de gestión del tránsito aéreo.**

Este documento, conjuntamente con el Manual sobre la actuación mundial del sistema de navegación aérea (Doc 9883), proporciona una comprensión completa del propósito y los mecanismos de provisión del sistema ATM previsto en el Concepto operacional de la gestión de tránsito aéreo mundial.

1a. edición, 2008. 80 págs.

E, F, I, R,

ISBN 978-92-9231-275-6

**Núm. de pedido 9882****\$80,00**

*Nota.— Disponible también en línea con suscripción. Véase la sección de Suscripciones/Productos digitales.*

**Doc 9883 – Manual sobre la actuación mundial del sistema de navegación aérea.**

Este manual fue preparado por el Grupo de expertos sobre requisitos y eficiencia de la gestión del tránsito aéreo (ATM), de la OACI, en el contexto de un sistema mundial de navegación aérea basada en la performance. El enfoque basado en la actuación puede aplicarse a la gestión económica, la gestión de la transición, la gestión de la seguridad operacional, la gestión de la seguridad de la aviación, las comunicaciones, etc. Este manual no reemplaza a ningún texto de orientación actual de la OACI en estos ámbitos, sino que más bien es una orientación primordial y complementaria, que introduce un conjunto de terminología y técnicas de gestión de la actuación para asistir a los miembros de la comunidad de la aviación a alcanzar un enfoque armonizado y convenido a escala mundial.

1a. edición, 2009. 178 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-599-3

**Núm. de pedido 9883****\$203,00****Doc 9896 – Manual para implantar la red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN) utilizando normas y protocolos de la familia de protocolos de Internet (IPS).**

Este manual contiene las normas y protocolos de comunicaciones mínimas que permitirán la implantación de una red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN) de la OACI basada en el conjunto de protocolos de internet (IPS), denominada como ATN/IPS. Este manual se centra en la interfuncionalidad en todos los dominios administrativos de la interred ATN/IPS, aunque los textos de este manual pueden también utilizarse dentro de un dominio administrativo.

2a. edición, 2015. 112 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-920-4

**Núm. de pedido 9896****\$125,00**

**Doc 9931 – Manual de operaciones en descenso continuo (CDO).**

La finalidad de este manual es proporcionar orientación sobre operaciones en descenso continuo (CDO) y armonizar su desarrollo e implantación. Para lograr este cometido, es preciso emplear, de manera integral, el diseño del espacio aéreo, el diseño de procedimientos de vuelo por instrumentos y las técnicas de control de tránsito aéreo (ATC). Esto permitirá a las tripulaciones de vuelo emplear técnicas en vuelo que reduzcan la huella ambiental total y mejoren la eficiencia de las operaciones de las aeronaves.

1a. edición, 2010. 80 págs.

E, F, I, R ISBN 978-92-9231-863-5 **Núm. de pedido 9931** **\$88,00**

**Doc 9937 – Procedimientos y métodos operacionales para los organismos regionales de vigilancia en relación con el uso de una separación vertical mínima de 300 m (1 000 ft) entre FL 290 y FL 410 inclusive.**

Este manual tiene el propósito de proporcionar información y orientaciones a los Estados sobre los procedimientos de organismos regionales de vigilancia (RMA), para llegar a un enfoque normalizado sobre el modo en que los RMA desempeñan las funciones relacionadas con el uso seguro y eficiente de la separación vertical mínima reducida (RVSM) entre FL 290 y FL 410, inclusive.

2a. edición, 2019. 83 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-716-1 **Núm. de pedido 9937** **\$112,00**

**Doc 9965 – Manual sobre información de vuelo y flujo para el entorno cooperativo (FF-ICE).**

En este manual se presenta el concepto de información de vuelo y flujo para el entorno cooperativo (FF-ICE) que tiene como objetivo lograr la visión del futuro sistema ATM, para el cual se requiere un entorno de colaboración con un gran contenido de información. Ilustra la información necesaria para los procesos de gestión del flujo, planificación de vuelo y gestión de trayectorias, asociados con los componentes operacionales ATM y que utilizará la comunidad ATM como base para elaborar normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI, a fin de asegurar que el concepto pueda implantarse mundialmente y en forma coherente.

1a. edición, 2012. 156 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9249-086-7 **Núm. de pedido 9965** **\$166,00**

Corrigenda 1 (12/4/13)

**Núm. de pedido 9965/S/01** **GRATIS**

**Doc 9971 – Manual de gestión colaborativa de la afluencia del tránsito aéreo (ATFM).**

En la parte I de este manual se proporciona orientación sobre la toma de decisiones en colaboración que se define como un proceso de apoyo explícito centrado en la forma de decidir un curso de acción con miras a lograr objetivos articulados entre dos o más miembros de la comunidad. Se proporciona orientación sobre la forma en que los miembros de la comunidad ATM que se ven afectados por una decisión, comparten información relacionada con esa decisión y aprueban y aplican el enfoque de la toma de decisiones y los principios conexos. El objetivo general del proceso es mejorar la actuación del sistema ATM en su totalidad balanceando al mismo tiempo las necesidades de cada miembro de la comunidad ATM. En su Parte II, el manual también proporciona orientación sobre la manera de implantar servicios de gestión de la afluencia del tránsito aéreo (ATFM) y una descripción de las medidas de ATFM que deben tomarse en condiciones operacionales específicas, incluidos los procedimientos para calcular los índices de aceptación de aeródromos y la capacidad del espacio aéreo.

3a. edición, 2018. 238 págs.

E, A, C, I, F, R ISBN 978-92-9258-466-5 **Núm. de pedido 9971** **\$200,00**

**Doc 9976 – Manual de planificación de vuelo y gestión de combustible (FPFM).**

1a. edición, 2015. 222 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-162-6 **Núm. de pedido 9976** **\$189,00**

**Doc 9985 – Manual de seguridad de la gestión del tránsito aéreo. (De distribución limitada).**

El Doc 9985 es un complemento del *Manual de seguridad de la aviación* (Doc 8973 – de distribución limitada) y proporciona orientaciones sobre cuestiones de seguridad de la aviación relacionadas específicamente con la gestión del tránsito aéreo (ATM), con el objetivo de brindar asistencia a los Estados y a los proveedores de servicios de navegación aérea (ANSP) con respecto a la aplicación de disposiciones adecuadas de seguridad de la aviación para cumplir con los requisitos publicados en el Programa nacional de seguridad de la aviación civil (NCASP). Además, el manual proporciona orientaciones a los ANSP sobre la provisión de servicios de seguridad de la ATM en apoyo a los requisitos de seguridad nacional y aplicación de la ley, así como orientación sobre la protección de la infraestructura de los sistemas de ATM contra amenazas y vulnerabilidades.

1a. edición, 2013. 154 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-475-9

**Núm. de pedido 9985**

**\$170,00**

*AVISO IMPORTANTE: El Documento 9985 es de distribución limitada, por lo que sólo puede distribuirse a las administraciones nacionales de aviación civil y a otras entidades responsables de implantar medidas de seguridad de la aviación, tales como autoridades militares, proveedores de servicios de navegación aérea, aeropuertos y a los explotadores de aeronaves. Los pedidos de compra deben enviarse con el debido membrete, identificando claramente al comprador, e indicando el nombre, el cargo oficial, la información de contacto y el motivo de la compra. Enviar los pedidos a [ATM@icao.int](mailto:ATM@icao.int), con la indicación “Pedido de compra del Doc 9985” en la línea del asunto.*

**Doc 9994 – Manual sobre aplicaciones de vigilancia de a bordo.**

La vigilancia de a bordo está en rápida evolución, y se prevé introducir varias capacidades nuevas en el puesto de pilotaje. El Plan mundial de navegación aérea (GANP) (Doc 9750) requiere/exige que dichas capacidades sean interoperables para que las aeronaves tengan los mismos niveles de seguridad operacional y eficiencia en todo el mundo. Este manual fue desarrollado por el Equipo especial sobre vigilancia de a bordo (ASTAF) de la OACI para elaborar disposiciones internacionales que permitan una uniformidad e interoperabilidad mundial de las operaciones mediante el uso de ADS-B en el puesto de pilotaje. El manual abarca varias aplicaciones y capacidades de vigilancia de a bordo, como la conciencia de la situación del tránsito aéreo mejorada durante las operaciones de vuelo (AIRB), separación visual mejorada en la aproximación (VSA) y conciencia básica de la situación en la superficie (SURF), junto con la aplicación del procedimiento en cola (ITP), que se introdujeron en el sistema de mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU) en respaldo del Plan mundial de navegación aérea (GANP) (Doc 9750, cuarta edición). El manual contiene orientaciones y apunta a respaldar la implementación de esas capacidades y aplicaciones de vigilancia de a bordo y especialmente, que la ADS-B se reconozca como elemento esencial que hace posible la puesta en marcha del concepto mundial de operaciones de la OACI.

2a. edición, 2020. 66 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-280-7

**Núm. de pedido 9994-2**

**\$155,00**

**Doc 10037 – Global Operational Data Link (GOLD) Manual.**

**[Doc 10037 – Manual sobre enlace de datos para las operaciones mundiales (GOLD)]**

1a. edición, 2017, 306 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9258-192-3

**Núm. de pedido 10037**

**\$259,00**

**Doc 10056 – Manual sobre instrucción y evaluación basadas en competencias para controladores/as de tránsito aéreo**

Volumen I – Control de tránsito aéreo (ATC)

2a. edición, 2022, 328 págs.

E, A, C, F, I

ISBN 978-92-9265-908-0

**Núm. de pedido 10056-1**

**\$353,00**

Volumen II – Instructor/a de formación en el puesto de trabajo (OJTI)

1a. edición, 2022, 118 págs.

E, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-922-6

**Núm. de pedido 10056-2**

**\$207,00**

**Doc 10063 – Manual sobre supervisión de la aplicación de mínimas de separación horizontal basadas en la performance**

En este manual se proporciona orientación para supervisar las mínimas de separación horizontal en espacios aéreos controlados por procedimientos con respecto a requisitos operacionales basados en la performance publicados. El manual también ayudará a los Estados y a las regiones a uniformizar las actividades de supervisión de las mínimas de separación horizontal basadas en la performance.

1a. edición, 2017. 152 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-262-3

Núm. de pedido 10063

\$132,00

**Doc 10088 – Manual de cooperación cívico-militar para la gestión del tránsito aéreo.**

1a. edición, 2021. 142 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-515-0

Núm. de pedido 10088

\$11,00

**Doc 10101 – Manual de los registros de la interfaz tripulación de vuelo-máquina.**

1a. edición, 2021. 55 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-593-8

Núm. de pedido 10101

\$144,00

**Cir 185 – Búsqueda y salvamento por satélite – Sistema COSPAS-SARSAT.**

La finalidad de la presente circular es dar cuenta al personal responsable de búsqueda y salvamento, así como al personal de los servicios de tránsito aéreo, especialistas de comunicaciones y pilotos, del sistema COSPAS-SARSAT (sistema espacial para la búsqueda de naves en peligro; búsqueda y salvamento por satélite), con el que se introduce tecnología espacial para facilitar y agilizar las actividades de búsqueda y salvamento. En la circular se explica la manera en que el sistema facilita la búsqueda y el salvamento y se informa a los Estados que tengan interés en aprovechar las ventajas de dichos sistemas acerca de los puntos de enlace, los niveles de participación posibles en el proyecto y ofrecer una idea de los costos.

1986. 48 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido CIR185

\$58,00

**Cir 211 – Circular sobre servicio de información de vuelo de aeródromo (AFIS).**

Textos de orientación relativos a designación de los aeródromos AFIS, elementos básicos de información a suministrar, requisitos de las dependencias AFIS en materia de información y comunicaciones, equipo e instalaciones, instrucción del personal y procedimientos a utilizar. El documento tiene también por objeto facilitar la tarea de las futuras reuniones regionales de navegación ; los requisitos ATS y la naturaleza y el alcance del servicio a ;

1988. 12 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido CIR211

\$22,00

**Cir 213 – Mejores técnicas visuales para evitar los choques en vuelo.**

Esta circular procura poner en conocimiento de los pilotos las habilidades requeridas para hacer más eficaz la vigilancia exterior. Esta habilidad incluye la aplicación de un barrido visual eficaz, la capacidad de escuchar selectivamente las radiocomunicaciones procedentes de estaciones en tierra y de otras aeronaves para crear una imagen mental de la situación del tránsito, así como el desarrollo de hábitos que pueden describirse como una "buena conciencia profesional".

1989. 13 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido CIR213

\$21,00



**Cir 278 – Plan nacional para los sistemas CNS/ATM.**

El objetivo de esta circular es prestar ayuda a los Estados para estructurar, formular, enmendar, mejorar y convalidar sus respectivos planes nacionales para la transición a los sistemas CNS/ATM para satisfacer las necesidades de las operaciones nacionales e internacionales. Los textos de orientación presentados en esta circular están en consonancia con el *Plan mundial de navegación aérea para los sistemas CNS/ATM* (Doc 9750), son complementarios al mismo y abarcan aspectos operacionales, técnicos, económicos y de armonización relativos a los sistemas CNS/ATM.

2000. 169 págs.

E, A, C, F, I, R

Núm. de pedido CIR278

\$184,00

**Cir 319 – Marco unificado para modelos de riesgo de colisión en apoyo del Manual sobre la metodología de planificación del espacio aéreo para determinar las mínimas de separación (Doc 9689).**

En esta circular se proporciona orientación a los expertos en seguridad de la aviación que se ocupan de la probabilidad, y que desean adquirir conocimientos especializados en el ámbito de la elaboración de modelos de riesgo de colisión para la aplicación en la determinación de las mínimas de separación. Se incluye una introducción teórica a todos los modelos de riesgo de colisión (CRM) empleados en el *Manual sobre la metodología de planificación del espacio aéreo para determinar las mínimas de separación* (Doc 9689) y en el *Manual sobre una separación vertical mínima de 300 m (1 000 ft) entre FL 290 y FL 410 inclusive* (Doc 9574) y también se proporcionan otras aplicaciones.

2009. 70 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-713-3

Núm. de pedido CIR319

\$76,00

**Cir 321 – Orientación sobre la implantación de mínimas de separación longitudinal GNSS.**

La finalidad de esta circular es proporcionar orientación para la aplicación de mínimas de separación del sistema mundial de navegación por satélite/equipo radiotelemétrico (GNSS/DME). La circular está destinada a un público a escala mundial, en el ámbito de las autoridades de aviación civil responsables de la implantación de estas, y otras, mínimas de separación.

2010. 40 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-707-2

Núm. de pedido CIR321

\$47,00

**Cir 324 – Directrices sobre separación lateral de aeronaves que salen y llegan aplicando procedimientos adyacentes de vuelo por instrumentos publicados.**

El propósito de esta circular es informar a los Estados acerca de las directrices y material complementario de la OACI para la implantación de las mínimas de separación establecidas para las aeronaves que siguen procedimientos adyacentes de vuelo por instrumentos (IFP) publicados para llegadas y salidas. Este texto complementa las disposiciones que figuran en el Capítulo 5, 5.4.1.2.1.4 de los *Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Gestión del tránsito aéreo* (PANS-ATM, Doc 4444) (véase el Capítulo 2 de esta circular). Se contemplan dos mínimas de separación lateral: entre ciertas aeronaves con capacidad de navegación basada en la performance que siguen IFP y entre aeronaves que siguen IFP usando áreas protegidas.

2010. 38 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-938-0

Núm. de pedido CIR324

\$47,00

**Cir 325 – Procedimiento en cola (ITP) usando la vigilancia dependiente automática – radiodifusión (ADS-B).**

Las aplicaciones de vigilancia de a bordo, como el procedimiento en cola (ITP), facilitan el ascenso y el descenso de la aeronave durante la fase en ruta para alcanzar niveles de vuelo óptimos en entornos en los que la ausencia de servicios de vigilancia de los servicios de tránsito aéreo (ATS) o la aplicación de grandes mínimas de separación es un factor limitante. El beneficio del ITP es que permite ahorros significativos de combustible, que a su vez se traducen en una mayor carga útil. En este documento, se proporciona información sobre el ITP, sus mínimas de separación y el trabajo que realiza la OACI a este respecto. Está dirigido a autoridades de la aviación civil y proveedores de servicio responsables de aplicar el ITP, de todo el mundo.

2014. 28 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-517-6

Núm. de pedido CIR325

\$24,00

**Cir 326 – Evaluación de la vigilancia ADS-B y la vigilancia por multilateración en apoyo de los servicios de tránsito aéreo y directrices de implantación.**

La vigilancia dependiente automática – radiodifusión (ADS-B) y la multilateración (MLAT) constituyen formas adicionales de vigilancia electrónica que pueden utilizarse para apoyar los servicios de tránsito aéreo en operaciones en ruta y en áreas terminales. La ADS-B y la MLAT podrían introducirse en áreas que carecen total o parcialmente de servicio radar. En la Circular 326 se describe la evaluación de seguridad operacional de la que se concluye que ADS-B y MLAT pueden utilizarse para establecer una mínima de separación de tres millas marinas (3 NM). Además, en el documento se proporcionan directrices para la aplicación de mínimas de separación.

2012. 42 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-068-3

Núm. de pedido CIR326

\$49,00

**Cir 331 – Aplicación de procedimientos de desplazamiento lateral estratégico.**

2014. 64 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-695-1

Núm. de pedido CIR331

\$66,00

**Cir 335 – Gestión de la provisión de servicios de gestión del tránsito aéreo (ATM SDM).**

2014. 36 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-515-2

Núm. de pedido CIR335

\$40,00

**Cir 342 – Procedimiento de ascenso y descenso (CDP) con vigilancia dependiente automática – Contrato (ADS-C).**

2016. 52 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-224-1

Núm. de pedido CIR342

\$45,00

**Cir 347 – Directrices para la implantación del seguimiento de aeronaves.**

2017. 62 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-341-5

Núm. de pedido CIR347

\$52,00

**Cir 354 – Aplicación de procedimientos de desplazamiento lateral estratégico.**

2023. 38 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-023-7

Núm. de pedido CIR354

\$93,00

**CMO – OBSERVACIÓN CONTINUA Y VIGILANCIA**

**Doc 9734 – Manual de vigilancia de la seguridad operacional.**

Parte A – Establecimiento y gestión de un sistema estatal de vigilancia de la seguridad operacional.

Este manual contiene orientaciones para el establecimiento y la gestión de un sistema estatal de vigilancia de la seguridad operacional y explica los elementos críticos de la vigilancia de la seguridad operacional.

3a. edición, 2017. 48 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-417-7

Núm. de pedido 9734A

\$45,00

**Doc 9735 – Manual sobre la observación continua del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional.**

En este manual se presentan los procedimientos, información y orientaciones sobre la gestión y conducción de las actividades del programa en el marco del enfoque de observación continua del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (CMA USOAP) de la OACI.

5a. edición, 2023. 132 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-215-6

Núm. de pedido 9735

\$104,00

**DGS – MERCANCÍAS PELIGROSAS****Doc 9284 – Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea.**

Conocido como las Instrucciones Técnicas o las IT, este manual contiene la única fuente jurídica de reglamentos relativos al transporte seguro de mercancías peligrosas por vía aérea. Los expedidores, explotadores, autoridades estatales y todos los participantes en la cadena de transporte aéreo encontrarán en este manual todos los reglamentos detallados necesarios para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea.

Edición 2023-2024. 1032 págs.

E, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-828-1

Núm. de pedido 9284

\$257,00

Adenda núm. 1 (27/3/23)

Núm. de pedido 9284/ADD/01/S

GRATIS

**Doc 9284 – Suplemento de las Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea.**

Información de interés principalmente para los Estados sobre el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea. Constituye un complemento para las Instrucciones Técnicas o explica más a fondo la información básica contenida en las mismas.

Edición 2023-2024. 346 págs.

E, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-829-8

Núm. de pedido 9284SU

\$210,00

**Doc 9481 – Orientación sobre respuesta de emergencia para afrontar incidentes aéreos relacionados con mercancías peligrosas.**

Orientación a los Estados y a los explotadores para que elaboren procedimientos y criterios para hacer frente a incidentes relacionados con mercancías peligrosas a bordo de las aeronaves. Información general sobre los factores que quizá sea necesario tener en cuenta para afrontar un incidente relacionado con mercancías peligrosas y claves de procedimientos de respuesta de emergencia respecto a cada artículo enumerado en las *Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea* (Doc 9284).

Edición 2023-2024. 122 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-830-4

Núm. de pedido 9481

\$104,00

**Doc 10147 – Orientación relativa al enfoque basado en competencias para la instrucción y evaluación en mercancías peligrosas.**

1a. edición, 2021. 60 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-222-7

Núm. de pedido 10147

\$171,00

IIM – GESTIÓN INTEGRADA DE LA INFRAESTRUCTURA

**Doc 8071 – Manual sobre ensayo de radioayudas para la navegación.**

Volumen I – *Ensayo de sistemas de radionavegación de base terrestre.*

El Volumen I del Doc 8071 proporciona orientación general sobre el alcance de los ensayos y las inspecciones que se llevan a cabo normalmente para asegurarse de que los sistemas de radionavegación satisfacen las normas y métodos recomendados del Anexo 10. La orientación refleja las prácticas actuales en varios Estados que cuentan con una experiencia considerable en la explotación y el mantenimiento de dichos sistemas.

5a. edición, 2018. 196 págs.

|            |                        |                              |                 |
|------------|------------------------|------------------------------|-----------------|
| E, F, I, R | ISBN 978-92-9258-714-7 | <b>Núm. de pedido 8071P1</b> | <b>\$210,00</b> |
|------------|------------------------|------------------------------|-----------------|

Volumen II – *Ensayo de sistemas de radionavegación por satélite.*

El Volumen II del Doc 8071 comprende orientación sobre los ensayos de los sistemas de radionavegación por satélite. En los capítulos 1 y 2 se describen los ensayos de procedimientos de aproximación que no son de precisión (NPA) utilizándose un sistema de aumentación basada en aeronave (ABAS). En los Capítulos 3 y 4 se describen los ensayos de sistemas de aumentación basada en satélite (SBAS) y de un sistema de aumentación de base terrestre (GBAS).

5a. edición, 2007. 80 págs.

|            |                    |                              |                |
|------------|--------------------|------------------------------|----------------|
| E, F, I, R | ISBN 92-9194-951-5 | <b>Núm. de pedido 8071P2</b> | <b>\$75,00</b> |
|------------|--------------------|------------------------------|----------------|

|                        |  |                                   |               |
|------------------------|--|-----------------------------------|---------------|
| Corrigenda 1 (30/4/08) |  | <b>Núm. de pedido 8071P2/S/01</b> | <b>GRATIS</b> |
|------------------------|--|-----------------------------------|---------------|

Volumen III – *Ensayo de sistemas del radar de vigilancia.*

En el Volumen III del Doc 8071 se describen métodos para evaluar el rendimiento técnico y operacional de los sistemas de radar de vigilancia. Se describen los métodos de ensayo aplicados actualmente para los sistemas de radar primario y secundario.

2a. edición, 2020. 222 págs.

|            |                         |                              |                 |
|------------|-------------------------|------------------------------|-----------------|
| E, F, I, R | ISBN 978- 92-9265-372-9 | <b>Núm. de pedido 8071P3</b> | <b>\$277,00</b> |
|------------|-------------------------|------------------------------|-----------------|

**Doc 8126 – Manual para los servicios de información aeronáutica.**

Textos de orientación relativos a aspectos del servicio de información aeronáutica (AIS), con explicación de las funciones básicas de un AIS y el tipo básico de organización que se necesita para asistir a los Estados en la aplicación de las normas y métodos recomendados del Anexo 15 – *Servicios de información aeronáutica.*

7a. edición, 2022. 714 págs.

|                   |                        |                            |                 |
|-------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|
| Inglés únicamente | ISBN 978-92-9265-643-0 | <b>Núm. de pedido 8126</b> | <b>\$510,00</b> |
|-------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|

**Doc 8259 – Manual sobre planeamiento y establecimiento de la red de telecomunicaciones fijas aeronáuticas.**

En este documento se examinan los criterios, el rendimiento de la red y el encaminamiento del tráfico en la red de telecomunicaciones fijas aeronáuticas (AFTN). También contiene una descripción pormenorizada de la red OACI común de intercambio de datos (CIDIN) y textos de orientación relativos al intercambio de datos meteorológicos operacionales (OPMET) por circuitos del servicio fijo aeronáutico (SFA).

5a. edición, 1991. 145 págs.

|            |  |                            |                 |
|------------|--|----------------------------|-----------------|
| E, F, I, R |  | <b>Núm. de pedido 8259</b> | <b>\$170,00</b> |
|------------|--|----------------------------|-----------------|

**Doc 8697 – Manual de cartas aeronáuticas.**

Textos de orientación sobre aspectos de la cartografía aeronáutica para ayudar a los Estados a poner en práctica las normas y métodos recomendados del Anexo 4 – *Cartas aeronáuticas*.

3a. edición, 2016. 322 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-067-4 Núm. de pedido 8697 \$385,00

Corrigenda 1 (10/6/16) (Inglés únicamente) Núm. de pedido 8697/E/05 GRATIS

Enmienda 1 (11/12/20) Núm. de pedido 8697/S/06 \$13,00\*

**Doc 9674 – Manual del sistema geodésico mundial – 1984 (WGS-84).**

Textos de orientación sobre el suministro de coordenadas geográficas por referencia al WGS-84 para ayudar a los Estados a aplicar de forma uniforme las normas y métodos recomendados relativos al WGS-84 que figuran en los Anexos 4, 11, 14 y 15.

2a. edición, 2002. 134 págs.

E, F, I, R Núm. de pedido 9674 \$149,00

**Doc 9718 – Manual relativo a las necesidades de la aviación civil en materia de espectro de radiofrecuencias.**

Este documento contiene declaraciones de criterios de la OACI relativos a los requisitos de la aviación en materia de espectro de radiofrecuencias, así como los textos relativos a los aspectos técnicos y operacionales de la utilización de dicho espectro.

Volumen I – *Estrategia de la OACI en materia de espectro, declaraciones de política e información correspondiente.*

3a. edición, 2023. 484 págs.

E, F, I ISBN 978-92-9275-233-0 Núm. de pedido 9718-I \$454,00

Volumen II – *Criterios para la planificación de la asignación de frecuencias para las radiocomunicaciones aeronáuticas y los sistemas de navegación aérea.*

2a. edición, 2022. 178 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-875-5 Núm. de pedido 9718-II \$104,00

**Doc 9739 – Comprehensive Aeronautical Telecommunication Network (ATN) Manual.****[Doc 9739 – Manual completo sobre la red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN)]**

Este documento contiene textos de orientación sobre diversos aspectos técnicos y funciones de la red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN), cuyo objeto consiste en aclarar las disposiciones técnicas detalladas que figuran en el *Manual de disposiciones técnicas de la red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN)* (Doc 9705), y facilitar así la planificación e implantación de la ATN.

1a. edición, 2000. 766 págs.

Reimpreso incorporando la corrigenda 1 (6/10/00)

Inglés únicamente Núm. de pedido 9739 \$887,00

**Doc 9741 – Manual sobre enlace de datos de alta frecuencia (HF DL).**

Textos de orientación sobre la implantación y el uso del enlace de datos de alta frecuencia (HF DL), que se define en las normas y métodos recomendados del Anexo 10, Volumen III. Los textos de orientación abarcan diversos temas dentro del sistema HF DL, incluyendo la aviónica de a bordo, los medios de propagación y los componentes terrenales.

1a. edición, 2000. 141 págs.

E, F, I, R Núm. de pedido 9741 \$161,00

### **Doc 9776 – Manual sobre enlace de datos VHF (VDL) en Modo 2.**

Este documento comprende las especificaciones técnicas detalladas para el VDL en Modo 2. Estas especificaciones deben considerarse conjuntamente con las normas y métodos recomendados para el VDL en Modo 2. Este documento incluye asimismo orientación sobre la implantación del VDL en Modo 2. El VDL en Modo 2 proporciona un enlace aeroterrestre de datos compatible con la red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN).

2a. edición, 20015. 166 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-745-3

**Núm. de pedido 9776**

**\$194,00**

### **Doc 9804 – Manual sobre conmutación y señalización vocales tierra-tierra de los servicios de tránsito aéreo (ATS).**

En este documento se proporciona orientación técnica, especificaciones y material de referencia para asistir en la ingeniería de las instalaciones de comunicaciones vocales terrestres que se especifican en el Anexo 10. Proporciona recomendaciones y orientación técnica para las administraciones que deseen migrar sus comunicaciones ATS internacionales para hacer uso de la red de comunicación digital en relación con las comunicaciones ATS internacionales.

1a. edición, 2002. 44 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-213-8

**Núm. de pedido 9804**

**\$53,00**

### **Doc 9805 – Manual on VHF Digital Link (VDL) Mode 3.**

Este manual contiene texto de orientación para el sistema integrado de enlace digital de voz y datos aire-tierra en muy alta frecuencia (VHF) (VDL) en Modo 3 y proporciona información relativa a su aplicación. Incluye textos relacionados con la descripción del sistema, el concepto de las operaciones y la caracterización del rendimiento del sistema en general.

1a. edición, 2002. 310 págs.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido 9805**

**\$335,00**

### **Doc 9816 – Manual on VHF Digital Link (VDL) Mode 4.**

Este manual contiene una descripción completa del enlace digital en muy altas frecuencias (VHF) (VDL) en Modo 4, especialmente sus capacidades, características técnicas y modos de funcionamiento. Es un complemento de las normas y métodos recomendados del VDL en Modo 4 que figuran en el Anexo 10.

1a. edición, 2004. 406 págs.

Inglés únicamente

ISBN 92-9194-300-2

**Núm. de pedido 9816**

**\$446,00**

### **Doc 9849 – Manual sobre el sistema mundial de navegación por satélite (GNSS).**

La finalidad principal de este manual es proporcionar información sobre los aspectos de implantación del GNSS para ayudar a los Estados en la introducción de las operaciones GNSS. En él se proporciona información general sobre las operaciones basadas en GNSS, una descripción del sistema GNSS y orientaciones sobre el suministro de servicios basados en GNSS e incluye las futuras perspectivas sobre la evolución del GNSS. Este manual ha de utilizarse conjuntamente con las disposiciones pertinentes en el Anexo 10, Volumen I.

4a. edición, 2023. 152 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-211-8

**Núm. de pedido 9849**

**\$125,00**

**Doc 9855 – Orientación sobre la utilización de la Internet pública para aplicaciones aeronáuticas.**

En este manual figuran orientaciones sobre la utilización de la Internet como medio de comunicación para aplicaciones aeronáuticas en las que el tiempo no es primordial. Las orientaciones son de alto nivel y están basadas en productos comerciales actualmente disponibles en el mercado y soluciones con el objeto de asegurar la integridad de los mensajes/datos. El manual pone gran énfasis en la aprobación/acreditación (por el Estado) de las entidades que suministran información aeronáutica por la Internet.

1a. edición, 2005. 48 págs.

|                  |                    |                            |                |
|------------------|--------------------|----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 92-9194-606-0 | <b>Núm. de pedido 9855</b> | <b>\$52,00</b> |
|------------------|--------------------|----------------------------|----------------|

**Doc 9861 – Manual del transceptor de acceso universal (UAT).**

La finalidad de este manual (en conjunción con los SARPS UAT del Anexo 10, Volumen III) consiste en definir especificaciones técnicas detalladas internacionalmente convenidas para el sistema UAT con el objeto de lograr lo siguiente: a) establecer una base para la compatibilidad RF del UAT con otros sistemas que funcionan en la banda de frecuencias de 960 MHz a 1 215 MHz (ACAS, DME, SSR, TACAN, JTIDS/MIDS y GNSS E5/L5); y b) establecer una base común para el interfuncionamiento del UAT entre sistemas y en todas las aplicaciones fabricadas y certificadas en diferentes regiones del mundo.

2a. edición, 2012, 282 págs.

|            |                        |                            |                 |
|------------|------------------------|----------------------------|-----------------|
| E, F, I, R | ISBN 978-92-9249-376-9 | <b>Núm. de pedido 9861</b> | <b>\$284,00</b> |
|------------|------------------------|----------------------------|-----------------|

**Doc 9863 – Manual sobre el sistema anticollisión de a bordo (ACAS).**

Este documento constituye un compendio de información sobre los diversos aspectos técnicos, operacionales y de otro tipo relacionados con el ACAS. También comprende algunas líneas generales sugeridas para la instrucción en el ACAS, de las tripulaciones de vuelo y los controladores del tránsito aéreo.

3a. edición, 2021. 260 págs.

|            |                        |                            |                 |
|------------|------------------------|----------------------------|-----------------|
| E, F, I, R | ISBN 978-92-9265-549-5 | <b>Núm. de pedido 9863</b> | <b>\$354,00</b> |
|------------|------------------------|----------------------------|-----------------|

**Doc 9871 – Disposiciones técnicas sobre servicios en Modo S y señales espontáneas ampliadas.**

Este manual tiene por objeto especificar las disposiciones técnicas relativas a formatos y protocolos conexos utilizados en los servicios en Modo S y las señales espontáneas ampliadas. Comprende también orientaciones relativas a la implantación, así como información sobre futuros servicios en Modo S y señales espontáneas ampliadas que están en preparación. El suministro de los servicios en Modo S especificados en el presente documento abarca lo siguiente: a) formatos de datos para registros de transpondedor; b) formatos para protocolos específicos en Modo S: radiodifusión de información de tránsito; y avisos urgentes de datos; c) protocolos de radiodifusión en Modo S, incluidas: 1) radiodifusión por enlace ascendente; y 2) radiodifusión por enlace descendente.

2a. edición, 2012. 326 págs.

|            |                        |                            |                 |
|------------|------------------------|----------------------------|-----------------|
| E, F, I, R | ISBN 978-92-9249-107-9 | <b>Núm. de pedido 9871</b> | <b>\$381,00</b> |
|------------|------------------------|----------------------------|-----------------|

|                      |  |                                 |                 |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|
| Enmienda 1 (9/11/17) |  | <b>Núm. de pedido 9871/S/01</b> | <b>\$13,00*</b> |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|

|                     |  |                                       |                 |
|---------------------|--|---------------------------------------|-----------------|
| Enmienda 2 (3/4/23) |  | <b>Núm. de pedido 9871/AMEND/02/S</b> | <b>\$14,00*</b> |
|---------------------|--|---------------------------------------|-----------------|

**Doc 9880 – Manual on Detailed Technical Specifications for the Aeronautical Telecommunication Network (ATN) using ISO/OSI Standards and Protocols.**

Este manual contiene especificaciones técnicas detalladas para la red ATN basadas en las normas y protocolos de interconexión de sistemas abiertos (OSI) de la Organización Internacional de Normalización (ISO) y del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT-T).

Parte I — Air-Ground Applications.

2a edición, 2016.

|                   |                        |                              |                 |
|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|
| Inglés únicamente | ISBN 978-92-9258-140-4 | <b>Núm. de pedido 9880P1</b> | <b>\$282,00</b> |
|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|

## Navegación aérea

---

### Parte II – *Ground-Ground Applications – Air Traffic Services Message Handling Services (ATSMHS)*.

2a edición, 2016.

Inglés únicamente ISBN 978-92-9258-141-1 **Núm. de pedido 9880P2** **\$125,00**

### Parte III – *Upper Layer Communications Services (ULCS) and Internet Communications Service (ICS)*.

2a. edición, 2016.

Inglés únicamente ISBN 978-92-9258-142-8 **Núm. de pedido 9880P3** **\$344,00**

### Parte IV – *Directory Services, Security and Identifier Registration*.

2a edición, 2016.

Inglés únicamente ISBN 978-92-9258-143-5 **Núm. de pedido 9880P4** **\$77,00**

### **Doc 9924 – *Manual de vigilancia aeronáutica.***

El tránsito aéreo está creciendo a un ritmo importante y, al mismo tiempo, aumenta la exigencia de una mayor flexibilidad operacional para mejorar la eficiencia de las aeronaves y reducir el impacto de los viajes aéreos en el medioambiente. Este documento trata sobre los sistemas de vigilancia aeronáutica como elementos principales de la infraestructura moderna de navegación aérea que se requiere para un manejo seguro del tránsito aéreo creciente en volumen y complejidad. Se presenta información básica sobre varios sistemas y la manera en que se utilizan para la vigilancia del tránsito aéreo. Los apéndices contienen información detallada sobre algunos sistemas específicos y temas conexos.

3a. edición, 2020. 418 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-297-5 **Núm. de pedido 9924** **\$398,00**

Corrigenda 1 (1/4/21)

**Núm. de pedido 9924/S/03** **GRATIS**

### **Doc 9925 – *Manual sobre el servicio móvil aeronáutico por satélite (en ruta)*.**

Este manual tiene por objetivo presentar un panorama general de los sistemas del servicio móvil aeronáutico por satélite (en ruta) [SMAS(R)] y orientaciones sobre la consideración de las redes de satélites como plataforma para las comunicaciones por SMAS(R) para la seguridad operacional y regularidad de los vuelos.

1a edición, 2010. 184 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9231-756-0 **Núm. de pedido 9925** **\$208,00**

Enmienda 1 (9/1/17)

**Núm. de pedido 9925/S/01** **\$38,00\***

### **Doc 9991 – *Manual de instrucción en servicios de información aeronáutica.***

1a. edición, 2023. 86 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9275-074-9 **Núm. de pedido 9991** **\$140,00**

### **Doc 10142 – *Manual de matriculación y desmatriculación de aeronaves***

Este manual proporciona a Estados, explotadores, propietarios de aeronaves y otras partes interesadas orientaciones relativas a la matriculación, desmatriculación y transferencia de aeronaves de un Estado a otro, de conformidad con las disposiciones del *Convenio sobre Aviación Civil Internacional* y el Anexo 7 – *Marcas de nacionalidad y de matrícula de las aeronaves*. En él también se proporcionan orientaciones sobre la aplicación del *Convenio relativo al Reconocimiento Internacional de Derechos sobre Aeronaves*, el *Convenio relativo a Garantías Internacionales sobre Elementos de Equipo Móvil* y su *Protocolo sobre Cuestiones Específicas de los Elementos de Equipo Aeronáutico*, a efectos de matriculación y desmatriculación.

1a. edición, 2022. 58 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-965-3 **Núm. de pedido 10142** **\$125,00**



**ICAO Flight Information Region (FIR)**

Inglés únicamente

Núm. de pedido FIR-EF

\$1 995,00

(Se puede obtener más información en: <http://qis.icao.int/icaofir>)**Conjunto OACI (Región de información de vuelo-FIR, rutas ATS, NAVAIDS, puntos de recorrido – 2014)**

El conjunto comprende: Región de información de vuelo (FIR) de la OACI, Centros de avisos de cenizas volcánicas (VAAC), Afluencia del tránsito 2012, 2010, 2002; longitud en millas marinas (NM), tráfico por pares de ciudades en ambas direcciones, estadísticas aeroportuarias, rutas ATS de planes de navegación aérea y otros planes operacionales, NAVAIDS, claves de nombres de cinco letras (5LNC), puntos significativos de todo el mundo, capas actualizadas de búsqueda y salvamento (SAR).

2014 – (el archivo se enviará por correo electrónico)

Inglés únicamente

Núm. de pedido FIRBD-EF

\$2 500,00

**Global 5-Letter Name Code.**

Estos códigos son elementos de importancia crítica al planificar la creación de rutas para la aviación. La información está disponible en un fichero con formato ESRI Shapefile que se hará llegar por correo electrónico al hacer el pedido 2016. ESRI format shape file.

Inglés únicamente

Núm. de pedido 5LNC

\$930,00

**SAF – SEGURIDAD OPERACIONAL****Doc 9734 – Manual de vigilancia de la seguridad operacional.**Parte B – *Establecimiento y gestión de una organización regional de vigilancia de la seguridad operacional.*

Este manual proporciona orientaciones exhaustivas sobre el establecimiento, el financiamiento, la administración y el funcionamiento sostenible de una organización regional de vigilancia de la seguridad operacional (RSOO). Reseña las obligaciones y responsabilidades individuales y/o colectivas de los Estados con respecto a las RSOO.

2a. edición, 2011. 100 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-882-6

Núm. de pedido 9734B

\$86,00

Enmienda núm. 1 (9/8/13)

Núm. de pedido 9734B/S/01

\$43,00\*

Corrigenda 1 (18/10/13)

Núm. de pedido 9734B/S/02

GRATIS

**Doc 9859 – Manual de gestión de la seguridad operacional.**

Este manual proporciona orientación detallada sobre los principios y prácticas de la gestión de la seguridad operacional de la aviación. Su propósito es servir de ayuda a los Estados, los explotadores de aeronaves y aeródromos y los proveedores de servicio de tránsito aéreo en la aplicación de las disposiciones de los anexos con respecto a los programas de seguridad operacional y los sistemas de gestión de la seguridad operacional.

4a. edición, 2018. 190 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-655-3

Núm. de pedido 9859

\$262,00

**Doc 10004 – Plan global para la seguridad operacional de la aviación.**

Edición 2023-2025. 56 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-753-6

Núm. de pedido 10004

\$47,00

### **Doc 10131 – Manual de elaboración de planes nacionales y regionales de seguridad operacional de la aviación.**

Este manual complementa la edición 2020-2022 del *Plan global para la seguridad operacional de la aviación* (GASP, Doc 10004). Aborda diferentes aspectos que debe tener en cuenta una región o un Estado al elaborar o modificar su plan de seguridad operacional de la aviación y al poner en marcha su plan regional y nacional de seguridad operacional de la aviación de manera acorde con el GASP. En este manual se proporciona orientación que puede utilizarse para establecer un proceso de desarrollo para el plan de seguridad operacional de la aviación que incluya métodos para identificar las iniciativas de mejoramiento de la seguridad operacional del plan de seguridad operacional regional o nacional; abordar la relación entre el plan nacional de seguridad operacional de la aviación y el Programa estatal de seguridad operacional; monitorear la puesta en marcha de los planes y de su eficacia; y elaborar informes sobre la medición del rendimiento en materia de seguridad operacional, incluidos los métodos de elaboración de informes de los Estados que integran los grupos regionales de seguridad operacional de la aviación.

1a. edición, 2020. 68 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-188-6

Núm. de pedido 10131

**\$56,00**

### **Doc 10158 – Manual de gestión de la seguridad operacional en las operaciones de cabina**

Este manual ha sido elaborado en respuesta a la falta de orientaciones de alto nivel sobre la aplicación de la gestión de la seguridad operacional a la actividad que se desarrolla en la cabina, y para dar respuesta a la necesidad de integrar las operaciones de cabina en el contexto más amplio de la gestión de la seguridad operacional, tanto en el ámbito del Estado como del explotador. Su contenido aborda los diferentes aspectos que un Estado debe tener en cuenta al establecer y mejorar su programa estatal, así como a la hora de aceptar y supervisar el sistema de gestión la seguridad operacional de un explotador, a efectos de que ambos entiendan las operaciones de cabina y las áreas relacionadas con la seguridad operacional de la cabina en el transporte aéreo comercial como parte de las actividades generales de gestión de la seguridad operacional.

1a. edición, 2022. 72 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-918-9

Núm. de pedido 10158

**\$135,00**

## **MED – MEDICINA AERONÁUTICA**

### **Doc 8984 – Manual de medicina aeronáutica civil.**

La finalidad primordial de este manual consiste en ayudar y servir de guía a los examinadores médicos designados y a las autoridades otorgadoras de licencias, en las decisiones relativas a la actitud psicofísica de los solicitantes, cuyos requisitos figuran en el Anexo 1 – *Licencias al personal*. Se ha previsto que pueda ser también útil para complementar la información médica aeronáutica especializada, tanto teórica como práctica, debidamente supervisada. Entre los temas analizados en el manual figuran métodos para el otorgamiento de licencias, fisiología aeronáutica, evaluación médica, patología aeronáutica e instrucción en medicina aeronáutica.

3a. edición, 2012. 580 págs.

(E, A, C, F, I, R)

ISBN 978-92-9231-808-5

Núm. de pedido 8984

**\$764,00**

**Doc 9654 – Manual sobre prevención del uso problemático de ciertas sustancias en el lugar de trabajo en la esfera de la aviación.**

La diseminación mundial de sustancias psicoactivas, su disponibilidad general y el número creciente de utilizadores adictos se están convirtiendo en una amenaza para la seguridad de la aviación en muchos Estados. Este documento se ha preparado para proporcionar a los Estados un instrumento para los responsables de tomar decisiones que deseen utilizarlo al decidir sobre las mejores políticas para sus Estados y para las autoridades estatales de otorgamiento de licencias al planear las estrategias nacionales; al mismo tiempo, las líneas aéreas y otros empleadores pueden utilizar este documento para aplicar, de manera práctica, criterios y estrategias establecidas de una manera que sea eficaz desde el punto de vista de los costos, con debida atención tanto a la seguridad de la aviación como al bienestar de sus empleados. El manual está organizado en cinco capítulos: Introducción, Educación del personal aeronáutico, Identificación, Tratamiento y rehabilitación, Consecuencias del uso problemático de ciertas sustancias para el empleo y Programas de exámenes bioquímicos.

1a. edición, 1995. 100 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9654

\$115,00

**Doc 9815 – Manual sobre emisores láser y seguridad de vuelo.**

Este manual apoya los SARPS relativos a láser que se incluyen en los Anexos 11 y 14. Se centra en los efectos médicos, fisiológicos y psicológicos de la exposición de las tripulaciones de vuelo a emisiones láser. La información y los textos de orientación que se proporcionan en este manual están dirigidos principalmente a los encargados de la adopción de decisiones a nivel de gobierno, explotadores de láser, funcionarios de control de tránsito aéreo, tripulaciones de vuelo, consultores en medicina aeronáutica y oficiales médicos de las autoridades normativas y doctores que se dedican a la medicina aeronáutica clínica, salud en el puesto de trabajo y medicina preventiva. El objetivo del manual es tanto reducir la necesidad de que las autoridades normativas tengan que obtener particularmente el asesoramiento de expertos, como disminuir las discrepancias en la reglamentación de los Estados miembros al poner en práctica la reglamentación nacional.

1a. edición, 2003. 90 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-144-1

Núm. de pedido 9815

\$100,00

**MET – METEOROLOGÍA****Doc 7488 – Manual de la atmósfera tipo de la OACI [ampliada hasta 80 km (262 500 pies)].**

En este manual se proporcionan valores tipo de parámetros atmosféricos en forma de tablas para niveles hasta 80 km y también los valores correspondientes a constantes y coeficientes, así como las ecuaciones utilizadas para calcular los parámetros atmosféricos. Este documento se ha preparado para utilizarse en los cálculos para el diseño de aeronaves, para presentar, en condiciones idénticas, los resultados de los ensayos de las aeronaves y de sus elementos y permitir la unificación en el campo del desarrollo y la calibración de instrumentos. Su uso se recomienda, asimismo, para el procesamiento de los datos procedentes de observaciones geofísicas y meteorológicas. Este manual facilita la aplicación uniforme de la atmósfera tipo de la OACI que figura en el Anexo 8 – *Aeronavegabilidad*, y proporciona series de datos cuya precisión satisface las aplicaciones prácticas (idéntica a la atmósfera tipo de la ISO).

3a. edición, 1993. 315 págs.

Cuatrilingüe: I/F/E/R

Núm. de pedido 7488

\$353,00

**Doc 8896 – Manual de métodos meteorológicos aeronáuticos.**

Este manual tiene por objeto responder a las necesidades de los meteorólogos aeronáuticos, especialmente a nivel de operaciones, así como a las de los pilotos y demás personal aeronáutico para orientarlos respecto a los métodos que deben aplicarse para proporcionar servicios meteorológicos para la navegación aérea. El cuerpo del manual se basa principalmente en el contenido del Anexo 3 – *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional*. Contiene información detallada sobre informes y pronósticos meteorológicos. En los apéndices se tratan asuntos específicos tales como ubicación de instrumentos en los aeródromos y directrices para el acceso autorizado a los pronósticos WAFS y la información OPMET mediante radiodifusión AFS por satélite y servicios por la Internet.

13a. edición, 2021. 204 págs.

|                  |                        |                            |                 |
|------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9265-649-2 | <b>Núm. de pedido 8896</b> | <b>\$177,00</b> |
|------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|

**Doc 9328 – Manual de métodos para la observación y la información del alcance visual en la pista.**

Orientación sobre la aplicación, al entorno operacional, de las disposiciones relativas al alcance visual en la pista (RVR) que figuran en el Anexo 3 – *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional*. El manual tiene por objeto asistir a los Estados en el establecimiento de sistemas RVR eficaces o, cuando dichos sistemas ya existan, en su actualización y normalización.

3a. edición, 2005. 121 págs.

|            |                    |                            |                 |
|------------|--------------------|----------------------------|-----------------|
| E, F, I, R | ISBN 92-9194-496-3 | <b>Núm. de pedido 9328</b> | <b>\$139,00</b> |
|------------|--------------------|----------------------------|-----------------|

|                      |  |                                 |                 |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|
| Enmienda 1 (29/8/07) |  | <b>Núm. de pedido 9328/S/03</b> | <b>\$17,00*</b> |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|

|                       |  |                                 |                 |
|-----------------------|--|---------------------------------|-----------------|
| Enmienda 2 (25/11/13) |  | <b>Núm. de pedido 9328/S/04</b> | <b>\$14,00*</b> |
|-----------------------|--|---------------------------------|-----------------|

|                      |  |                                 |                 |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|
| Enmienda 3 (31/3/18) |  | <b>Núm. de pedido 9328/S/05</b> | <b>\$22,00*</b> |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|

|                      |  |                                 |               |
|----------------------|--|---------------------------------|---------------|
| Enmienda 4 (4/12/18) |  | <b>Núm. de pedido 9328/S/06</b> | <b>GRATIS</b> |
|----------------------|--|---------------------------------|---------------|

**Doc 9377 – Manual sobre coordinación entre los servicios de tránsito aéreo, los servicios de información aeronáutica y los servicios de meteorología aeronáutica.**

Este manual tiene por objeto poner al alcance de los Estados información y orientación sobre la manera de mejorar la coordinación entre los centros de control de área o centros de información de vuelo (ACC/FIC) y sus oficinas de vigilancia meteorológica (MWO) correspondientes. También contiene información sobre los métodos modernos empleados por los Estados, en especial respecto al suministro a las dependencias de los servicios de tránsito aéreo (ATS) de datos radar meteorológicos y de información meteorológica requeridos para vuelos por debajo del nivel de vuelo 100. Además, se proporciona información sobre coordinación entre las dependencias de búsqueda y salvamento y las oficinas meteorológicas.

6a. edición, 2014. 144 págs.

|                  |                        |                            |                 |
|------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9249-748-4 | <b>Núm. de pedido 9377</b> | <b>\$165,00</b> |
|------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|

|                      |  |                                 |                 |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|
| Enmienda 1 (23/6/17) |  | <b>Núm. de pedido 9377/S/05</b> | <b>\$78,00*</b> |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|

|                      |  |                                 |                 |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|
| Enmienda 2 (24/8/18) |  | <b>Núm. de pedido 9377/S/06</b> | <b>\$12,00*</b> |
|----------------------|--|---------------------------------|-----------------|

**Doc 9691 – Manual sobre nubes de cenizas volcánicas, materiales radiactivos y sustancias químicas tóxicas.**

El principal objetivo de este manual es ayudar a los Estados y organizaciones internacionales participantes en la vigilancia de los volcanes en las aerovías internacionales (IAVW) proporcionando orientaciones sobre aspectos científicos de las erupciones volcánicas y las cenizas volcánicas en la atmósfera (incluidas la observación y detección y el movimiento de las nubes de cenizas volcánicas), así como sobre los efectos de las cenizas volcánicas en las operaciones de las aeronaves, y proporcionando orientación respecto a las responsabilidades de los Estados en la IAVW. En el manual se proporciona también información relativa a los requisitos en materia de suministro a las aeronaves de avisos sobre materiales radiactivos y sustancias químicas tóxicas y orientación relativa a la forma de cumplir con estos requisitos.

3a. edición, 2015. 194 págs.

E, A, C, I, F, R

ISBN 978-92-9231-783-5

**Núm. de pedido 9691**

**\$209,00**

Enmienda 1 (29/6/18)

**Núm. de pedido 9691/S/08**

**\$25,00\***

Enmienda 2 (28/6/19)

**Núm. de pedido 9691/S/09**

**GRATIS**

Enmienda 3 (10/2/21)

**Núm. de pedido 9691/S/10**

**\$27,00\***

**Doc 9817 – Manual sobre cizalladura del viento a poca altura.**

En este manual se proporciona orientación sobre la aplicación de las disposiciones relativas a la detección, notificación y avisos de cizalladura del viento que figuran en el Anexo 3 – *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional*. Asimismo comprende información sobre las últimas novedades e investigaciones técnicas, incluyendo los avances en el desarrollo de equipos basados en tierra y equipos de a bordo, para detectar y dar aviso de cizalladura del viento. Este manual tiene por objetivo ayudar a los Estados a implantar sistemas eficientes de avisos de cizalladura del viento.

1a. edición, 2005. 242 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-794-6

**Núm. de pedido 9817**

**\$256,00**

Enmienda 2 (21/2/11)

**Núm. de pedido 9817/S/04**

**\$93,00\***

Enmienda 3 (29/6/18)

**Núm. de pedido 9817/AMEND/03/S**

**\$18,00\***

Enmienda 4 (8/4/21)

**Núm. de pedido 9817/S/06**

**\$22,00\***

**Doc 9837 – Manual sobre sistemas automáticos de observación meteorológica en aeródromos.**

Este manual proporciona orientación sobre la aplicación de las disposiciones relacionadas con el uso de sistemas automáticos de observación en los aeródromos que figuran en el Anexo 3 – *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional*. También contiene información sobre recientes adelantos técnicos. El objetivo del manual es ayudar a los Estados a establecer sistemas automáticos de observación meteorológica eficientes en los aeródromos o, si ya se dispone de los mismos, ayudar a actualizarlos y uniformarlos.

2a. edición, 2011. 108 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-961-8

**Núm. de pedido 9837**

**\$117,00**

Enmienda núm. 1 (14/4/14)

**Núm. de pedido 9837/S/02**

**\$34,00\***

Enmienda núm. 2 (23/6/17)

**Núm. de pedido 9837/S/03**

**\$41,00\***

**Doc 10003 – Manual del Modelo OACI de intercambio de información meteorológica.**

Este manual contiene orientaciones sobre la aplicación de las disposiciones relativas al intercambio digital de información meteorológica aeronáutica que figuran en el Anexo 3 – *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional*. El manual tiene por objetivo asistir a los Estados en la aplicación de un modelo de intercambio de información interoperable a escala mundial, el lenguaje de marcado extensible (XML)/el lenguaje de marcado geográfico (GML) y los metadatos para la información meteorológica aeronáutica.

2a. edición, 2019. 52 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-838-0

Núm. de pedido 10003

\$173,00

**OPS – OPERACIONES DE VUELO**

**Doc 7192 – Manual de instrucción.**

La OACI ha emitido textos de orientación bajo forma de manuales de instrucción para asistir a los Estados en la implantación y aplicación uniforme de normas y métodos recomendados para el otorgamiento de licencias al personal, como se indica en el Anexo 1. El Manual de instrucción de la OACI se publica en varias partes, relativas a aspectos concretos de la instrucción para diversas categorías de personal.

*Parte D-1 – (Técnico de/mecánico de) mantenimiento de aeronaves.*

Esta parte del manual de instrucción contiene el programa de estudios para los AME y abarca los requisitos en materia de conocimientos teóricos y prácticos que figuran en el Anexo 1. El contenido de esta edición se ha actualizado para incorporar nuevas tecnologías y procedimientos. Por primera vez, se han incluido nuevas materias sobre temas tales como aeronaves, materiales compuestos y factores humanos. El formato del manual refleja el concepto de instrucción basado en competencias y está armonizado con otros manuales en la serie de los Doc 7192.

2a. edición, 2003. 215 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-689-1

Núm. de pedido 7192D1

\$132,00

*Parte F-1 – Meteorología para controladores de tránsito aéreo y pilotos.*

En esta parte del Manual de instrucción se presenta un programa actualizado sobre instrucción en materia de meteorología para controladores de tránsito aéreo y pilotos.

1a. edición, 2002. 30 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-113-1

Núm. de pedido 7192F1

\$35,00

**Doc 7383 – Servicios de información aeronáutica suministrados por los Estados.**

En la Parte 1 se proporcionan datos esenciales respecto al tipo de información aeronáutica disponible en los diversos Estados y a la forma de obtenerla, complementados con un mapa en el que se indica la zona geográfica de la que es responsable cada servicio. En la Parte 2 se indica el actual intercambio de NOTAM entre oficinas NOTAM. En la Parte 3 figura una lista de todos los aeropuertos internacionales, incluidos los designados de acuerdo con el Artículo 10 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional. La información operacional de cada aeropuerto incluye el indicador de lugar, las coordenadas geográficas y los tipos de operaciones permitidas. Se resume para cada aeropuerto cualquier limitación con respecto a la provisión de los servicios de aduanas.

Edición núm. 102, junio de 2014. 168 págs.

Cuatrlingüe: E/F/I/R

ISBN 978-92-9249-499-5

Núm. de pedido 7383/102

\$148,00

ISSN 0443-7918

*Nota.— Algunas partes de este documento se presentan en inglés, francés, español y ruso. Otras partes del documento están en inglés únicamente.*

**Doc 7910 – Indicadores de lugar.**

Una lista de indicadores de lugar de cuatro letras y, cuando se dispone de la información, los códigos correspondientes del identificador de lugar de tres letras de la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA) para lugares geográficos de todo el mundo y una lista de direcciones de centros encargados de las regiones de información de vuelo (FIR) o de las regiones superiores de información de vuelo (UIR).

Nueva edición trimestral.

189a. edición, septiembre de 2023. 398 págs.

Multilingüe: E/A/C/F/I/R

ISBN 978-92-9275-205-7

Núm. de pedido 7910/189

\$294,00

*Nota 1.— Algunas partes de este documento se presentan en español, árabe, chino, francés, inglés y ruso. Otras partes del documento están en inglés únicamente.*

*Nota 2.— Disponible también en línea con suscripción. Véase la sección de Publicaciones electrónicas, bajo el título Suscripciones en línea de la OACI.*

**Doc 8335 – Manual de procedimientos para la inspección, certificación y supervisión permanente de las operaciones.**

En este manual se proporciona a los Estados y los explotadores orientación detallada que les permita verificar y mantener la seguridad, regularidad y eficacia de los servicios de transporte aéreo comercial internacional. Se presentan los objetivos generales y detalles sobre los medios aceptables de dar cumplimiento a las disposiciones del Anexo 6 – *Operación de aeronaves*, Parte I – *Transporte aéreo comercial internacional – Aviones*, y Parte III – *Operaciones internacionales – Helicópteros*, lo que destaca la necesidad de que el Estado del explotador ejerza cierto grado de control positivo y permanente sobre los explotadores. En el manual se describen las obligaciones y responsabilidades del Estado del explotador y de este último y se reconoce que uno depende del otro para mantener un nivel aceptable de operaciones y métodos para llevar a cabo estas últimas en condiciones de seguridad.

6a. edición, 2022. 200 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-910-3

Núm. de pedido 8335

\$210,00

**Doc 8585 – Designadores de empresas explotadoras de aeronaves, de entidades oficiales y de servicios aeronáuticos.**

Los designadores comprenden: a) designadores telegráficos de tres letras utilizados principalmente para mensajes destinados para uso en el servicio internacional de telecomunicaciones aeronáuticas y para la identificación de aeronaves por el control de tránsito aéreo (ATC); y b) designadores telefónicos que forman el prefijo de la señal de llamada de la aeronave y la señal de llamada de las estaciones aeronáuticas terrestres en comunicaciones radiotelefónicas. Las Partes 1, 2 y 3 están formadas por tablas que relacionan entidades explotadoras de aeronaves, autoridades aeronáuticas y servicios con sus designadores de tres letras y telefónicos asignados por la OACI. En la Parte 4 figuran las direcciones de las autoridades de aviación civil gubernamentales.

Nueva edición trimestral.

206a. edición, octubre de 2023. 300 págs.

Multilingüe: I/A/C/E/F/R

ISBN 978-92-9275-219-4

Núm. de pedido 8585/206

\$309,00

*Nota.— Algunas partes de este documento se presentan en español, árabe, chino, francés, inglés y ruso. Otras partes del documento están en inglés únicamente.*

### **Doc 8643 – Designadores de tipos de aeronave.**

Designadores de los tipos de aeronaves a los que comúnmente se proporcionan servicios de tránsito aéreo. Parte 1: lista de los nombres comerciales comunes de los fabricantes de aeronaves y los tipos de aeronaves que fabrican. Parte 2: lista de las aeronaves por sus designadores de tipo, indicándose sus fabricantes y modelos. Parte 3: lista de las aeronaves por número/nombre del modelo. Parte 4: lista de los nombres completos de los fabricantes de aeronaves. 51a. edición, abril de 2023. 334 págs.

Multilingüe: I/A/C/E/F/R

ISBN 978-92-9275-078-7

**Núm. de pedido 8643/51**

**\$332,00**

### **Pedido nuevo de 3LD**

Los designadores telefónicos y de tres letras se asignan en todo el mundo a las empresas explotadoras de aeronaves o proveedoras de servicios para las operaciones comerciales nacionales/internacionales.

Si es Ud. una empresa explotadora de aeronaves, autoridad aeronáutica o proveedor de servicios asociado con la aviación internacional y necesita un designador telefónico y un designador de tres letras para utilizarlos en los servicios de telecomunicaciones aeronáuticas internacionales, compre este NIP y cópielo/péguelo en el formulario de pedido nuevo de designador (New Request Form) que encontrará en el sitio web del 3LD <http://www.icao.int/3LD>, bajo "Industry".

Inglés únicamente

**Núm. de pedido 3LDNR**

**\$5 000,00**

### **Modificar código 3LD**

Los designadores telefónicos y de tres letras se asignan en todo el mundo a las empresas explotadoras de aeronaves o proveedoras de servicios para las operaciones comerciales nacionales/internacionales.

Si es Ud. una empresa explotadora de aeronaves, autoridad aeronáutica o proveedor de servicios asociado con la aviación internacional y ya posee un designador telefónico y un designador de tres letras para los servicios de telecomunicaciones aeronáuticas internacionales, pero necesita modificar el designador telefónico y/o el designador de tres letras, compre este NIP y cópielo/péguelo en el formulario de modificar pedido (Modify Request Form) que encontrará en el sitio web del 3LD <http://www.icao.int/3LD>, bajo "Industry".

Inglés únicamente

**Núm. de pedido 3LDMC**

**\$3 750,00**

### **Carta de confirmación 3LD**

Los designadores telefónicos y de tres letras se asignan en todo el mundo a las empresas explotadoras de aeronaves o proveedoras de servicios para las operaciones comerciales nacionales/internacionales.

Si es Ud. una empresa explotadora de aeronaves, autoridad aeronáutica o proveedor de servicios asociado con la aviación internacional y ya posee un designador telefónico y un designador de tres letras para los servicios de telecomunicaciones aeronáuticas internacionales, y necesita una copia adicional de esa confirmación, necesita pedirla por intermedio de su persona de contacto, después de comprar el PIN correspondiente. Compre este NIP y cópielo/péguelo en la Carta de confirmación modelo (Confirmation Letter Format) que encontrará en el sitio web del 3LD <http://www.icao.int/3LD>, bajo "Industry".

Inglés únicamente

**Núm. de pedido 3LDCL**

**\$85,00**

### **Doc 9365 – Manual de operaciones todo tiempo.**

4a. edición, 2017. 132 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-325-5

**Núm. de pedido 9365**

**\$149,00**



**Doc 9368 – Manual de construcción de procedimientos de vuelo por instrumentos.**

Orientación sobre la manera de elaborar procedimientos para vuelos por instrumentos basándose en los criterios contenidos en los Procedimientos para los servicios de navegación aérea OPS – Operación de aeronaves, Volumen II – Construcción de procedimientos de vuelo visual y por instrumentos (Doc 8168).

2a. edición, 2002. 320 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido 9368

\$342,00

**Doc 9379 – Manual de procedimientos para el establecimiento y gestión de un sistema estatal para el otorgamiento de licencias al personal.**

Este manual contiene textos de orientación para los Estados sobre los procedimientos de emisión y mantenimiento de licencias para cumplir sus obligaciones en virtud del Anexo 1.

2a. edición, 2012. 222 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-368-4

Núm. de pedido 9379

\$215,00

Enmienda núm. 1 (3/11/22)

Núm. de pedido 9379/AMEND/01/S \$22,00\*

**Doc 9613 – Manual de navegación basada en la performance (PBN).**

Este manual identifica la relación entre aplicaciones de RNAV y RNP y las ventajas y limitaciones de escoger una u otra como requisito de navegación para un concepto de espacio aéreo. También tiene como objetivo proporcionar orientación práctica a los Estados, los proveedores de servicios de navegación aérea y los usuarios del espacio aéreo sobre cómo implantar aplicaciones RNAV y RNP, y cómo asegurarse de que los requisitos de performance sean apropiados para la aplicación proyectada.

5a. edición, 2023. 398 págs.

Inglés

ISBN 978-92-9275-221-7

Núm. de pedido 9613

\$576,00

**Conjunto de documentos PBN (Impreso)**

Este conjunto comprende el *Manual de navegación basada en la performance (PBN)* (Doc 9613), el *Manual sobre el uso de la navegación basada en la performance (PBN) en el diseño del espacio aéreo* (Doc 9992), y el *Manual de aprobación operacional de la navegación basada en la performance (PBN)* (Doc 9997).

Inglés únicamente

Núm. de pedido PBN-BDL

\$480,00

**Doc 9625 – Manual de criterios para calificar los dispositivos de instrucción para simulación de vuelo.**

Volumen I – Aviones.

En el Volumen I de este manual se proporcionan, a los Estados, fabricantes y explotadores, textos de orientación que incluyen criterios para la calificación y la evaluación, tanto iniciales como periódicas, de los dispositivos de instrucción para simulación de vuelo de los aviones (FSTD). Se definen siete ejemplos normalizados de FSTD para apoyar los tipos identificados de instrucción. El manual también permite la determinación de los criterios relativos a un FSTD de acuerdo con las necesidades específicas en materia de instrucción. Este tipo de determinación “à la carte” se construye empleando una lista completa de las tareas de instrucción, con los requisitos conexos para las características de los FSTD.

4a. edición, 2015. 616 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-163-3

Núm. de pedido 9625-1

\$588,00

## Navegación aérea

---

### Volumen II – *Helicópteros*.

En el Volumen II de este manual se proporciona a los Estados, fabricantes y explotadores, textos de orientación que abarcan criterios para la cualificación inicial y periódica y la evaluación de los dispositivos de instrucción para simulación de vuelo (FSTD). Se definen cinco tipos normalizados de FSTD para apoyar los programas de instrucción identificados. El manual también permite determinar criterios para FSTD adaptados a las necesidades particulares de instrucción. Esta determinación “a la carta” se construye empleando una lista completa de tareas de instrucción, con los requisitos correspondientes de características de FSTD.

1a. edición, 2012. 614 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9249-455-1 **Núm. de pedido 9625-2** **\$590,00**

### **Doc 9640 – *Manual de operaciones de deshielo y antihielo para aeronaves en tierra.***

3a. edición, 2018. 72 págs.

E, A, C, I, F, R ISBN 978-92-9258-648-5 **Núm. de pedido 9640** **\$47,00**

### **Doc 9683 – *Manual de instrucción sobre factores humanos.***

En la Parte 1 se introducen conceptos fundamentales sobre factores humanos y en la Parte 2, programas de instrucción para el personal operacional.

1a. edición, 1998. 303 págs.

Reimpreso. Incorpora las Enmiendas 1 y 2.

E, F, I, R ISBN 92-9194-231-6 **Núm. de pedido 9683** **\$296,00**

### **Doc 9760 – *Manual de aeronavegabilidad.***

Este manual contiene orientaciones para los Estados sobre la creación de una organización de inspección de la aeronavegabilidad para cumplir con la obligación que le impone el Convenio sobre Aviación Civil Internacional de cerciorarse de que las aeronaves que están matriculadas en sus registros se mantengan en buenas condiciones de aeronavegabilidad. También contiene orientaciones para los explotadores y autoridades del Estado sobre los procedimientos para mantener la aeronavegabilidad de las aeronaves. Se incluyen textos de orientación técnicos sobre aspectos específicos de la aeronavegabilidad para que sirvan de ayuda en la aplicación uniforme de las disposiciones del Anexo 8 – *Aeronavegabilidad* y en la elaboración de la reglamentación nacional de un Estado.

4a. edición, 2020. 438 págs.

E, A, C, I, F, R ISBN 978-92-9265-327-9 **Núm. de pedido 9760** **\$610,00**

### **Doc 9803 – *Auditoría de la seguridad de las operaciones de línea aérea (LOSA).***

En este manual se presenta la información básica sobre el uso de la Auditoría de la seguridad de las operaciones de línea aérea (LOSA), una estrategia corporativa dirigida a mejorar la gestión del error humano y elaborar medidas para contrarrestar el error en los entornos operacionales. La LOSA se centra en el uso de observadores expertos y altamente entrenados para recopilar datos sobre el comportamiento de los tripulantes de vuelo y los factores situacionales en vuelos “normales”.

1a. edición, 2002. 62 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 92-9194-052-6 **Núm. de pedido 9803** **\$81,00**

**Doc 9806 – Directrices sobre factores humanos en las auditorías de la seguridad operacional.**

Este manual proporciona a los auditores del Programa universal OACI de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional, a los Estados miembros y a los auditores especializados, procedimientos normalizados para la realización de auditorías de vigilancia de la seguridad operacional con respecto a los factores relacionados con el rendimiento humano. También está diseñado para asistir a los Estados en la evaluación de la aplicación de los requisitos de factores humanos que figuran en los Anexos de la OACI.

1a. edición, 2002. 191 págs.

E, F, I, R

ISBN 978-92-9231-699-0

Núm. de pedido 9806

\$160,00

**Doc 9824 – Directrices sobre factores humanos en el mantenimiento de aeronaves.**

Como documento que acompaña al Manual de instrucción sobre factores humanos (Doc 9683), este manual presenta información básica sobre la gestión del error humano en el mantenimiento de la aviación. Está dirigido a funcionarios directivos de las administraciones de aviación civil y de la industria de líneas aéreas, incluidos los administradores de seguridad de líneas aéreas, de capacitación, de operaciones y de mantenimiento.

1a. edición, 2003. 206 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-704-1

Núm. de pedido 9824

\$200,00

**Doc 9835 – Manual sobre la aplicación de los requisitos de la OACI en materia de competencia lingüística.**

En este manual se proporciona orientación sobre la aplicación de las normas de la OACI en materia de competencia lingüística de importancia crítica para la seguridad operacional, para los miembros de las tripulaciones de vuelo y los controladores de tránsito aéreo. En él se incluye información que los Estados miembros, explotadores y proveedores de servicios de tránsito aéreo, y la industria de instrucción de idiomas y de realización de pruebas pueden utilizar para aplicar las disposiciones en materia de competencia lingüística.

2a. edición, 2010. 162 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-852-9

Núm. de pedido 9835

\$172,00

**Doc 9839 – Manual sobre el sistema de gestión de la calidad para los servicios de información aeronáutica.**

1a. edición, 2022. 56 págs.

E, A, C, F, I

ISBN 978-92-9265-937-0

Núm. de pedido 9839

\$130,00

**Doc 9841 – Manual sobre el reconocimiento de organizaciones de instrucción.**

En este documento se proporciona información y orientaciones destinadas a las autoridades otorgadoras de licencias sobre la aplicación de las normas del Anexo 1 que rigen el reconocimiento de las organizaciones de instrucción. Se describe el proceso mediante el cual se otorga el reconocimiento a una organización de instrucción, el contenido de la solicitud que debe presentar una organización para ser una “organización de instrucción reconocida” el sistema de garantía de calidad, y, cuando corresponda, el sistema de gestión de la seguridad operacional necesario para mantener vigente dicho reconocimiento.

3a. edición, 2018. 98 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-553-2

Núm. de pedido 9841

\$96,00

**Doc 9905 – Manual de diseño de procedimientos de performance de navegación requerida con autorización obligatoria (RNP AR).**

Este manual está destinado para ser utilizado por explotadores de aeronaves y diseñadores de procedimientos de aproximación por instrumentos basados en la RNP utilizando sistemas de aviónica RNAV, en los que se necesita autorización (AR). El manual incluye criterios de diseño para ayudar a los Estados a implantar procedimientos de aproximación RNP AR, de acuerdo con el Manual PBN, Volumen II, Parte C, Capítulo 6, Implantación de la RNP AR APCH. Los criterios similares relativos a los procedimientos de salida se incorporarán cuando estén elaborados.

3a. edición, 2021. 74 págs.

|                  |                        |                            |                 |
|------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9265-642-3 | <b>Núm. de pedido 9905</b> | <b>\$144,00</b> |
|------------------|------------------------|----------------------------|-----------------|

**Doc 9906 – Manual de garantía de calidad para el diseño de procedimientos de vuelo.**

El Doc 9906 se elaboró para que sirva de orientación para cumplir con los estrictos requisitos de garantía de calidad en el proceso de diseño de procedimientos de vuelo.

Volumen 1 – *Sistema de garantía de calidad del diseño de procedimientos de vuelo.*

En este volumen se proporciona orientación para la garantía de calidad en los elementos del diseño de procedimientos, tales como la documentación de diseño de procedimientos, los métodos de verificación y validación y las directrices sobre la adquisición/procesamiento de información/datos originales. Asimismo dispone de un organigrama de procesos genérico para el diseño e implementación de procedimientos de vuelo.

1a. edición, 2009. 62 págs.

|                  |                        |                              |                |
|------------------|------------------------|------------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9231-544-3 | <b>Núm. de pedido 9906-1</b> | <b>\$57,00</b> |
|------------------|------------------------|------------------------------|----------------|

|                     |  |                                   |                 |
|---------------------|--|-----------------------------------|-----------------|
| Enmienda 1 (8/8/13) |  | <b>Núm. de pedido 9906-1/S/01</b> | <b>\$20,00*</b> |
|---------------------|--|-----------------------------------|-----------------|

Volumen 2 — *Capacitación de diseñadores de procedimientos de vuelo (Desarrollo de un programa de capacitación de diseñadores de procedimientos de vuelo).*

En este volumen se proporciona una guía para establecer la capacitación de diseñadores de procedimientos de vuelo. La capacitación es el punto de partida de cualquier programa de garantía de calidad. En este volumen se incluye una guía de orientación para la preparación de un programa de capacitación.

1a. edición, 2009. 98 págs.

|                  |                        |                              |                |
|------------------|------------------------|------------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9231-545-0 | <b>Núm. de pedido 9906-2</b> | <b>\$94,00</b> |
|------------------|------------------------|------------------------------|----------------|

|                     |  |                                   |                 |
|---------------------|--|-----------------------------------|-----------------|
| Enmienda 1 (8/8/13) |  | <b>Núm. de pedido 9906-2/S/01</b> | <b>\$29,00*</b> |
|---------------------|--|-----------------------------------|-----------------|

Volumen 3 — *Validación del soporte lógico para el diseño de procedimientos de vuelo.*

Este volumen proporciona una guía para la validación (no certificación) de herramientas de diseño de procedimientos, especialmente con respecto a los criterios.

1a. edición, 2010. 102 págs.

|                  |                        |                              |                |
|------------------|------------------------|------------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9231-717-1 | <b>Núm. de pedido 9906-3</b> | <b>\$96,00</b> |
|------------------|------------------------|------------------------------|----------------|

|                      |  |                                   |               |
|----------------------|--|-----------------------------------|---------------|
| Corrigenda (22/2/11) |  | <b>Núm. de pedido 9906-3/S/01</b> | <b>GRATIS</b> |
|----------------------|--|-----------------------------------|---------------|

|                     |  |                                   |               |
|---------------------|--|-----------------------------------|---------------|
| Enmienda 1 (8/8/13) |  | <b>Núm. de pedido 9906-3/S/02</b> | <b>GRATIS</b> |
|---------------------|--|-----------------------------------|---------------|

Volumen 5 — *Validación de procedimientos de vuelo por instrumentos.*

En este volumen se proporciona orientación para llevar a cabo la validación de procedimientos de vuelo por instrumentos, con inclusión de la seguridad operacional, la aplicabilidad del procedimiento en la práctica y la exactitud del diseño.

1a. edición, 2012. 54 págs.

|                  |                        |                              |                |
|------------------|------------------------|------------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9249-110-9 | <b>Núm. de pedido 9906-5</b> | <b>\$52,00</b> |
|------------------|------------------------|------------------------------|----------------|

Volumen 6 – *Capacitación y evaluación de los pilotos responsables de la validación en vuelo. (Desarrollo de un programa de instrucción para pilotos responsables de la validación en vuelo).*

En este volumen se proporciona orientación para el establecimiento de la instrucción de pilotos responsables de la validación de procedimientos de vuelo. La instrucción es el punto de partida de cualquier sistema de control de calidad. En este volumen también se brinda orientación para el establecimiento de un programa de instrucción.

1a. edición, 2012, 68 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-113-0

Núm. de pedido 9906-6

\$66,00

**Doc 9910 – Estudio de la seguridad de las operaciones normales (NOSS).**

En este manual se presenta el Estudio de la seguridad de las operaciones normales (NOSS), una metodología para recopilar datos de seguridad durante las operaciones normales de control de tránsito aéreo (ATC). La metodología del NOSS se basa en el marco del manejo de amenazas y errores (TEM) y es una herramienta de gestión de la seguridad operacional para vigilar la seguridad durante las operaciones normales de aviación. La vigilancia de la seguridad en las operaciones normales es una actividad esencial de los sistemas de gestión de la seguridad operacional de las organizaciones proveedores de servicios de tránsito aéreo (ATS), y el NOSS se propone como una forma apropiada para llevarla a cabo. Al presentar el NOSS; en el manual también se presenta la información más reciente en la aviación civil internacional sobre el control del error sistémico en el entorno operacional, desde la perspectiva de la gestión de la seguridad operacional. La información está dirigida, entre otros, al personal superior de seguridad operacional, capacitación y operaciones en los ATS y en los organismos de reglamentación.

1a. edición, 2008. 86 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-298-5

Núm. de pedido 9910

\$100,00

**Doc 9966 – Manual para la supervisión de los enfoques de gestión de la fatiga.**

2a. edición, versión 2 (revisada), 2020. 248 págs.

Inglés

Núm. de pedido 9966

\$11,00

**Doc 9992 – Manual sobre el uso de la navegación basada en la performance (PBN) en el diseño del espacio aéreo.**

En este manual se explica cómo utilizar la Navegación basada de la performance (PBN) al desarrollar un concepto de espacio aéreo mediante un proceso paso por paso. Debería ser utilizado por diseñadores del espacio aéreo y otras partes interesadas que participen en el proceso de diseño (encargados de la reglamentación, líneas aéreas, diseñadores de procedimientos, militares, explotadores de aeropuertos, etc.) a fin de aplicar adecuadamente los conceptos de PBN y por lo tanto, maximizar la capacidad y eficiencia del espacio aéreo.

1a. edición, 2013. 52 págs.

E, A, C, I, F, R

ISBN 978-92-9249-509-1

Núm. de pedido 9992

\$57,00

**Doc 9993 – Manual de operaciones de ascenso continuo (CCO).**

El propósito de este manual es proporcionar orientaciones sobre las operaciones de ascenso continuo (CCO) y armonizar su desarrollo y aplicación. Para lograrlo, deberían emplearse técnicas de diseño del espacio aéreo, de procedimientos de vuelo por instrumentos, y de control de tránsito aéreo (ATC) de manera cohesiva. Esto a su vez facilitará la capacidad de las tripulaciones de vuelo de utilizar CCO para reducir la huella ambiental general y aumentar la eficiencia de las operaciones de salida de aeronaves. Este manual está dirigido a diseñadores del espacio aéreo, encargados de la reglamentación, líneas aéreas, diseñadores de procedimientos, militares y explotadores de aeropuertos.

1a. edición, 2013. 70 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-408-7

Núm. de pedido 9993

\$77,00

**Doc 9995 – Manual de instrucción basada en datos comprobados.**

Este manual tiene por objeto proporcionar orientaciones a las autoridades de aviación civil, los explotadores y las organizaciones de instrucción reconocidas sobre la aplicación de la metodología de instrucción basada en datos comprobados (EBT). El programa y la filosofía de la EBT tienen por objetivo servir de medio para evaluar e impartir instrucción en áreas clave del rendimiento de los tripulantes de vuelo en un sistema de instrucción recurrente. La EBT es opcional. Los Estados, al optar por implantar la EBT en su marco normativo se asegurarán de que los explotadores y entidades de instrucción apliquen los principios del Doc 9995 para desarrollar e implantar dichos programas de instrucción recurrente.

1a. edición, 2013. 162 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-357-8

**Núm. de pedido 9995**

**\$187,00**

**Doc 9997 – Manual de aprobación operacional de la navegación basada en la performance (PBN).**

Este documento proporciona orientación importante en materia de seguridad operacional con respecto al proceso de aprobación operacional, en el contexto de la navegación basada en la performance (PBN). Indica el nivel adecuado de vigilancia para todas las operaciones PBN en un entorno donde actualmente hay muchas variables que afectan los requisitos normativos del Estado, incluido el equipo correspondiente, la ingeniería y las cuestiones operacionales. Está dirigido principalmente a inspectores de operaciones de vuelo y otras personas que participan en la reglamentación y aprobación de las operaciones PBN.

2a. edición, 2015. 150 págs.

E, A, C, I, F, R

ISBN 978-92-9249-848-1

**Núm. de pedido 9997**

**\$159,00**

**Doc 10000 – Manual de programas de análisis de datos de vuelo (FDAP).**

Este manual está dirigido a los Estados que prestan servicios de vigilancia a los explotadores aéreos, así como a los explotadores aéreos que realizan operaciones de transporte aéreo comercial con aviones y helicópteros. El objetivo de este manual es proporcionar: una descripción de la relación entre el SMS y los FDAP; un panorama de los elementos de los FDAP, y orientaciones para la creación y aplicación de un FDAP.

2a. edición, 2021. 50 págs.

E, A, C, I, F, R

ISBN 978-92-9265-691-1

**Núm. de pedido 10000**

**\$94,00**

**Doc 10002 – Manual de instrucción en seguridad operacional para la tripulación de cabina.**

El *Manual de instrucción en seguridad operacional para la tripulación de cabina* (Doc 10002) de la OACI contiene orientaciones relativas a los requisitos de instrucción para la tripulación de cabina que figuran en el Anexo 6 – *Operación de aeronaves, Parte I – Transporte aéreo comercial internacional – Aviones*. La OACI elaboró orientaciones para un enfoque de la instrucción en seguridad operacional para la tripulación de cabina basado en las competencias, de modo que los miembros de la tripulación de cabina puedan adquirir los conocimientos necesarios para cumplir con sus deberes y responsabilidades, y con el objetivo de establecer una base internacional para las competencias de las tripulaciones de cabina. El manual contiene material de instrucción en seguridad operacional para la tripulación de cabina mediante un enfoque basado en las competencias. Brinda orientaciones a los explotadores para la preparación de cursos de instrucción para la tripulación de cabina basados en las competencias, y a los Estados, para la aprobación de los programas de instrucción de la tripulación de cabina.

2a. edición, 2020. 294 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-952-3

**Núm. de pedido 10002**

**\$565,00**

Corrigenda 1 (6/8/21)

**Núm. de pedido 10002/S/01**

**GRATIS**

**Doc 10011 – Manual de instrucción para la prevención y recuperación de la pérdida de control de la aeronave.**

La reducción del número de accidentes por pérdida de control en vuelo (LOC-I) constituye una prioridad para la OACI y la Organización ha elaborado requisitos armonizados para la instrucción de las tripulaciones de vuelo en los cuales se aborda la prevención y mitigación de sucesos de LOC-I. La OACI ha introducido mejoras en las normas y métodos recomendados (SARPS) existentes y en los textos de orientación correspondientes. Las disposiciones relativas a la instrucción en el avión a nivel de piloto comercial y piloto con tripulación múltiple como las relativas a la capacitación en un dispositivo de instrucción para simulación de vuelo a nivel de piloto de transporte de línea aérea y habilitación de tipo ya se han publicado en el Anexo 1 – *Licencias al personal* y en el Anexo 6 – *Operación de aeronaves*, Parte I – *Transporte aéreo comercial internacional – Aviones*, así como en los *Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Instrucción* (PANS-TRG, Doc 9868). Este manual proporciona orientación en apoyo de estas nuevas disposiciones y solo se aplica a la instrucción de pilotos de avión.

1a. edición, 2014. 101 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9249-621-0 Núm. de pedido 10011 \$279,00

**Doc 10020 – Manual del maletín de vuelo electrónico (EFB).**

2a. edición, 2018. 64 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-658-4 Núm. de pedido 10020 \$98,00

**Doc 10049 – Manual sobre la aprobación y uso de sistemas de retención infantil.**

El manual contiene orientación para que los Estados elaboren reglamentos y definan procesos de aprobación que permitan el uso de sistemas de retención infantil (CRS). También, ofrece orientación a los explotadores para que identifiquen CRS que puedan utilizarse a bordo de las aeronaves y se formulan recomendaciones en materia de políticas y procedimientos pertinentes, así como sobre programas de instrucción, y figuran directrices para ayudarles a manejar el cambio a través de sus sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS), con el propósito de permitir el uso de los CRS a bordo de sus aeronaves.

2a. edición, 2019. 70 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-799-4 Núm. de pedido 10049 \$64,00

**Doc 10054 – Manual sobre localización de aeronaves en peligro y recuperación de los datos de los registradores de vuelo.**

1a. edición, 2019. 68 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-767-3 Núm. de pedido 10054 \$122,00

**Doc 10057 – Manual de instrucción y evaluación basadas en competencias de los especialistas en sistemas electrónicos para la seguridad del tránsito aéreo.**

Este manual contiene orientaciones adicionales a las disposiciones que figuran en los *Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Instrucción* (PANS-TRG, Doc 9868) para facilitar la implementación de la instrucción y evaluación basadas en las competencias para los especialistas en sistemas electrónicos para la seguridad del tránsito aéreo (ATSEP).

2a. edición, 2020. 224 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-258-6 Núm. de pedido 10057 \$238,00

**Doc 10062 – Manual de investigación de los aspectos de seguridad operacional en cabina en los accidentes e incidentes.**

2a. edición, 2022. 322 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-727-7 Núm. de pedido 10062 \$285,00

**Doc 10064 – Manual de performance del avión.**

1a. edición, 2020. 106 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-318-7 Núm. de pedido 10064 \$150,00

## Navegación aérea

---

**Doc 10068 – Manual sobre elaboración de un marco de reglamentación para servicios de diseño de procedimientos de vuelo por instrumentos.**

1a. edición, 2018. 33 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-717-8

Núm. de pedido 10068

\$37,00

**Doc 10072 – Manual sobre el establecimiento de requisitos mínimos relativos a la tripulación de cabina.**

1a. edición, 2017. 114 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-334-7

Núm. de pedido 10072

\$88,00

**Doc 10084 – Manual de evaluación de riesgos para operaciones de aeronaves civiles sobre zonas de conflicto o cerca de estas zonas.**

2a. edición, 2018. 68 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-557-0

Núm. de pedido 10084

\$74,00

**Doc 10085 – Manual de operaciones con tiempo de desviación extendido (EDTO).**

1a. edición, 2017. 120 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-401-6

Núm. de pedido 10085

\$98,00

**Doc 10086 – Manual sobre información e instrucciones para la seguridad de los pasajeros.**

Este manual proporciona orientación a los Estados relativa a las disposiciones que figuran en el Anexo 6 – Operación de aeronaves, Parte I – Transporte aéreo comercial internacional – Aviones, sobre la información y las instrucciones de seguridad que el explotador debería proporcionar a los pasajeros. El contenido del presente documento también sirve de orientación a los efectos de cumplimiento de los requisitos de la OACI establecidos en el Anexo 6, Parte II – Aviación general internacional – Aviones y Parte III – Operaciones internacionales – Helicópteros. Por otro lado, en el manual se facilita orientación sobre las normas de aeronavegabilidad relativas a los letreros, las marcas y los rótulos informativos destinados al pasajero que deben colocarse en la cabina. También se abordan otros aspectos relacionados con la seguridad de los pasajeros a bordo de la aeronave.

1a. edición, 2018. 74 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-554-9

Núm. de pedido 10086

\$60,00

**Doc 10098 – Manual de instrucción y evaluación basadas en competencias para personal de mantenimiento de aeronaves.**

1a. edición, 2021. 118 págs.

E, A, C, I, F, R

ISBN 978-92-9265-621-8

Núm. de pedido 10098

\$233,00

Corrigenda 1 (1/12/21) (inglés únicamente)

Núm. de pedido 10098/E/01

GRATIS

Corrigenda 2 (1/12/21) (español únicamente)

Núm. de pedido 10098/CORR/02/S GRATIS

**Doc 10100 – Manual de información meteorológica espacial para la navegación aérea internacional para la navegación aérea internacional.**

1a. edición, 2019. 50 págs.

E, A, C, I, F, R

ISBN 978-92-9258-784-0

Núm. de pedido 10100

\$58,00



**Doc 10103 – Orientación sobre la aplicación de las normas y métodos recomendados de la OACI a las aeronaves de rotor basculante.**

1a. edición, 2019. 74 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-777-2

Núm. de pedido 10103

\$72,00

**Doc 10106 – Manual de instrucción y evaluación basadas en competencias para el personal encargado de operaciones de vuelo/despacho de vuelos.**

1a. edición, 2021. 258 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-449-8

Núm. de pedido 10106

\$214,00

**Doc 10110 – Manual de elaboración del código de performance de helicópteros.**

1a. edición, 2020. 142 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-334-7

Núm. de pedido 10110

\$243,00

**Doc 10111 – Manual de implementación y uso de maletines electrónicos de vuelo para la cabina.**

1a. edición, 2019. 50 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-774-1

Núm. de pedido 10085

\$98,00

**Doc 10134 – Manual de inspectoras e inspectores de seguridad de cabina para la aviación civil.**

1a. edición, 2020. 86 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-347-7

Núm. de pedido 10134

\$167,00

**Doc 10146 – Manual de aprobación de la aeronavegabilidad por cambio de interiores de cabinas de aeronave.**

1a. edición, 2020. 48 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-306-4

Núm. de pedido 10146

\$155,00

**Doc 10185 – Manual sobre el programa de respuesta a incidentes críticos para la tripulación de cabina.**

1a edición, 2023. 80 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-170-8

Núm. de pedido 10185

\$120,00

**Cir 234 – Compendio sobre factores humanos núm. 5 – Consecuencias operacionales de la automatización en los puestos de pilotaje de tecnología avanzada.**

Aspectos básicos de los factores humanos en el funcionamiento y la instrucción correspondientes a aeronaves con cabinas de pilotaje de tecnología avanzada.

1992. 45 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido CIR234

\$50,00

**Cir 240 – Compendio sobre factores humanos núm. 7 – Investigación de factores humanos en accidentes e incidentes.**

En esta circular se analizan los antecedentes y se introduce un protocolo para la investigación de los aspectos relativos a factores humanos en los accidentes e incidentes.

1993. 59 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido CIR240

\$77,00

**Cir 241 – Compendio sobre factores humanos núm. 8 – Los factores humanos en el control de tránsito aéreo.**

Análisis de los aspectos básicos de los factores humanos en el control de tránsito aéreo, incluyendo el diseño de los puestos de trabajo y la selección e instrucción del personal.

1993. 49 págs.

E, F, I

Núm. de pedido CIR241

\$60,00

**Cir 247 – Compendio sobre factores humanos núm. 10 – Factores humanos, gestión y organización.**

En esta circular se introduce el concepto de seguridad del sistema y se presenta información general, así como un protocolo para aplicar programas de seguridad.

1993. 47 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido CIR247

\$60,00

**Cir 249 – Compendio sobre factores humanos núm. 11 – Los factores humanos en los sistemas CNS/ATM.**

En esta circular se introduce el concepto de automatización en función del ser humano.

1994. 42 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido CIR249

\$49,00

**Cir 253 – Compendio sobre factores humanos núm. 12 – Los factores humanos en el mantenimiento e inspección de aeronaves.**

En esta circular se analizan aspectos básicos de los factores humanos en el mantenimiento y la inspección de aeronaves, incluyendo la selección e instrucción del personal de mantenimiento.

1995. 50 págs.

E, F, I, R

Núm. de pedido CIR253

\$56,00

**Cir 300 – Compendio sobre factores humanos núm. 15 – Factores humanos y seguridad operacional en la cabina.**

Este compendio es una introducción de la información sobre las consideraciones pertinentes de factores humanos relativos a la seguridad de la cabina de pasajeros de la aeronave. Está dirigida al personal encargado de seguridad, de capacitación, al personal operacional de primera línea en la industria, los órganos normativos y los fabricantes.

2003. 72 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-700-3

Núm. de pedido CIR300

\$77,00

**Cir 301 – Nuevos aviones de mayor tamaño – Transgresión de la zona despejada de obstáculos: medidas operacionales y estudio aeronáutico.**

El objetivo de esta circular es proporcionar información operacional a los Estados miembros que deseen introducir operaciones de nuevos aviones más grandes en aeródromos existentes. Se describe un estudio centrado en las dimensiones de la zona libre de obstáculos según se describe en el Anexo 14. Para el estudio se utilizaron simuladores de vuelo y simulaciones computarizadas para investigar la probabilidad de colisión durante el aterrizaje interrumpido en el caso de operaciones de aeronaves de letra de clave F y de aeródromos de letra de clave E.

2005. 283 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-849-7

Núm. de pedido CIR301

\$296,00

**Cir 302 – Compendio sobre factores humanos núm. 16 – Los factores transculturales en la seguridad aeronáutica.**

En este compendio se presentan casos de factores transculturales en la seguridad operacional aeronáutica, centrándose no sólo en las culturas propiamente dichas sino en las interfaces culturales, esas situaciones en que los miembros de una cultura se enfrentan a personas o artefactos de otras culturas. El público al que está destinado incluye las autoridades encargadas de la reglamentación internacional y local, los fabricantes de aeronaves, el personal de líneas aéreas, administradores de dependencias de aviación civil y de líneas aéreas, incluyendo los administraciones operacionales y de instrucción de las líneas aéreas, organismos de reglamentación, organismos de seguridad operacional e investigación, centros de instrucción y administradores principales e intermedios no operacionales de las líneas aéreas.

2004. 46 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 92-9194-604-4

Núm. de pedido CIR302

\$53,00

**Cir 314 – Manejo de amenazas y errores (TEM) en el control de tránsito aéreo.**

En esta circular se describe un marco integral de seguridad operacional destinado a contribuir a la gestión de la seguridad en las operaciones de aviación, que se conoce como TEM. La presentación del marco TEM a la comunidad ATS en su conjunto, y en particular a la comunidad ATC, tiene por objetivo principal mejorar la seguridad operacional y la eficiencia de la aviación. Esto se logra mediante un marco operacionalmente pertinente y altamente intuitivo para la comprensión y gestión de la actuación humana y del sistema en contextos operacionales.

2009. 34 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-269-5

Núm. de pedido CIR314

\$41,00

**Cir 318 – Criterios para la armonización mundial de las pruebas lingüísticas.**

En esta circular se proporciona orientación sobre los procesos para evaluar a los candidatos de conformidad con los requisitos de la OACI en materia de competencia lingüística, y contiene asimismo criterios recomendados para orientar la elaboración o selección de programas de evaluación de lenguaje aeronáutico. Los textos de orientación que se presentan en esta circular son un complemento del *Manual sobre la implantación de los requisitos de la OACI en materia de competencia lingüística* (Doc 9835).

2009. 51 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-548-1

Núm. de pedido CIR318

\$48,00

**Cir 322 – Directrices para la implantación de mínimas de separación lateral GNSS basadas en las mínimas de separación VOR.**

Esta circular contiene orientaciones para aplicar las mínimas de separación lateral del sistema mundial de navegación por satélite (GNSS) basadas las mínimas de separación lateral del radiofaro omnidireccional VHF (VOR) para equipos GNSS que cumplan, como mínimo, con los requisitos del Anexo 10 – *Telecomunicaciones aeronáuticas*, Volumen I – *Radioayudas para la navegación*.

2014.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-516-9

Núm. de pedido CIR322

\$53,00

**Cir 323 – Directrices para los programas de enseñanza del inglés para la aviación.**

Actualmente no hay ningún sistema de acreditación o cualificación para escuelas e instructores que elaboran e imparten instrucción en inglés aeronáutico. Al igual que en el caso de los exámenes de inglés aeronáutico, la instrucción en inglés aeronáutico es una industria que no está reglamentada. En esta circular se intenta establecer un conjunto de principios relativos a las mejores prácticas y orientaciones para evaluar todo tipo de instrucción en materia de inglés aeronáutico. En la circular se abordan cuatro ámbitos: la concepción y elaboración de programas de instrucción en inglés aeronáutico; la instrucción en inglés aeronáutico; el perfil y las competencias básicas de los instructores en inglés aeronáutico; la formación de los instructores en inglés aeronáutico.

2009. 82 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-590-0

Núm. de pedido CIR323

\$85,00

**Cir 338 – Circular sobre seguridad operacional en el transporte sanitario por helicóptero (HMT)].**

Este documento tiene por objeto ofrecer orientaciones e información derivada de las prácticas óptimas sobre HMT en todo el mundo y se centra en la mitigación de los riesgos considerados como factores causantes principales del gran número de muertes y lesiones de los ocupantes.

1a. edición. 2015. 36 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9249-706-4 Núm. de pedido CIR338 \$36,00

**Cir 340 – Directrices relativas al uso ampliado de aparatos electrónicos portátiles.**

2015. 48 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9249-725-5 Núm. de pedido CIR340 \$57,00

**Cir 341 – Directrices para la implantación de mínimas de separación lateral.**

2015. 48 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9249-870 -2 Núm. de pedido CIR341 \$63,00

**Cir 344 – Directrices sobre prácticas educativas, de instrucción y notificación relacionadas con incidentes de emanaciones.**

Esta circular orienta a los Estados en la elaboración de textos instructivos para que los explotadores actúen en la concientización y/o capacitación de las tripulaciones de vuelo y de cabina y los técnicos de mantenimiento de aeronaves (AMT) a fin de que sean capaces de prevenir, reconocer y reaccionar ante la presencia de emanaciones/olores, en particular los provenientes del sistema de aireación de la aeronave. El contenido de esta circular sirve de complemento de los requisitos reglamentarios nacionales en la materia.

2015. 32 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9249-872-6 Núm. de pedido CIR344 \$31,00

**Cir 350 – Directrices para la aplicación de salidas con divergencia reducida.**

2020. 35 páginas.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-932-5 Núm. de pedido CIR350 \$42,00

**Cir 352 – Directrices para la instrucción de la tripulación de cabina sobre reconocimiento y respuesta a la trata de personas.**

2018. 30 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-451-1 Núm. de pedido CIR352 \$32,00

**Cir 353 – Planificación de la transición al cambio, de RNAV a RNP, de la identificación cartográfica de la aproximación con procedimientos de vuelo por instrumentos.**

2018. 73 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-563-1 Núm. de pedido CIR 353 \$49,00

**Cir 356 – Directrices sobre el aprendizaje digital para la instrucción de la tripulación de cabina.**

2020. 32 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-929-5 Núm. de pedido CIR356 \$36,00

**Cir 357 – Directrices dirigidas a tripulaciones de vuelo y cabina para notificar y denunciar casos de trata de personas en la aviación.**

2021. 24 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-521-1 Núm. de pedido CIR357 \$21,00

**Cir 359 – Elaboración de procedimientos para maniobras visuales con derrotas prescritas utilizando la performance de navegación requerida.**

2023. 64 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 978-92-9275-123-4

Núm. de pedido CIR359

\$53,00

**RPAS – SISTEMAS DE AERONAVES PILOTADAS A DISTANCIA****Doc 10019 – Manual sobre sistemas de aeronaves pilotadas a distancia (RPAS).**

Este manual contiene información sobre la incorporación de los sistemas de aeronave pilotadas a distancia (RPAS) en el espacio aéreo no segregado y en los aeródromos. Se analizan aspectos tales como aeronavegabilidad, operaciones, licencias, gestión del tránsito aéreo, mando y control, detección y evitación y gestión de la seguridad operacional, además de tratarse cuestiones jurídicas y de seguridad. La obra se dirige a un público mundial conformado por autoridades de aviación civil, explotadores de RPAS, proveedores de servicios de comunicaciones, fabricantes, proveedores de servicios de navegación aérea, explotadores aeroportuarios, los demás usuarios del espacio aéreo y otros interesados.

1a. edición, 2015. 174 págs.

E, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-742-2

Núm. de pedido 10019

\$219,00

**INFORMES DE REUNIONES**

Informes de las reuniones departamentales, regionales y de grupos de expertos, de interés mundial, que contienen las recomendaciones y consideraciones principales relacionadas con el orden del día de cada reunión.

**REUNIONES DEPARTAMENTALES**

Los informes de las reuniones precedentes están agotados.

**Conferencias de navegación aérea****Doc 9707 – Informe de la Conferencia de Directores Generales de Aviación Civil sobre una estrategia mundial para la vigilancia de la seguridad operacional.**

Montreal, 10–12 de noviembre de 1997. 52 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9707

\$60,00

**Doc 9719 – Informe de la Conferencia mundial sobre la implantación de los sistemas CNS/ATM.**

Río de Janeiro, 11–15 de mayo de 1998. 64 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9719

\$64,00

**Doc 9828 – Informe de la undécima Conferencia de navegación aérea.**

Montreal, 22 de septiembre – 3 de octubre de 2003. 2004. 222 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-362-2

Núm. de pedido 9828

\$235,00

## Navegación aérea

---

### **Doc 10007 – Informe de la duodécima Conferencia de navegación aérea.**

Montreal, 19–30 de noviembre de 2012. 500 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-282-3

Núm. de pedido 10007

\$542,00

### **Doc 10115 – Decimotercera Conferencia de navegación aérea.**

Montreal, 9–19 de octubre de 2018. 130 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-666-9

Núm. de pedido 10115

\$104,00

## **AIG – Investigación de accidentes e incidentes**

### **Doc 9753 – Informe de la Reunión departamental sobre investigación y prevención de accidentes (AIG) (1999) (AIG/99).**

Montreal, 14–24 de septiembre de 1999. 126 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9753

\$132,00

### **Doc 9914 – Informe de la Reunión departamental sobre investigación y prevención de accidentes (AIG) (2008) (AIG/08).**

Montreal, 13–18 de octubre de 2008. 90 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-219-0

Núm. de pedido 9914

\$97,00

Suplemento

Núm. de pedido 9914/S/01

\$16,00\*

## **IIM – Gestión integrada de la infraestructura**

### **Doc 9733 – Informe de la Reunión departamental de servicios de información aeronáutica/cartas aeronáuticas (AIS/MAP) (1998).**

Montreal, 23 de marzo – 3 de abril de 1998. 636 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9733

\$689,00

## **MET – Meteorología**

### **Doc 10045 – Informe de la Reunión Departamental de Meteorología (MET) 2014.**

Montreal, 7-18 de julio de 2014. 216 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-737-8

Núm. de pedido 10045

\$172,00

## **REUNIONES REGIONALES**

Los informes de las reuniones precedentes están agotados.

## **AFI – Región África-Océano Índico**

### **Doc 9702 – Report of the Seventh Africa-Indian Ocean Regional Air Navigation Meeting.**

Abuja, 12–23 de mayo de 1997. 664 págs.

I, F

Núm. de pedido 9702

\$681,00

**Doc 9930 – Informe de la Reunión regional especial África-Océano Índico (SPAFI) de navegación aérea.**

Durban, Sudáfrica. 24-29 de noviembre de 2008. 163 págs.  
Inglés y francés únicamente ISBN 978-92-9231-470-5

Núm. de pedido 9930 \$177,00

**EUR – Región Europa****Doc 9639 – Informe de la Reunión regional especial euro**

Viena (Austria), 5–14 de septiembre de 1994.  
[Incorpora el Suplemento (septiembre de 1994)] 184 págs.  
E, F, I, R

Núm. de pedido 9639 \$169,00

**MID – Región Oriente Medio****Doc 9672 – Report of the Limited Middle East (COM/MET/RAC) Regional Air Navigation Meeting.**

El Cairo 7–17 de enero de 1996. 418 págs.  
A, F, I

Núm. de pedido 9672 \$456,00

**REUNIONES DE GRUPOS EXPERTOS**

Los informes de las reuniones precedentes están agotados.

**VAP – Grupo Experto en Ayudas Visuales****Doc 9603 – Informe de la duodécima reunión.**

Montreal, 23 de septiembre – 11 de octubre de 1991. 268 págs.  
E, F, I, R

Núm. de pedido 9603 \$271,00

**Doc 9710 – Informe de la decimotercera reunión.**

Montreal, 9–20 de junio de 1997. 296 págs.  
E, F, I, R

Núm. de pedido 9710 \$306,00

**Doc 9821 – Informe de la decimocuarta reunión.**

Montreal, 9–18 de diciembre de 2002. 176 págs.  
E, F, I, R ISBN 92-9194-138-7

Núm. de pedido 9821 \$182,00





## PUBLICACIONES SOBRE ASPECTOS ECONÓMICOS

Información especializada sobre las actividades de transporte aéreo; estudios de los aspectos económicos de los aeropuertos y servicios de navegación aérea, los aspectos económicos relativos a los transportistas aéreos, la contribución económica de la aviación civil, la reglamentación del transporte aéreo internacional; pronosticación y planificación económica; y resúmenes de tratados o acuerdos registrados en la OACI, etc.

### Aspectos económicos de los aeropuertos y servicios de navegación aérea

#### **Doc 9082 – Políticas de la OACI sobre derechos aeroportuarios y por servicios de navegación aérea.**

En este documento se exponen las recomendaciones y conclusiones adoptadas por el Consejo de la OACI sobre derechos por el uso de aeropuertos y servicios de navegación aérea para la aviación civil internacional.

9a. edición, 2012. 38 págs.

|                  |                        |                            |                |
|------------------|------------------------|----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9249-073-7 | <b>Núm. de pedido 9082</b> | <b>\$41,00</b> |
|------------------|------------------------|----------------------------|----------------|

Corrigenda 1 (19/9/12)

|  |  |                                |               |
|--|--|--------------------------------|---------------|
|  |  | <b>Núm. de pedido 9082/S02</b> | <b>GRATIS</b> |
|--|--|--------------------------------|---------------|

#### **Doc 9660 – Informe sobre los aspectos financieros y de organización y gestión del suministro y explotación de sistemas mundiales de navegación por satélite (GNSS).**

En este informe se proporcionan criterios y orientación práctica respecto a los aspectos financieros y de organización del GNSS.

Mayo de 1996. 35 págs.

|               |                    |                            |                |
|---------------|--------------------|----------------------------|----------------|
| E, A, F, I, R | ISBN 92-9194-136-0 | <b>Núm. de pedido 9660</b> | <b>\$43,00</b> |
|---------------|--------------------|----------------------------|----------------|

Suplemento (mayo de 1996)

|  |  |                                 |                 |
|--|--|---------------------------------|-----------------|
|  |  | <b>Núm. de pedido 9660/S/01</b> | <b>\$16,00*</b> |
|--|--|---------------------------------|-----------------|

#### **Doc 10170 – Manual de análisis económico y financiero de proyectos de infraestructura de aviación.**

1a. edición, 2022. 42 págs.

|                  |                        |                             |                |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9265-936-3 | <b>Núm. de pedido 10170</b> | <b>\$37,00</b> |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|

#### **Cir 284 – Privatización en el suministro de aeropuertos y servicios de navegación aérea.**

En esta Circular se presenta información acerca de los adelantos en materia de propiedad y gestión de aeropuertos y servicios de navegación aérea, se proporcionan definiciones y se analizan las opciones disponibles y sus posibles repercusiones. También se examinan las principales cuestiones que los Estados han de considerar en relación con los cambios de propiedad y de gestión; asimismo, se señalan a los Estados importantes disposiciones del *Convenio sobre Aviación Civil Internacional* (Doc 7300) y otros documentos orientativos y de políticas de la OACI respecto a medidas normativas.

2002. 35 págs.

|               |  |                              |                |
|---------------|--|------------------------------|----------------|
| E, A, F, I, R |  | <b>Núm. de pedido CIR284</b> | <b>\$51,00</b> |
|---------------|--|------------------------------|----------------|

### **Cir 286 – Puntos destacados del desarrollo económico de los aeropuertos y servicios de navegación aérea.**

En esta Circular se presenta información acerca de la situación económica, de organización y de reglamentación de los aeropuertos y los proveedores de servicios de navegación aérea para el año 2000. Se basa en una encuesta realizada entre los Estados miembros con anterioridad a la Conferencia sobre los aspectos económicos de los aeropuertos y servicios de navegación aérea (ANSCConf 2000), Montreal, 19-28 de junio de 2000.

Junio de 2002. 122 pp.

E, A, F, I, R

**Núm. de pedido CIR286**

**\$139,00**

### **Aspectos económicos de los transportistas aéreos**

#### ***Diferencias regionales en los aspectos económicos de la explotación de las líneas aéreas internacionales.***

En esta circular se analiza el modo en que las diferencias en las operaciones y los precios básicos pueden afectar al nivel de los costos de explotación del transporte aéreo internacional y las consecuencias que las modificaciones de los costos pueden tener en las tarifas del transporte aéreo. En el Capítulo 2 se presentan, respecto a la totalidad de las rutas internacionales, clasificadas en 17 grupos, datos correspondientes a los ingresos por transporte de pasajeros, carga y correo en servicios regulares y por transporte de pasajeros y carga en servicios no regulares. En relación con los mismos grupos de rutas, se presentan en el Capítulo 3 las diferencias regionales en los costos relacionados con los ingresos por servicios regulares de pasajeros. En el Capítulo 4 se determinan las causas importantes de las diferencias regionales en los costos.

Cir 280 – *Diferencias regionales en los aspectos económicos de la explotación de las líneas aéreas internacionales: 1997.*

2000. 56 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-036-4

**Núm. de pedido CIR280**

**\$64,00**

Cir 293 – *Diferencias regionales en los aspectos económicos de la explotación de las líneas aéreas internacionales: 1998 y 1999.*

2003. 52 págs.

E, F, I, R

ISBN 92-9194-036-4

**Núm. de pedido CIR293**

**\$54,00**

Cir 306 – *Diferencias regionales en los aspectos económicos de la explotación de las líneas aéreas internacionales: 2000 y 2001.*

Cir 310 – *Diferencias regionales en los aspectos económicos de la explotación de las líneas aéreas internacionales: 2002 y 2003.*

Cir 316 – *Diferencias regionales en los aspectos económicos de la explotación de las líneas aéreas internacionales: 2004 y 2005.*

Cir 327 – *Diferencias regionales en los aspectos económicos de la explotación de las líneas aéreas internacionales: 2006 y 2007. En los capítulos 2 y 3, los resultados de 2007 se comparan con los de 2005.*

## Publicaciones de carácter general

**Doc 8632 – Criterios de la OACI sobre impuestos en la esfera del transporte aéreo internacional.**

Versión consolidada de la Resolución del Consejo relativa a los impuestos sobre el transporte aéreo internacional y los correspondientes comentarios, adoptados por el Consejo de la OACI en 1999 para orientación de los Estados y los explotadores internacionales, abarcando las políticas de la OACI respecto a los impuestos sobre combustible, lubricantes y otros suministros técnicos semejantes; los impuestos sobre los ingresos de las empresas de transporte aéreo internacional y las aeronaves y otros bienes muebles; y los impuestos sobre la venta y el uso del transporte aéreo internacional (tales como los impuestos sobre la carta de porte aéreo, los billetes y los pasajeros).

3a. edición, 2000. 15 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 8632

\$21,00

Suplemento (25/8/21)

Núm. de pedido 8632/S/08

\$233,00

**Doc 9587 – Criterios y texto de orientación sobre la reglamentación económica del transporte aéreo internacional.**

Compendio de conclusiones y decisiones adoptadas por la Asamblea y el Consejo de la OACI, así como textos de orientación elaborados por la OACI para sus Estados miembros respecto a la reglamentación económica del transporte aéreo internacional.

4a. edición, 2017. 290 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-434-4

Núm. de pedido 9587

\$381,00

**Doc 9807 – Manual de observación continua en el marco del Programa universal de auditoría de la seguridad de la aviación**

3a. edición, 2021. 110 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-350-7

Núm. de pedido 9807

\$91,00

**Doc 9956 – Pronósticos mundiales y regionales para 20 años – pilotos, personal de mantenimiento, controladores de tránsito aéreo.**

Estos pronósticos representan un estudio independiente de la dinámica del personal de aviación civil para los próximos 20 años y contribuye a los pronósticos de tránsito y datos de la aviación imparciales por los que se reconoce a la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI). Sus exclusivos hallazgos se basan en información recopilada directamente de los diversos sectores de la industria del transporte aéreo. Los ejecutivos de las líneas aéreas y de organizaciones de mantenimiento, reparación y revisión de aeronaves; fabricantes de aeronaves; proveedores de servicios de navegación aérea y funcionarios de las autoridades de aviación civil con un interés profesional en la planificación de recursos humanos en el transporte aéreo apreciarán esta primera edición de una de las principales obras en este campo. También servirá como un valioso recurso para las instituciones de instrucción, los futuros profesionales de la aviación y las empresas consultoras en aviación.

2011. 66 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-951-9

Núm. de pedido 9956

\$332,00

**Cir 257 – Aspectos económicos de los servicios de navegación aérea por satélite.**

Directrices para el análisis de la relación costo/beneficios de los sistemas de comunicaciones, navegación y vigilancia/gestión del tránsito aéreo (CNS/ATM).

1995. 77 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido CIR257

\$88,00

## Transporte aéreo

---

### **Cir 269 – Repercusiones de la compartición de códigos entre líneas aéreas.**

Esta circular contiene un estudio de la Secretaría de la OACI sobre el tema, proporcionando información completa sobre esta práctica en evolución de las líneas aéreas, cada día más popular, y un análisis detallado sobre sus repercusiones económicas y de reglamentación.

1997. 87 págs.

E, A, C, F, I, R

Núm. de pedido CIR269

\$107,00

### **Cir 283 – Consecuencias normativas de la asignación de turnos de salida y llegada de vuelos en los aeropuertos internacionales.**

Esta circular contiene un estudio de la Secretaría de la OACI en el que se proporciona un análisis detallado del creciente problema de las limitaciones de capacidad en los aeropuertos, el marco normativo en cuestión y los medios utilizados por los gobiernos, los aeropuertos y las líneas aéreas para procurar atenuar o minimizar esa situación. En el estudio se evalúan también los mecanismos actuales y potenciales para afrontar una escasez crónica de capacidad aeroportuaria y se sugieren posibles mejoras y alternativas de los sistemas existentes.

2001. 29 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido CIR283

\$33,00

### **Cir 304 – Perspectivas del transporte aéreo hasta el año 2015.**

2004. 56 págs.

E, A, C, F, I, R

Núm. de pedido CIR304

\$66,00

### **Cir 333 – Perspectivas del transporte aéreo mundial para 2030 y tendencias para 2040.**

2014. 152 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-358-5

Núm. de pedido CIR333

\$983,00

### **Cir 339 – Diferencias regionales en los aspectos económicos de la explotación de las líneas aéreas internacionales: 2010 y 2011.**

2014. 54 págs.

E, A, C, F, I, R

Núm. de pedido CIR339-E (PDF)

\$56,00

### **ICAO States Today, 70 years after Chicago.**

**[Los Estados de la OACI en la actualidad, 70 años después del Convenio de Chicago]**

Junio de 2015. 316 págs.

Inglés únicamente

Núm. de pedido PUBSTAT70

\$145,00

### **ICAO States Today 2022**

**[Los Estados de la OACI en la actualidad – 2022]**

4a edición, 2022.

Inglés únicamente

Núm. de pedido IST-2022

\$125,00

### **2013 – State of Air Transport – International and domestic scheduled traffic.**

**[2013 – Situación del transporte aéreo – Tráfico regular e internacional y del interior.]**

This publication provides key world and regional air traffic statistics, which illustrate the performance of the entire air transport industry in 2013. In addition, airline and airport rankings are included, as well as traffic forecasts to 2030 and beyond.

Inglés únicamente

Núm. de pedido SAT-13-E (PDF)

\$198,00

**El mundo de la aviación civil.**

En la Parte I de esta circular anual se reseñan los principales acontecimientos registrados en la aviación civil internacional, o que la afectaron; en la Parte II se analizan las tendencias de la economía mundial y el sector de transporte aéreo y se presentan pronósticos mundiales del tráfico de pasajeros de las líneas aéreas regulares; y en la Parte III se examinan los acontecimientos en la aviación civil y se presentan las perspectivas.

*Nota.— La OACI ya no publica las circulares El mundo de la aviación civil ni Pronósticos de tráfico y tendencias financieras de las líneas aéreas. Para mayores detalles véase la sección de Suscripciones/productos digitales.*

Cir 291 – *El mundo de la aviación civil, 2001-2004.*

2002. 156 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 92-9194-353-3

ISSN 1727-0243

**Núm. de pedido CIR291**

**\$177,00**

Cir 299 – *El mundo de la aviación civil, 2002-2005.*

2003. 158 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 92-9194-284-7

ISSN 1727-0243

**Núm. de pedido CIR299**

**\$177,00**

Cir 307 – *El mundo de la aviación civil, 2003-2006.*

2005. 104 págs.

E, A, F, I, R

ISBN-92-9194-585-4

ISSN-1727-0243

**Núm. de pedido CIR307**

**\$128,00**

**PUBLICACIONES SOBRE MEDIOAMBIENTE**

**Doc 9501 – Manual técnico-ambiental.**

Volumen I – *Procedimientos de homologación acústica de las aeronaves.*

En este manual se proporciona a los Estados orientación sobre los procedimientos técnicos que deben aplicarse para la homologación en cuanto al ruido y se fomenta la aplicación uniforme de los procedimientos técnicos del Anexo 16 – *Protección del medio ambiente*, Volumen I – *Ruido de las aeronaves*, para que todas las autoridades de certificación apliquen el mismo nivel de rigurosidad, así como los mismos criterios para la aceptación de las solicitudes de permisos para aplicar procedimientos equivalentes.

3a. edición, 2018. 306 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-587-7

**Núm. de pedido 9501-1**

**\$290,00**

Enmienda 1 (21/2/20)

**Núm. de pedido 9501-1/S/03**

**\$93,00\***

Volumen II – *Procedimientos para la certificación de los motores de aeronaves respecto a las emisiones.*

En este manual se proporciona a los Estados orientación sobre los procedimientos técnicos que deben aplicarse para la certificación respecto a las emisiones y se fomenta la aplicación uniforme de los procedimientos técnicos del Anexo 16 – *Protección del medio ambiente*, Volumen II – *Emisiones de los motores de las aeronaves*, para que todas las autoridades de certificación apliquen el mismo nivel de rigurosidad, así como los mismos criterios para la aceptación de las solicitudes de permisos para aplicar procedimientos equivalentes.

5a. edición, 2023. 126 págs.

E, F, I

ISBN 978-92-9275-236-1

**Núm. de pedido 9501-2**

**\$104,00**

## Transporte aéreo

---

### Volumen III – *Procedimientos para la certificación respecto de emisiones de CO<sub>2</sub> de los aviones*

3a. edición, 2023. 96 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-151-7

Núm. de pedido 9501-3

\$82,00

Corrigenda 1 (21/7/23). 8 págs.

Núm. de pedido 9501-3/CORR/01/S GRATIS

### Volumen IV – *Procedimientos para demostrar el cumplimiento del Plan de compensación. y reducción de carbono para la aviación internacional (CORSIA)*

3a. edición, 2023. 230 págs.

Inglés

ISBN 978-92-9275-174-6

Núm. de pedido 9501-4

\$196,00

### **Doc 9829 – Orientación sobre el Enfoque equilibrado para la gestión del ruido de las aeronaves.**

El propósito de este texto de orientación es ofrecer a los Estados asesoría e información práctica para la aplicación del Enfoque equilibrado para la gestión del ruido de las aeronaves. Este enfoque, adoptado por la OACI en 2001, comprende cuatro elementos principales: la reducción del ruido en la fuente, la planificación y gestión de la utilización de los terrenos, los procedimientos operacionales para la atenuación del ruido y las restricciones a las operaciones de las aeronaves. En el texto de orientación se describen algunas de las medidas disponibles con respecto a cada elemento, la relación que hay entre ellos y los medios que pueden utilizarse para evaluar y comparar los correspondientes costos y beneficios.

2a. edición, 2008. 140 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-516-0

Núm. de pedido 9829

\$141,00

Enmienda 1 (10/10/10)

Núm. de pedido 9829/S/01

\$44,00\*

### **Doc 9884 – Orientación sobre derechos por emisiones de las aeronaves relacionados con la calidad del aire local.**

Esta publicación trata sobre los gravámenes relacionados con la calidad del aire local. Fue preparada por el CAEP de modo compatible con la política de la OACI.

1a. edición, 2007. 32 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-988-4

Núm. de pedido 9884

\$32,00

### **Doc 9885 – Orientación sobre el uso del comercio de derechos de emisión para la aviación.**

Este texto de orientación apoya la incorporación de las emisiones de la aviación internacional a los planes de comercio de derechos de emisión de los Estados, de conformidad con el proceso de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Se centra en cuestiones específicas a la aviación, identifica opciones y ofrece posibles soluciones.

1a. edición, 2008. 54 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-109-4

Núm. de pedido 9885

\$57,00

### **Doc 9887 – Report of the Independent Experts on the LTTG NOx Review and Medium and Long Term Technology Goals for NOx.**

En el informe del grupo de expertos independientes externos seleccionado por el CAEP figuran hallazgos fundamentales del estudio realizado en marzo de 2006 en Londres, Reino Unido. En dicho informe también figuran las metas de mediano y largo plazos para reducir los óxidos de nitrógeno (NOx) que recomendó dicho grupo de expertos independientes.

2008. 120 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9231-088-2

Núm. de pedido 9887

\$130,00

**Doc 9888 – Noise Abatement Procedures: Review of Research, Development and Implementation Projects – Discussion of Survey Results.**

En este documento se resumen los proyectos de investigación y desarrollo (R&D) sobre procedimientos de atenuación del ruido (NAP) que realizan las diferentes partes, incluidas universidades, organismos reguladores, fabricantes, transportistas aéreos y aeropuertos. Los resúmenes son el resultado de encuestas que se llevaron a cabo por medio de cuestionarios enviados en 2005 y 2006 a las personas contacto en el campo de R&D sobre NAP y, en 2008, a los Estados miembros y observadores del CAEP.

1a. edición, 2010. 88 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9231-665-5

Núm. de pedido 9888

\$96,00

**Doc 9889 – Manual sobre la calidad del aire en los aeropuertos.**

Este manual trata sobre cuestiones relacionadas con la evaluación de la calidad del aire local de los aeropuertos que competen específicamente a la OACI (como las emisiones principales de los motores) o en los casos en los que hay un conocimiento establecido de otros orígenes de emisiones distintos de las aeronaves (p.ej., calderas, equipo auxiliar de tierra y el tránsito de superficie).

3a. edición, 2023. 194 págs.

Inglés

ISBN 978-92-9275-234-7

Núm. de pedido 9889

\$165,00

**Doc 9911 – Método recomendado para calcular las curvas de nivel de ruido en torno a los aeropuertos.**

Este manual, que reemplaza a la Circular 205, tiene como objetivo ayudar a los Estados a calcular las curvas de nivel de ruido en las proximidades de los aeropuertos, utilizando los procedimientos más actualizados y la información más reciente sobre el ruido y el rendimiento de las aeronaves. En él se incluyen tres enfoques diferentes utilizados en la mayor parte de los modelos prácticos de ruido para calcular el nivel de ruido de las aeronaves producido por un solo evento y está diseñado para utilizar una base de datos internacional en línea sobre ruido y rendimiento de las aeronaves (ANP).

2a. edición. 2018. 198 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-462-7

Núm. de pedido 9911

\$174,00

**Doc 9929 – Informe de la reunión de alto nivel sobre la aviación internacional y el cambio climático.**

2010. 54 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-441-5

Núm. de pedido 9929

\$61,00

**Doc 9943 – Report to CAEP by the CAEP Noise Technology Independent Expert Panel. Aircraft Noise Technology Review and Medium and Long Term Noise Reductions Goals.**

En el informe del grupo de expertos independientes externos seleccionado por el CAEP figuran hallazgos fundamentales del estudio realizado del 29 de septiembre al 1 de octubre de 2008 en Seattle, WA, Estados Unidos. En dicho informe también figuran las metas de mediano y largo plazos para reducir el ruido que recomendó dicho grupo de expertos independientes.

2010. 110 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9231-594-8

Núm. de pedido 9943

\$119,00

**Doc 9948 – Estudio preliminar relativo a la aplicación del comercio de derechos de emisión y compensaciones para la calidad del aire local en la aviación.**

Este documento presenta un estudio en el que se examina en qué medida es posible aplicar el comercio de derechos de emisión y las compensaciones para mitigar los efectos de las emisiones en la calidad del aire local (LAQ) de los aeropuertos. El estudio se centra en el efecto total de los diversos orígenes de las emisiones que afectan a la LAQ en un área en particular, más que en emisiones provenientes de un origen en particular.

1a. edición, 2011. 42 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-907-6

Núm. de pedido 9948

\$41,00

**Doc 9949 – Estudio preliminar sobre los aspectos relativos a la combinación de sistemas abiertos de comercio de derechos de emisión que incluyan a la aviación internacional.**

En este documento se presenta un estudio en el que se examinan las cuestiones relativas a la vinculación de sistemas de comercio de derechos de emisión de GEI. Este estudio se limita a considerar y evaluar los sistemas de comercio de derechos de emisión de GEI. Para la aviación, se consideran únicamente las emisiones de CO<sub>2</sub>.

1a. edición, 2011. 52 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-017-1

Núm. de pedido 9949

\$54,00

**Doc 9950 – Report on Voluntary Emissions Trading for Aviation (VETS Report).**

Luego de la versión preliminar del Informe sobre el comercio voluntario de derechos de emisión para la aviación, disponible en línea (<http://www.icao.int/environmental-protection/Pages/environment-publications.aspx>), este documento apoya el desarrollo de un sistema voluntario de comercio de derechos que podrían proponer los Estados contratantes y las organizaciones internacionales.

2010. 42 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9231-671-6

Núm. de pedido 9950

\$46,00

**Doc 9951 – Compensación de las emisiones del sector de la aviación.**

El propósito de este documento es examinar el potencial de las medidas de compensación de las emisiones como un medio adicional para mitigar los efectos de las emisiones de la aviación en el cambio climático mundial.

1a. edición, 2011. 42 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-864-2

Núm. de pedido 9951

\$43,00

**Doc 9953 – Report of the Independent Experts to CAEP/8 on the Second NO<sub>x</sub> Review and the Establishment of Medium and Long Term Technology Goals for NO<sub>x</sub>.**

Luego del primer estudio sobre óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>) de 2006 (Doc 9887), el informe del grupo de expertos independientes (EI) seleccionados por el CAEP reúne los hallazgos clave del segundo estudio, realizado en marzo de 2009 en Londres, Reino Unido. Contiene además los objetivos de mediano y largo plazo para la reducción de NO<sub>x</sub> recomendados por el grupo de EI.

2010. 60 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9231-672-3

Núm. de pedido 9953

\$62,00

**Doc 9963 – Report of the Independent Experts on the Medium and Long Term Goals for Aviation Fuel Burn Reduction from Technology.**

El informe del grupo de expertos independientes (EI) seleccionados por el CAEP reúne los hallazgos clave del estudio realizado en mayo de 2010 en Atlanta, GA, Estados Unidos. Contiene además los objetivos de mediano y largo plazo para la reducción del consumo de combustible recomendados por el grupo de EI.

2010. 70 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9231-765-2

Núm. de pedido 9963

\$76,00

**Doc 9968 – Informe sobre las prácticas relativas a los sistemas de gestión ambiental (EMS) en el sector de la aviación.**

1a. edición, 2012, 64 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-065-2

Núm. de pedido 9968

\$68,00



**Doc 9988 – Orientación sobre la elaboración de planes de acción de los Estados para actividades de reducción de las emisiones de CO<sub>2</sub>.**

3a. edición, 2019. 142 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-855-7

Núm. de pedido 9988

\$156,00

Corrigenda 1 (27/3/20)

Núm. de pedido 9988/S/01

GRATIS

**Doc 10013 – Oportunidades operacionales para reducir el consumo de combustible y las emisiones.**

1a. edición, 2014. 84 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-578-7

Núm. de pedido 10013

\$97,00

**Doc 10017 – Report by the Second CAEP Noise Technology Independent Expert Panel.****[Doc 10017 – Informe de la Segunda reunión del Grupo de expertos independientes del CAEP sobre tecnología de reducción del ruido.]**

2014. 188 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9249-401-8

Núm. de pedido 10017

\$203,00

**Doc 10021 – Final Report of the Independent Expert Operational Goals Group (IEOGG).****[Doc 10021 – Informe final del Grupo de expertos independientes sobre las metas operacionales (IEOGG)].**

2014. 40 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9249-615-9

Núm. de pedido 10021

\$43,00

**Doc 10031 – Guía de evaluación ambiental de los cambios operacionales propuestos para la gestión del tránsito aéreo.**

1a. edición, 2014. 76 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-500-8

Núm. de pedido 10031

\$82,00

**Doc 10109 – Informe de la Segunda Conferencia de la OACI sobre la aviación y los combustibles alternativos.**

Ciudad de México, 11–13 de octubre de 2017. 46 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-577-8

Núm. de pedido 10109

\$47,00

**Doc 10160 – Informe de la Conferencia de alto nivel sobre la COVID-19.**

Montreal, 12–22 de octubre de 2021. 170 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-678-2

Núm. de pedido 10160

\$186,00

**Doc 10177 – Manual de oportunidades operacionales para reducir el ruido de las aeronaves.**

1a. edición, 2023. 100 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-230-9

Núm. de pedido 10177

\$80,00

**Doc 10178 – Informe de la Reunión de Alto Nivel sobre la Factibilidad de un Objetivo Ambicioso a Largo Plazo para la Reducción de las Emisiones de CO<sub>2</sub> de la Aviación Internacional (HLM-LTAG).**

Montreal, 19–22 de julio de 2022. 51 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-866-3

Núm. de pedido 10178

\$46,00

### **Doc ENVREP – ICAO Environmental Report – 2010.**

En este informe se consolida información completa y fiable sobre la aviación y el cambio climático. El informe cubre una amplia gama de aspectos, acontecimientos y tendencias relacionados con el medioambiente. Para facilitar su lectura y consulta, cada sección comienza con un resumen para familiarizar a los lectores con el tema que se analiza, al que siguen artículos de expertos. La mayor parte del contenido de este informe es un reflejo de la labor de la OACI y de sus grupos de expertos en aviación y medioambiente.

2010. 244 págs.

Inglés únicamente

Núm. de pedido ENVREP

\$137,00

*Nota.— Se puede descargar una copia digital gratuita en [www.icao.int](http://www.icao.int).*

### **Cir 317 – Efectos de los procedimientos PANS-OPS de salida para atenuación del ruido en el ruido y las emisiones gaseosas.**

El propósito de este documento es proporcionar a los explotadores de aeronaves y aeródromos información necesaria para seleccionar y establecer procedimientos de salida para atenuación del ruido diseñados de conformidad con la orientación proporcionada en los PANS-OPS, Volumen I. Se incluye información cuantitativa sobre los efectos que tienen los procedimientos de salida para atenuación del ruido en el ruido y las emisiones gaseosas para un número limitado de aeronaves de reacción que se utilizan actualmente en el transporte comercial. El alcance de este documento se limita a los procedimientos de salida para atenuación del ruido que pueden realizarse con las aeronaves actualmente en servicio.

2009. 90 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-309-8

Núm. de pedido CIR317

\$94,00

### **Cir 351 – Participación de la comunidad en la gestión ambiental en la aviación.**

2017. 58 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-264-7

Núm. de pedido CIR351

\$46,00

## **PUBLICACIONES SOBRE FACILITACIÓN**

Estas publicaciones contienen textos que exponen criterios o proporcionan orientación a los Estados miembros sobre facilitación del transporte aéreo internacional.

### **Doc 9636 – Señales internacionales para orientación del público en los aeropuertos y las terminales marítimas.**

En esta publicación multilingüe común a la OACI y la OMI, figuran las señales y los símbolos que deben utilizarse en los aeropuertos internacionales y las terminales marítimas.

1995. 105 págs.

Multilingüe: I/F/R/E/A/C

Núm. de pedido 9636

\$130,00

### **Doc 9944 – Directrices sobre los datos del registro de nombres de los pasajeros (PNR).**

Este documento contiene directrices actualizadas que establecen medidas uniformes para la transferencia de datos del registro de nombres de los pasajeros (PNR) y el manejo subsiguiente de esos datos por los Estados interesados.

1a. edición, 2010. 30 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-760-7

Núm. de pedido 9944

\$34,00

**Doc 9957 – Manual de facilitación.**

El Manual de facilitación contiene explicaciones de las disposiciones del Anexo 9, desde una perspectiva histórica y actual. Fue diseñado para elevar el nivel de conocimientos sobre cuestiones de facilitación en el transporte aéreo y así mejorar los resultados de los programas de facilitación de los Estados y el cumplimiento del Anexo 9. También pretende servir como herramienta de instrucción y de referencia para los Estados y otros usuarios interesados en diversos aspectos de la aviación civil relacionados con inmigración, aduanas, salud y procedimientos de cuarentena de los que trata el Anexo 9.

2a. edición, 2023. 174 págs.

Inglés

ISBN 978-92-9275-229-3

Núm. de pedido 9957

\$200,00

**Doc 9984 – Manual sobre acceso al transporte aéreo de las personas con impedimentos.**

En este manual se proporcionan orientaciones sobre los servicios y características requeridas para suplir las necesidades de personas con impedimentos durante todas las etapas de los viajes aéreos. Proporciona además, entre otros, orientaciones sobre el suministro de información e instrucción para profesionales y el personal que trabaja con personas con impedimentos, para cumplir con las obligaciones generales de los Estados en virtud de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad de la ONU – 2006.

1a. edición, 2013. 54 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-240-3

Núm. de pedido 9984

\$58,00

**Doc 10042 – Modelo de Programa nacional de facilitación del transporte aéreo.**

1a. edición, 2015. 44 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-774-3

Núm. de pedido 10042

\$36,00

**MANUALES**

Guía e información sobre los aspectos económicos de los aeropuertos y de los servicios de navegación aérea; pronósticos de tráfico aéreo; reglamentación del transporte aéreo internacional; y notificación y utilización de las estadísticas de aviación civil recopiladas por la OACI.

**Doc 8973 – Manual de seguridad de la aviación – Distribución limitada.**

El Doc 8973 proporciona a los Estados orientaciones detalladas sobre cómo cumplir con las Normas y métodos recomendados (SARPS) del Anexo 17 – *Seguridad de la aviación*, y presta asistencia en el desarrollo de un marco robusto de seguridad capaz de prevenir y responder, cuando sea necesario, ante actos de interferencia ilícita. Para ayudar a los Estados a aplicar procedimientos que cumplan con el Anexo 17, el manual abarca una amplia gama de temas que incluye, entre otros, legislación, supervisión, selección e instrucción de personal, así como diseño y operaciones de aeropuertos.

13a. edición, 2022. 964 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 78-92-9275-029-9

Núm. de pedido 8973

\$679,00

*AVISO IMPORTANTE: El Documento 8973 es de distribución limitada, por lo que sólo puede distribuirse a las administraciones nacionales de aviación civil y a otras entidades responsables de implantar medidas de seguridad de la aviación, tales como los aeropuertos y los explotadores de aeronaves. Los pedidos de compra deben enviarse con el debido membrete, identificando claramente al comprador, e indicando el nombre, el cargo oficial, la información de contacto y el motivo de la compra. Enviar los pedidos a [ASP@icao.int](mailto:ASP@icao.int) con la indicación “Pedido de compra del Doc 8973” en la línea del asunto.*

### **Doc 8991 – Manual de previsión del tráfico aéreo.**

Este manual está destinado al personal de administración de aviación civil, proyectistas de líneas aéreas, de aeropuertos y sistemas de navegación aérea, y otras personas dedicadas al trabajo de previsión. En él se examinan los métodos actualmente utilizados para la previsión del tráfico aéreo y se ofrece orientación práctica para la aplicación de dichos métodos. Se analizan las ventajas y desventajas de los métodos así como los criterios de selección de un determinado método para la previsión en cuestión.

3a. edición, 2006. 98 págs.

Inglés ISBN 92-9194-717-2 **Núm. de pedido 8991** **\$106,00**

### **Doc 9060 – Manual de referencia sobre el Programa de estadísticas de la OACI.**

5a. edición, 2013, 176 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9249-547-3 **Núm. de pedido 9060** **\$309,00**

### **Doc 9161 – Manual sobre los aspectos económicos de los servicios de navegación aérea.**

Textos de orientación práctica sobre: criterios de la OACI sobre derechos de navegación aérea; estructuras orgánicas de los servicios de navegación aérea; gestión financiera de los servicios de navegación aérea; determinación de la base de costos para fijar los derechos por servicios de navegación aérea; cobro de estos derechos; y financiación de la infraestructura de los servicios de navegación aérea.

6a. edición, 2023. 196 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9275-188-3 **Núm. de pedido 9161** **\$162,00**

### **Doc 9303 – Documentos de viaje de lectura mecánica.**

8a. edición, 2020. Partes 1 a 13 disponibles.

E, A, C, F, I, R

Se puede descargar una copia digital gratuita [Doc Series \(icao.int\)](https://www.icao.int/docseries/)

Se puede comprar copias impresas en <https://store.icao.int/>

### **Doc 9562 – Manual sobre los aspectos económicos de los aeropuertos.**

Este manual contiene textos de orientación prácticos sobre políticas de la OACI en materia de derechos aeroportuarios; estructuras orgánicas de los aeropuertos, gestión financiera de los aeropuertos; cálculo de la base de costos para la fijación de derechos; derechos de tránsito aéreo y su recaudación; desarrollo y gestión de las actividades no aeronáuticas; y financiación de la infraestructura aeroportuaria.

4a. edición, 2020. 156 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-095-7 **Núm. de pedido 9562** **\$137,00**

*Nota.— Disponible en forma gratuita en [www.icao.int](https://www.icao.int/).*

### **Doc 9626 – Manual sobre reglamentación del transporte aéreo internacional.**

Este documento es una fuente de información completa y objetiva acerca de las numerosas facetas de la reglamentación del transporte aéreo que complementa el Doc 9587. Contiene textos descriptivos y analíticos sobre los procedimientos y la estructura de reglamentación actuales a niveles nacional, bilateral y multilateral, así como el contenido de la reglamentación y los problemas principales. El manual puede utilizarse como diccionario de términos de transporte aéreo internacional, una enciclopedia y como libro de texto para fines de estudio u otras actividades docentes o de instrucción.

3a. edición, 2018. 283 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-668-3 **Núm. de pedido 9626** **\$282,00**

**Doc 9980 – Manual sobre la privatización de los aeropuertos y los servicios de navegación aérea.**

1a. edición, 2012. 46 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-170-3

Núm. de pedido 9980

\$51,00

**Doc 10047 – Manual de vigilancia de la seguridad de la aviación.**

2a. edición, 2021. 52 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9265-594-5

Núm. de pedido 10047

\$47,00

Corrigenda 2 (25/1/22)

Núm. de pedido 10047/CORR/02/S GRATIS

Corrigenda 4 (15/7/22)

Núm. de pedido 10047/CORR/04/S GRATIS

**INFORMES DE LAS REUNIONES**

Informes de las conferencias de transporte aéreo y seguridad de la aviación, así como de las reuniones departamentales. Los informes de los períodos de sesiones y conferencias precedentes están agotados.

**CONFERENCIAS****Doc 9579 – Informe de la Conferencia sobre gestión de aeropuertos e instalaciones y servicios en ruta.**

Montreal, 29 de octubre – 9 de noviembre de 1991. 85 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9579

\$85,00

Suplemento (noviembre de 1991)

Núm. de pedido 9579/S/01

\$16,00\*

**Doc 9644 – Informe de la Conferencia mundial de transporte aéreo sobre reglamentación del transporte aéreo internacional: presente y futuro.**

Montreal, 23 de noviembre – 6 de diciembre de 1994. 100 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9644

\$110,00

**Doc 9800 – Conferencia ministerial de alto nivel sobre seguridad de la aviación.**

Montreal, 19-20 de febrero de 2002. 60 págs.

E, A, C, F, I, R

Núm. de pedido 9800

\$57,00

**Doc 9819 – Informe de la Conferencia mundial de transporte aéreo.**

Retos y oportunidades de la liberalización.

Montreal, 24-28 de marzo de 2003. 94 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 92-9194-096-8

Núm. de pedido 9819

\$106,00

Nota.— Se puede descargar gratuitamente un ejemplar digital en [www.icao.int](http://www.icao.int).

**Doc 9908 – Informe de la Conferencia sobre los aspectos económicos de los aeropuertos y los servicios de navegación aérea (CEANS).**

Montreal, 15-20 de septiembre de 2008. 90 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-186-5

Núm. de pedido 9908

\$85,00

## Transporte aéreo

---

### **Doc 9933 – Informe de la Conferencia sobre la aviación y los combustibles alternativos, de la OACI.**

Río de Janeiro, 16-18 de noviembre de 2009. 58 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-603-7

Núm. de pedido 9933

\$61,00

### **Doc 10009 – Sexta Conferencia mundial de transporte aéreo.**

*Sostenibilidad del transporte aéreo.*

Montreal, 18-22 de marzo de 2013. 81 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-327-1

Núm. de pedido 10009

\$89,00

## REUNIONES DEPARTAMENTALES

### FAL – Facilitación

#### **Doc 9649 – Informe de la undécima reunión.**

Montreal, 18-27 de abril de 1995. 128 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9649

\$139,00

Suplemento (abril de 1995)

Núm. de pedido 9649/S/02

\$16,00\*

#### **Doc 9838 – Informe de la duodécima reunión.**

El Cairo, 22 de marzo – 1 de abril de 2004. 106 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 92-9194-414-9

Núm. de pedido 9838

\$119,00

### STA – Estadística

#### **Doc 9703 – Informe de la novena reunión.**

Montreal, del 22-26 de septiembre de 1997. 66 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9703

\$76,00

#### **Doc 9932 – Informe de la décima reunión.**

Montreal, 23-27 de noviembre de 2009. 92 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-612-9

Núm. de pedido 9932

\$97,00

Corrigenda 1 (1/2/12)

Núm. de pedido 9932/S/01

GRATIS

#### **Doc 10191 – Informe de la Decimoprimer reunión departamental de estadística.**

Montreal, 4-8 de abril de 2022. 48 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-131-9

Núm. de pedido 10191

\$35,00

## ESTADÍSTICAS DE LA AVIACIÓN CIVIL

Para obtener más amplia información sobre aspectos técnicos, sírvase dirigirse a:

Economic Analysis and Policy Section  
(Sección de políticas y análisis económicos)  
International Civil Aviation Organization  
999 Robert-Bourassa Boulevard  
Montréal, Québec, Canadá H3C 5H7  
Teléfono: +1 514-954-8219 ext. 8147  
Fax: +1 514-954-6744  
Correo-e: [sta@icao.int](mailto:sta@icao.int)

Información estadística recibida de los Estados miembros mediante los formularios de notificación de transporte aéreo, de conformidad con los Artículos 54 i) y 67 del Convenio.

*Nota.— La OACI ha dejado de publicar Compendios estadísticos en forma impresa. Las estadísticas de aviación civil compiladas por la OACI están disponibles en forma gratuita en la web para uso del personal de las administraciones nacionales de aviación civil de los Estados miembros. Véase la sección de Suscripciones/Productos digitales.*

### GAT — OFICINA DE INSTRUCCIÓN MUNDIAL EN AVIACIÓN

**Doc 9941 – TRAINAIR PLUS – Guía para la preparación de programas de instrucción – Metodología de instrucción por competencias.**

Este documento proporciona a la industria de la aviación una metodología actualizada para la preparación sistémica de los materiales de instrucción para diseñar cursos de instrucción basados en las competencias, así como para la información de diseñadores de cursos. La guía es además el instrumento para producir conjuntos de material didáctico normalizados (STP) "ICAO TRAINAIR PLUS".

1a. edición. 2011, 284 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-054-6

**Núm. de pedido 9941**

**\$220,00**

**Doc 10097 – Training Instructors Guide.**

1a. edición, 2021. 122 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9265-600-3

**Núm. de pedido 10097**

**\$171,00**

**CURSOS Y CONJUNTOS DE MATERIAL DIDÁCTICO  
SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN (ASTP)**

**CONJUNTOS DE MATERIAL DIDÁCTICO SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN (ASTP)**

*Nota.— Los ASTP sólo se pueden adquirir pidiéndolos a la OACI. A continuación figura la dirección para hacer los pedidos.*

E-Commerce and Publication Sales Unit  
(Grupo de comercio electrónico y venta de publicaciones)  
International Civil Aviation Organization  
999 Robert-Bourassa Boulevard  
Montréal, Québec, Canadá H3C 5H7  
Teléfono: +1 514-954-8022  
Fax: +1 514-954-6769  
Correo-e: [sales@icao.int](mailto:sales@icao.int)

Para obtener más información sobre los ASTP o para informarse acerca del año de la edición de cada conjunto, se ruega consultar la página sobre instrucción de la Sección de seguridad de la aviación para el apoyo a la implantación y el desarrollo en el sitio web AVSEC de la OACI: [www.icao.int/Security/isd/Training/packages/Pages/default.aspx](http://www.icao.int/Security/isd/Training/packages/Pages/default.aspx) o comunicarse con:

Jefe de la Sección de seguridad de la aviación para el apoyo a la implantación y el desarrollo  
Teléfono: + 1 514-954-6311  
Fax: +1 514-954-6077  
Correo-e: [isd@icao.int](mailto:isd@icao.int)

***ASTP/Seguridad de la carga y el correo aéreos***

Este curso de cinco días está diseñado para que el personal pertinente pueda incorporar los conocimientos de las normas y métodos recomendados (SARPS) en el contexto de las funciones que desempeñan en su organización como parte de la responsabilidad nacional de proteger la carga y el correo aéreos de actos de interferencia ilícita, mediante la aplicación de las competencias pertinentes y de conformidad con el Anexo 17 y el *Manual de seguridad de la aviación* (Doc 8973 – de distribución restringida) de la OACI.

E, A, F, I, R

**Núm. de pedido ASTP123P5**

**\$2 600,00**

***ASTP/Instructores nacionales en seguridad de la aviación***

Este curso de siete días está destinado al personal que participa en la elaboración, la gestión y/o la instrucción de material didáctico en relación con un programa nacional de instrucción en seguridad de la aviación civil. Los participantes en este curso obtendrán amplios conocimientos sobre la aplicación general de los principios de capacitación, la preparación de ayudas didácticas adecuadas y la adaptación del contenido del curso para armonizar los objetivos del curso con los requisitos locales y nacionales. Es aconsejable que, antes de asistir al curso, los participantes tengan un conocimiento básico de AVSEC y estén familiarizados con el material didáctico AVSEC.

E, A, C, F, I, R

**Núm. de pedido ASTP123P3**

**\$1 700,00**



|  |                                  |                   |
|--|----------------------------------|-------------------|
| <b><i>ASTP/Inspectores nacionales en seguridad de la aviación</i></b>  |                                  |                   |
| Este curso de siete días está diseñado para proporcionar al personal de seguridad de la aviación conocimientos teóricos y prácticos sobre auditorías e inspecciones como parte de un programa nacional de control de calidad de la seguridad de la aviación civil. Los participantes que completen con éxito este curso estarán preparados para planificar, coordinar y llevar a cabo medidas de control de calidad utilizando el Anexo 17 y la metodología de la OACI de conformidad con los programas aprobados.             |                                  |                   |
| E, A, C, F, I, R   | <b>Núm. de pedido ASTP123P11</b> | <b>\$2 600,00</b> |
| <b><i>ASTP/Supervisores de seguridad aeroportuaria</i></b>   |                                  |                   |
| Este curso de ocho días está diseñado para garantizar que el personal pertinente de los aeropuertos pueda supervisar y controlar la aplicación de medidas preventivas de seguridad de la aviación mediante la aplicación de las competencias pertinentes requeridas para los supervisores de seguridad. Los participantes de este curso estarán preparados para planificar, coordinar y llevar a cabo medidas de control de calidad utilizando el Anexo 17 y la metodología de la OACI de acuerdo con los programas aprobados. |                                  |                   |
| E, A, F, I, R  | <b>Núm. de pedido ASTP123P12</b> | <b>\$2 600,00</b> |



## Asuntos jurídicos y relaciones exteriores

*Actas y documentos del Comité Jurídico y de las conferencias sobre derecho aeronáutico, y publicaciones que contienen los acuerdos y convenios aeronáuticos y textos de orientación.*

### ACTAS Y DOCUMENTOS DEL COMITÉ JURÍDICO

Las actas y documentos de los primeros 31 períodos de sesiones del Comité Jurídico están agotados.

**Doc 9832 – Informe del 32º período de sesiones.**

Montreal, 15–21 de marzo de 2004. 48 págs.

E, A, F, I, R

ISBN 92-9194-335-5

**Núm. de pedido 9832**

**\$84,00**

**Doc 9907 – Informe del 33º período de sesiones.**

Montreal, 21 de abril – 2 de mayo de 2008. 93 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-099-8

**Núm. de pedido 9907**

**\$99,00**

**Doc 9926 – Informe del 34º período de sesiones.**

Montreal, 9–17 de septiembre de 2009. 85 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9231-407-1

**Núm. de pedido 9926**

**\$86,00**

Corrigenda (20/11/09)

**Núm. de pedido 9926/S/01**

**GRATIS**

**Doc 10014 – Informe del 35º período de sesiones.**

Montreal, 6–15 de mayo de 2013. 74 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-298-4

**Núm. de pedido 10014**

**\$81,00**

**Doc 10061 – Informe del 36º período de sesiones.**

Montreal, 30 de noviembre – 3 de diciembre de 2015. 48 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9249-903-7

**Núm. de pedido 10061**

**\$52,00**

**Doc 10114 – Informe del 37º período de sesiones.**

Montreal, 4–7 de septiembre de 2018. 46 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9258-626-3

**Núm. de pedido 10114**

**\$52,00**

**Doc 10195 – Informe del 38º período de sesiones.**

Montréal, 22–25 de marzo de 2022. 50 págs.

E, A, C, F, I, R

ISBN 978-92-9275-093-0

**Núm. de pedido 10195**

**\$37,00**

ACTAS Y DOCUMENTOS DE LAS CONFERENCIAS DE DERECHO AERONÁUTICO

**Doc 9773 – Conferencia internacional de derecho aeronáutico.**

(Texto chino auténtico del Convenio sobre Aviación Civil Internacional)

Montreal, 28 de septiembre – 1 de octubre de 1998.

*Actas y Documentos.*

2001. 199 págs.

E, A, C, F, I, R

Núm. de pedido 9773

\$235,00

**Doc 9775 – Conferencia internacional de derecho aeronáutico.**

(Convenio para la unificación de ciertas reglas para el transporte aéreo internacional)

Montreal, 10–28 de mayo de 1999.

Volumen I – *Actas.*

Este documento contiene las actas de la Conferencia relativa a la modernización del “Sistema de Varsovia” de responsabilidad civil de los transportistas aéreos. En este volumen figuran las actas de las sesiones plenarias de la Conferencia, las actas de la Comisión Plenaria y las actas del Grupo “Amigos del presidente”.

2001. 265 págs.

Inglés

(E, A, F, R, en preparación)

Núm. de pedido 9775-1

\$313,00

Volumen II – *Documentos.*

Este volumen comprende todas las notas de estudio presentadas a la Conferencia, incluidos los informes del Comité de redacción, el Acta final, y el texto del *Convenio para la unificación de ciertas reglas para el transporte aéreo internacional*.

2001. 530 págs.

E, F, I

(A, R en preparación)

Núm. de pedido 9775-2

\$619,00

Volumen III – *Textos preparatorios.*

Este volumen contiene documentación relativa a la fase preparativa de la Conferencia, incluidos los informes de las reuniones del Grupo de estudio de la Secretaría y el informe de la reunión del Grupo especial sobre la modernización y consolidación del “Sistema de Varsovia”.

2001. 383 págs.

E, F, I

(A, R en preparación)

Núm. de pedido 9775-3

\$469,00

**Doc 9783 – Conferencia internacional de derecho aeronáutico.**

(Sobre el texto árabe auténtico del Convenio sobre Aviación Civil Internacional)

Montreal, 25-29 de septiembre de 1995.

*Actas y Documentos.*

2001. 196 págs.

E, A, F, I, R

Núm. de pedido 9783

\$214,00

**Doc 9801 – *International Conference on air Law.***

(Convenio sobre la marcación de explosivos plásticos para los fines de detección)

Montreal, 12 de febrero – 1 de marzo de 1991.

Volumen I – *Actas.*

Este volumen contiene las actas del período de sesiones plenario de la Conferencia y de la Comisión plenaria.

2002. 183 págs.

F, I

**Núm. de pedido 9801-1**

**\$190,00**

Volumen II – *Documentos.*

Parte I – Material preparatorio: Informe del Subcomité sobre la preparación de un nuevo instrumento jurídico relativo a la marcación de explosivos para los fines de detección y el Informe del 27º período de sesiones del Comité jurídico

Parte II – Documentación de la Conferencia

Parte III – El texto del Convenio sobre la marcación de explosivos plásticos para los fines de detección

Parte IV – Acta final de la Conferencia

2002. 304 págs.

F, I

**Núm. de pedido 9801-2**

**\$315,00**

**Doc 9823 – *International Conference on Air Law.***

(Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que presten servicio a la aviación civil internacional, complementario del Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil).

Montreal, 9-24 de febrero de 1988.

*Actas y Documentos.*

2003. 342 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9194-169-7

**Núm. de pedido 9823**

**\$352,00**

***Colección de documentos de la OACI sobre derecho de la aviación (paquete electrónico).***

La Colección de documentos sobre derecho de la aviación de la OACI reúne todos los documentos existentes sobre derecho de la aviación de interés para los Estados, la industria y el público en general en una edición única. Se incluyen los textos originales de los convenios de Chicago y de Varsovia, con las leyes conexas, así como otros convenios, protocolos, acuerdos internacionales y multilaterales en no menos de tres idiomas — español, francés e inglés.

Este paquete proporciona a la aviación en su conjunto el marco jurídico necesario para la resolución de las cuestiones jurídicas de la aviación, controversias y demandas; la negociación de acuerdos de servicios aéreos; la provisión de asesoramiento jurídico o de servicios de consultoría. Es una colección útil de textos de referencia de derecho aéreo y espacial para entidades de reglamentación e instituciones académicas.

Este documento se recomienda para abogados especializados en aviación, legisladores en materia de derecho aéreo y espacial, profesionales del sector académico y jurídico de las autoridades de aviación civil, estudios jurídicos especializados en aviación, organizaciones internacionales, empresas de la industria de la aviación, compañías de seguros y universidades que dicten carreras afines al derecho de la aviación.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido ALAW-E**

**\$750,00**

**ACUERDOS Y CONTRATOS AERONÁUTICOS**

**Doc 6685 – Reglamento aplicable al registro, en la OACI, de los acuerdos y contratos aeronáuticos.**

Este documento contiene la versión actualizada del Reglamento adoptado en 1949, con las enmiendas introducidas por el Consejo con el transcurso de los años, incluidas las de 2003.

3a. edición, 2020. 12 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9265-044-5 Núm. de pedido 6685 \$18,00

**TEXTOS DE ORIENTACIÓN**

**Cir 288 – Texto de orientación sobre los aspectos jurídicos de los pasajeros insubordinados o perturbadores.**

Esta circular procura facilitar la aplicación de la Resolución A33-4 del 33º período de sesiones de la Asamblea de la OACI: *Adopción de legislación interna sobre ciertas infracciones cometidas a bordo de aeronaves civiles (pasajeros insubordinados o perturbadores)*. Este texto de orientación trata sobre tres aspectos importantes del problema de los pasajeros insubordinados: la elaboración de una lista de infracciones tipificadas para incluirlas en el derecho interno, la extensión de la jurisdicción sobre esas infracciones y los mecanismos apropiados para tratar esas infracciones. Se incluye en la circular la Resolución A33-4 y la legislación modelo al respecto.

2002. 18 págs.

E, A, F, I, R ISBN 92-9194-122-0 Núm. de pedido CIR288 \$29,00

**Cir 295 – Orientación sobre la aplicación del Artículo 83 bis del Convenio sobre Aviación Civil Internacional.**

Esta circular tiene por objetivo prestar asistencia a los Estados miembros en la elaboración de políticas apropiadas con respecto a la aplicación del Artículo 83 bis del *Convenio sobre Aviación Civil Internacional* (Chicago, 1944), que entró en vigor el 20 de junio de 1997. Tiene como finalidad proveer una mejor reglamentación y vigilancia de la seguridad aeronáutica en caso de arrendamiento, fletamento o intercambio internacionales de aeronaves. Este texto comprende, entre otras cosas, información sobre los antecedentes de este tema, así como directrices y un modelo de acuerdo para la aplicación del Artículo 83 bis.

2003. 49 págs.

E, F, I, R ISBN 92-9194-050-X Núm. de pedido CIR295 \$60,00

*Nota.— El texto de la Circular 295, en su mayor parte, ha sido actualizado en el Manual sobre la aplicación del Artículo 83 bis del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Doc 10059)*

**Doc 10059 – Manual sobre la aplicación del Artículo 83 bis del Convenio sobre Aviación Civil Internacional**

1a. edición, 2017. 73 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-427-6 Núm. de pedido 10059 \$62,00

Corrigenda 2 (31/5/18)

Núm. de pedido 10059/S/02 GRATIS

**Doc 10117 – Manual sobre los aspectos jurídicos del comportamiento de los pasajeros insubordinados o perturbadores.**

1a. edición, 2019. 39 págs.

E, A, C, F, I, R ISBN 978-92-9258-750-5 Núm. de pedido 10117 \$33,00

*Información de naturaleza más general, tanto para los Estados miembros como para el público, sobre las actividades de la Organización.*

**PUBLICACIONES DE CARÁCTER GENERAL**

**Doc 8900 – Repertorio-Guía del Convenio sobre Aviación Civil Internacional.**

Repertorio de prácticas de la Organización en lo que atañe a la aplicación e interpretación del Convenio de Chicago. Constituye una guía respecto a cada artículo de las resoluciones de la Asamblea y las decisiones del Consejo y sus órganos subordinados, reflejando la manera en que ciertos artículos del Convenio han sido interpretados y aplicados desde que se inició la OACI hasta mediados de 1976.

2a. edición, 1977. 490 págs.

|         |                        |                            |                 |
|---------|------------------------|----------------------------|-----------------|
| E, F, I | ISBN 978-92-9249-431-5 | <b>Núm. de pedido 8900</b> | <b>\$531,00</b> |
|---------|------------------------|----------------------------|-----------------|

**Doc 10055 – Manual de notificación y publicación de diferencias.**

1a. edición, 2019. 30 págs.

|                  |                        |                             |                |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| E, A, C, F, I, R | ISBN 978-92-9258-751-2 | <b>Núm. de pedido 10055</b> | <b>\$32,00</b> |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)**

**Bandera de la OACI.**

La bandera fue creada especialmente con motivo del Cincuentenario de la OACI y se izó oficialmente por primera vez el 7 de diciembre de 1994 en la Sede de la Organización en Montreal. La bandera de la OACI lleva los colores azul y blanco de las Naciones Unidas, al igual que su representación de la masa terrestre de nuestro planeta rodeada de dos ramas de olivo que simbolizan la paz. A estos símbolos de las Naciones Unidas la OACI añadió las alas que han llegado a representar la forma en que la aviación civil internacional ayuda a unir a todos los pueblos del mundo en la prosecución de la paz.

Con el objeto de asegurar la utilización apropiada de la bandera de la OACI, en el precio de adquisición se incluye el Doc 9638, *Código y reglamento relativo a la bandera de la OACI*.

|                             |  |                            |                |
|-----------------------------|--|----------------------------|----------------|
| 1,80 m × 1,20 m (72" × 48") |  | <b>Núm. de pedido FLAG</b> | <b>\$96,00</b> |
|-----------------------------|--|----------------------------|----------------|

**World Civil Aviation Report (WCAR).**

1a. edición, 2016.

|                   |                        |                              |                 |
|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|
| Inglés únicamente | ISBN 978-92-9258-287-6 | <b>Núm. de pedido WCAR/1</b> | <b>\$100,00</b> |
|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|

**World Civil Aviation Report (WCAR).**

2a. edición, 2017. 195 págs.

|                   |                        |                              |                 |
|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|
| Inglés únicamente | ISBN 978-92-9258-351-4 | <b>Núm. de pedido WCAR/2</b> | <b>\$100,00</b> |
|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|

**World Civil Aviation Report (WCAR).**

3a. edición, 2019. 283 págs.

|                   |                        |                              |                 |
|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|
| Inglés únicamente | ISBN 978-92-9258-791-8 | <b>Núm. de pedido WCAR/3</b> | <b>\$150,00</b> |
|-------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|

## Publicaciones varias

---

### ***World Civil Aviation Report (WCAR)***

4a. edición, 2020. 248 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9265-185-5

**Núm. de pedido WCAR/4**

**\$150,00**

### ***World Civil Aviation Report (WCAR).***

Volumen 5, 2021. 221 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9265-653-9

**Núm. de pedido WCAR/5**

**\$99,00**

### ***Fitness to Fly – A Medical Guide for Pilots.***

2018.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9258-488-7

**Núm. de pedido F2F**

**\$39,99**

**Digital**

**\$29,99**

### ***PBN Operational Approval: A How-to Guide.***

1a. edición, 2017. 155 págs.

Inglés únicamente

ISBN 978-92-9258-374-3

**Núm. de pedido PBN-OA**

**409,00**



### PRODUCTOS DIGITALES

*Nota.— Algunas publicaciones de la OACI se ofrecen gratis en archivos descargables. Consulte la Sección de publicaciones gratuitas en el sitio web de la OACI: [www.icao.int](http://www.icao.int).*

### DESPACHO DEL SECRETARIO GENERAL

#### ***Directory of National Civil Aviation Administrations.***

La OACI ha elaborado una base de datos electrónicos que abarca información sobre administraciones nacionales de aviación civil del mundo entero, basada en los datos recibidos de sus Estados miembros. El acceso a esta versión en línea sólo es posible mediante suscripción. Si desea suscribirse, sírvase llenar el formulario al final del Catálogo.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido 7604-E**

**\$286,00/año**

Para obtener información adicional, sírvase comunicarse con el administrador de la base de datos en [dgca@icao.int](mailto:dgca@icao.int).

### ***EN LÍNEA***

#### ***Suscripciones en línea de la OACI***

La suscripción en línea de la OACI es un servicio de información basado en la web que ofrece a los clientes de la OACI acceso en línea a diversos conjuntos de documentos de la OACI por una tarifa anual (en dólares estadounidenses). Las suscripciones permiten el acceso a los textos completos de Convenios internacionales y Protocolos, Anexos al Convenio sobre Aviación Civil Internacional, documentos relativos a la Gestión del tránsito aéreo. Se ruega tomar nota de que los documentos que figuran bajo el título "Suscripciones en línea de la OACI" están actualizados. **En la actualidad, este servicio se proporciona en inglés únicamente.**

---

|   |                                |                                |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Annexes to the Convention on International Civil Aviation* | <b>Núm. de pedido AN-SUB</b>   | <b>Tarifa anual \$3 250,00</b> |
| 2. Air Traffic Management                                     | <b>Núm. de pedido 4444-SUB</b> | <b>Tarifa anual \$1 900,00</b> |
| 3. Combo (Documentos 1 y 2)                                   | <b>Núm. de pedido EMC1</b>     | <b>Tarifa anual \$4 000,00</b> |

---

**ICAO Aviation Training Directory – En línea**

La guía en línea ofrece a los centros de instrucción en aviación de todo el mundo oportunidades de promoción inigualadas e innovadoras, permitiéndoles ser conocidos por las partes interesadas en instrucción en materia de aviación en los 191 Estados miembros de la OACI. Para registrar su centro, por favor visite nuestro sitio web: [www.icao.int/TD](http://www.icao.int/TD).

|   |                     |          |
|---|---------------------|----------|
| Take-Off (Basic)<br>Inglés únicamente         | Núm. de pedido ATD1 | \$499,00 |
| High-Altitude (Enhanced)<br>Inglés únicamente | Núm. de pedido ATD2 | \$749,00 |

**Elaboración de una norma de la OACI – En línea**

La creación y actualización de las normas y métodos recomendados (SARPS) se explica en detalle en la página web <http://www.icao.int/anb/mais>

|                  |        |
|------------------|--------|
| E, A, C, F, I, R | GRATIS |
|------------------|--------|

**DVD**

**CFIT – Un encuentro evitado.**

En este DVD multilingüe se examinan las causas de los impactos contra el suelo sin pérdida de control (CFIT) y las maneras de disminuir el riesgo. Su objetivo es ayudar a los explotadores a crear programas de capacitación para la prevención del CFIT o perfeccionar los programas existentes.

|                                   |                    |                       |         |
|-----------------------------------|--------------------|-----------------------|---------|
| 2006.<br>Multilingüe: I/F/E/R/A/C | ISBN 92-9194-743-1 | Núm. de pedido DVD001 | \$78,00 |
|-----------------------------------|--------------------|-----------------------|---------|

**Traffic Flow Global Data 2015 (shape file)**

|                   |                                |            |
|-------------------|--------------------------------|------------|
| Inglés únicamente | Núm. de pedido TRAFFIC-DATA 15 | \$1 995,00 |
|-------------------|--------------------------------|------------|

**Traffic Flow Global Data 2016 (shape file)**

|                   |                                |            |
|-------------------|--------------------------------|------------|
| Inglés únicamente | Núm. de pedido TRAFFIC-DATA 16 | \$1 995,00 |
|-------------------|--------------------------------|------------|

**Annual Traffic Flight Movements per FIR – 2015 (Excel file)**

|                   |                        |            |
|-------------------|------------------------|------------|
| Inglés únicamente | Núm. de pedido ATFM-15 | \$1 995,00 |
|-------------------|------------------------|------------|

**ICAO DATA PLUS – EN LÍNEA****DTPL-1U: Air Carrier Traffic (ACT)**

Este módulo incluye estadísticas operacionales, de tráfico y capacidad de las líneas aéreas regulares tanto internacionales como del interior, y de los explotadores de servicios no regulares. Con esta nueva herramienta es posible visualizar prontamente los datos mensuales del tráfico y las tendencias de la capacidad de los servicios de pasajeros, carga y correo para un transportista en particular o para un grupo de transportistas, y comparar los datos entre los distintos transportistas aéreos.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido DTPL-1U      \$2 500,00**

**DTPL-2U: Traffic by Flight Stage (TFS)**

El módulo TFS contiene datos anuales sobre el tráfico a bordo de las aeronaves por cada etapa de vuelo de los servicios regulares internacionales. Los datos, clasificados por etapa de vuelo internacional, muestran, para cada transportista aéreo y tipo de aeronave que se utiliza, el número de vuelos que se realizó, la capacidad de las aeronaves que se ofreció y el tráfico que se transportó (pasajeros, carga y correo).

Inglés únicamente

**Núm. de pedido DTPL-2U      \$3 000,00**

**DTPL-3U: Air Carrier Finances (ACF)**

Este módulo presenta los datos financieros de las líneas aéreas regulares internacionales, comprendidos los ingresos y gastos correspondientes al año (civil o fiscal), los activos y pasivos al final del ejercicio y las utilidades acumuladas, al igual que un resumen de los datos de tráfico. Se incluyen además comparaciones de los costos por unidad y el rendimiento de los ingresos a lo largo del tiempo y entre los transportistas aéreos, los coeficientes de carga sin pérdidas ni ganancias, la distribución de las cuentas principales, comprendidos los ingresos y costos de explotación y algunos índices financieros.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido DTPL-3U      \$1 500,00**

**DTPL-4U: Airport Traffic (AT)**

Este módulo presenta datos mensuales y anuales del tráfico de los principales aeropuertos internacionales. Los datos incluyen movimientos de aeronaves, número de pasajeros embarcados y desembarcados, y toneladas de carga y correo cargadas y descargadas.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido DTPL-4U      \$1 300,00**

**DTPL-5U: On-Flight Origin and Destination (OFOD)**

Este módulo muestra, en forma consolidada, el número de pasajeros y las toneladas de carga y correo transportados en vuelos internacionales entre todos los pares de ciudades en servicios regulares. Esos datos se recopilan trimestralmente, pero para proteger la confidencialidad, sólo pueden divulgarse al cabo de seis meses de la finalización de cada período sobre el que se informa.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido DTPL-5U      \$3 000,00**

## Suscripciones/Productos digitales

---

### **DTPL-6U: Air Carrier Fleet and Personnel (ACFP)**

La primera parte de este módulo presenta datos de flota de las líneas aéreas regulares internacionales y del interior, así como de transportistas aéreos no regulares. Los datos incluyen estadísticas sobre número y tipos de aeronaves en explotación, su capacidad y su utilización.

La segunda parte incluye datos relativos al personal de las líneas aéreas regulares internacionales y del interior, así como de los transportistas aéreos no regulares. Los datos incluyen estadísticas sobre el número de personal de las líneas aéreas por categoría de puesto de trabajo, y los gastos anuales correspondientes a dicho personal.

|   |                                |                    |
|---|--------------------------------|--------------------|
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido DTPL-6U</b>  | <b>\$1 500,00</b>  |
| <b>DTPL-3MU: Bundle of 3 Data Plus modules.</b>   |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido DTPL-3MU</b> | <b>\$6 000,00</b>  |
| <b>DTPL-6MU: Bundle of 6 Data Plus modules.</b>   |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido DTPL-6MU</b> | <b>\$10 000,00</b> |
| <b>DTPL-7U: ICAO-ACI Airport Data.</b>  |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido DTPL-7U</b>  | <b>\$5 700,00</b>  |
| <b>Passenger Traffic by City Pair – Historical years data (Excel file).</b>                   |                                |                    |
| 2017  |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido STA-001A</b> | <b>\$3 000,00</b>  |
| <b>Passenger Traffic by City Pair – Most recent year data (Excel file).</b>                   |                                |                    |
| 2017  |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido STA-001B</b> | <b>\$1 000,00</b>  |
| <b>Global Airline Traffic Statistics – Historical years data (Excel File).</b>                |                                |                    |
| 2017  |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido STA-002A</b> | <b>\$2 500,00</b>  |
| <b>Global Airline Traffic Statistics – Most recent year data (Excel File).</b>                |                                |                    |
| 2017  |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido STA-002B</b> | <b>\$1 000,00</b>  |
| <b>Low cost carrier (LCC) Annual Traffic Statistics – Historical years data (Excel File).</b> |                                |                    |
| 2017  |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido STA-003A</b> | <b>\$450,00</b>    |
| <b>Low cost carrier (LCC) Annual Traffic Statistics – Most recent year data (Excel File).</b> |                                |                    |
| 2017  |                                |                    |
| Inglés únicamente   | <b>Núm. de pedido STA-003B</b> | <b>\$250,00</b>    |

**State Traffic Ranking – Historical years data (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-004A

\$1 000,00

**Annual Regional Scheduled Traffic – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-005

\$1 800,00

**Passenger Traffic by Route Group – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-006

\$1 000,00

**Freight Traffic by Region – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-007

\$750,00

**Annual World Scheduled Traffic – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-009

\$250,00

**Non-Scheduled Traffic Statistics – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-010

\$500,00

**Global Financial Income Table – Historical years data (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-011

\$2 000,00

**Operational Costs Tables (2011-2015) – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-013A

\$2 000,00

**Operational Costs Tables (1993-2010) – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-013B

\$1 000,00

**Personnel Numbers by Carrier – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-014

\$1 500,00

**Unit Average Cost by Aircraft Type – (Excel File).**

2017

Inglés únicamente

Núm. de pedido STA-015

\$5 500,00

## Suscripciones/Productos digitales

---

### Traffic Flow Global Data 2016 (shape file).

Inglés únicamente

Núm. de pedido TRAFFIC-DATA15 \$1 995,00

### Planes del Servicio de datos API de la OACI – Paquetes de refuerzo

2020

2 000 llamadas

Núm. de pedido API-2K

\$500

10 000 llamadas

Núm. de pedido API-10K

\$1,500

20 000 llamadas

Núm. de pedido API-20K

\$2 000

El Servicio de datos API de la OACI, que comprende más de 60 planes de servicio API, se basa en los datos recopilados de numerosas administraciones de aviación. Los datos de gran fiabilidad se han formateado en CSV y JSON con el fin de que resulten de fácil acceso y uso a clientes de varios ámbitos de la aviación. Profesionales del desarrollo de software, analistas de negocios y datos, profesionales de la creación de aplicaciones y especialistas de la investigación pueden analizar una amplia gama de datos de seguridad operacional de la aviación mediante el Servicio de datos API de la OACI

### PAQUETES DE ASISTENCIA PARA LA IMPLEMENTACIÓN (iPack)

Estos paquetes de asistencia para la implementación (iPack) son paquetes completos destinados a facilitar y guiar la aplicación de las disposiciones de la OACI por las administraciones de aviación civil (CAA). Para más información, se ruega ponerse en contacto con: [ipack@icao.int](mailto:ipack@icao.int)

|   |                    |
|---|--------------------|
| <b>iPack – Aerodrome Restart (ADRM)</b>                       | <b>\$18 450.00</b> |
| <b>iPack – Aviation Security Oversight</b>                    | <b>\$19 990.00</b> |
| <b>iPack – Competency-Based Training</b>                      | <b>\$36 250.00</b> |
| <b>iPack – Establishing a Public Health Corridor (PHC)</b>    | <b>\$25 050.00</b> |
| <b>iPack – National Aviation Safety Plan (development)</b>    | <b>\$23 700.00</b> |
| <b>iPack – National Facilitation Programme-(FAL)</b>          | <b>\$24 000.00</b> |
| <b>iPack – NOTAM Improvement</b>                              | <b>\$16 000.00</b> |
| <b>iPack – Prepare for a USOAP Audit</b>                      | <b>\$24 500.00</b> |
| <b>iPack – Training Needs Analysis</b>                        | <b>\$13 800.00</b> |
| <b>iPack – Unmanned Aircraft Systems Regulatory Framework</b> | <b>\$28 900.00</b> |
| <b>iPack – Visible Digital Seals</b>                          | <b>\$23 000.00</b> |

**PRODUCTOS DE DATOS**

|   |                                |                   |
|---|--------------------------------|-------------------|
| ICAO Search and Rescue (SAR) Plan<br>Inglés únicamente. Para más información, se ruega ponerse en contacto con: <a href="mailto:sales@icao.int">sales@icao.int</a>              | <b>Order No. ICAO-SAR</b>      | <b>\$930.00</b>   |
| ICAO Traffic Flight Growth (Movements per FIR)<br>Inglés únicamente. Para más información, se ruega ponerse en contacto con: <a href="mailto:sales@icao.int">sales@icao.int</a> | <b>Order No. ICAO-TFG</b>      | <b>\$1 995.00</b> |
| ICAO Big Data Analysis of the CSeries<br>Inglés únicamente. Para más información, se ruega ponerse en contacto con: <a href="mailto:sales@icao.int">sales@icao.int</a>          | <b>Order No. ICAO-CSERIES</b>  | <b>\$2 500.00</b> |
| ICAO Traffic Flow Forecast<br>Inglés únicamente. Para más información, se ruega ponerse en contacto con: <a href="mailto:sales@icao.int">sales@icao.int</a>                     | <b>Order No. ICAO-FORECAST</b> | <b>\$2 500.00</b> |

*Nota.— CD-ROM – Las publicaciones anteriormente existentes en formato CD-ROM ahora se pueden descargar en formato digital visitando la página web <https://store.icao.int/>*

**DIRECCIÓN DE ASUNTOS JURÍDICOS Y RELACIONES EXTERIORES**

*Nota.— CD-ROM – Las publicaciones anteriormente existentes en formato CD-ROM ahora se pueden descargar en formato digital visitando la página web <https://store.icao.int/>*

**World Air Services Agreement – WASA Subscriber – Subscription.**

*Acceso a los Criterios y texto de orientación sobre la reglamentación económica del transporte aéreo internacional (Doc 9587).*

ASA Library and Summary of Provisions – Suscripción anual.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido WASA-SUB \$3 500,00**

**World Air Services Agreement – WASA Professional – Subscription.**

*Acceso a los Criterios y texto de orientación sobre la reglamentación económica del transporte aéreo internacional (Doc 9587).*

ASA Library and Summary of Provisions, ICAO Legal Documents Collection – Suscripción anual.

Inglés únicamente

**Núm. de pedido WASA-PRO \$4 000,00**

## Suscripciones/Productos digitales

---

### MODULES

|   |                   |
|---|-------------------|
| Airport Charges (Scheme of Charges, Estimation and Benchmark)   | <b>\$2 500,00</b> |
| Long-term Forecast – Passenger (ASK/RPK), cargo, personnel, fleet – BUNDLE  | <b>\$7 500,00</b> |
| This bundle includes:   |                   |
| a) Passenger Traffic Module – Traffic by Route Group, Region, Country pair, Aggregated Country, Historical                |                   |
| i) Full Route Groups  |                   |
| ii) Full Regions  |                   |
| iii) By departure country (one country)   |                   |
| b) Cargo Traffic Module   |                   |
| c) Fleet Module   |                   |
| d) Personnel Module   |                   |
| Long-term Forecast – Passenger Traffic Module – Traffic by Route Group, Region, Country pair, Aggregated Country – BUNDLE | <b>\$4 200,00</b> |
| The bundle includes:  |                   |
| a) Full Route Groups  |                   |
| b) Full Regions   |                   |
| c) By departure country (one country)   |                   |
| Long-term Forecast – Full Route Groups  | <b>\$1 000,00</b> |
| Long-term Forecast – Full Regions   | <b>\$500,00</b>   |
| Long-term Forecast – By departure country (one country)   | <b>\$900,00</b>   |
| Long-term Forecast – Cargo Traffic Module   | <b>\$1 150,00</b> |
| Long-term Forecast – Fleet Module   | <b>\$1 450,00</b> |
| Long-term Forecast – Personnel Module   | <b>\$1 450,00</b> |
| Long-term Forecast – Historical Module  | <b>\$3 000,00</b> |
| Long-term Forecast – Passenger Traffic Module – Airport Traffic 2019  | <b>\$3 500,00</b> |



Los carteles se han concebido como apoyo para la aplicación de las normas y los métodos recomendados que figuran en los Anexos al Convenio sobre Aviación Civil Internacional.

Nota.— Los carteles sólo están disponibles en el idioma indicado.

## NAVEGACIÓN AÉREA

### ATM – GESTIÓN DEL TRÁNSITO AÉREO

#### **Ayuda-memoria del radiotelefonista**

En este cartel figura una lista de verificación para procedimientos apropiados de radiotelefonía.

1983. 41 × 61 cm

E, F, I

**Núm. de pedido P637**

**\$17,00**

#### **Señales de búsqueda y salvamento**

Este cartel ilustra las señales de búsqueda y salvamento presentadas en el Anexo 12 – *Búsqueda y salvamento*.

1982. 61 × 46 cm

E, F, I, R

**Núm. de pedido P636**

**\$17,00**

#### **Señales luminosas**

Este cartel ilustra las señales luminosas que se presentan en el Anexo 2 – *Reglamento del aire*.

1980. 46 × 61 cm

E, F, I

**Núm. de pedido P617**

**\$17,00**

### OPS – OPERACIONES DE VUELO

#### **Deshielo/antihielo de aeronaves en tierra**

En este cartel se alerta a la tripulación de vuelo y demás personal operacional de los posibles riesgos de las operaciones durante el invierno y se refuerza la conciencia situacional con respecto a las operaciones de deshielo/antihielo en las aeronaves en tierra. En él se fomenta la aplicación del *Concepto de aeronave limpia* indicando las seis principales medidas de verificación necesarias para determinar si una aeronave está limpia antes de intentar el despegue.

1996. 61 × 46 cm

E, F, I, R

**Núm. de pedido P706**

**\$17,00**

#### **Procedimientos de reglaje del altímetro**

En este cartel se ilustran las relaciones entre QFE, QNH y los niveles de vuelo, altitud, altura, elevación, etc.

1984. 61 × 46 cm

E, F

**Núm. de pedido P640**

**\$17,00**

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL**

***Elaboración de una norma de la OACI***

Este diagrama ilustra el proceso de producción y mantenimiento de las normas y métodos recomendados para la aviación civil internacional. En una página web especializada se explica en detalle la elaboración de las normas; el cartel puede obtenerse gratuitamente en <http://www.icao.int/anb/mais>.

2003. 30 × 46 cm

E, A, C, F, R

**Núm. de pedido P715**

**\$17,00**

Cartel imprimible de las Regiones de información de vuelo (FIR) de la OACI

42 x 77 pulgadas

Inglés únicamente

**Núm. de pedido FIR-PRINT**

**\$150,00**

Papel brillante

Inglés únicamente

**Núm. de pedido FIR-PRINTGL**

**\$300,00**

## Cursos de capacitación

---

La OACI ofrece una gran variedad de cursos en línea, presenciales y de estructura mixta. Para ver una lista completa de los cursos disponibles de la OACI, se ruega consultar en este catálogo la sección correspondiente a la Dirección de transporte aéreo, bajo el título **GAT — OFICINA DE INSTRUCCIÓN MUNDIAL EN AVIACIÓN** (páginas 91, 92 y 93) o visitar el sitio web <https://www.icao.int/training>.



## LUGARES DONDE SE VENDEN LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE LA OACI

**Sede de la OACI** International Civil Aviation Organization, Attention: E-Commerce and Publication Sales Unit  
Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Québec, Canadá H3C 5H7  
Teléfono: +1 514 954-8022, Fax: +1 514 954-6769  
Correo-e: [sales@icao.int](mailto:sales@icao.int)  
[www.icao.int](http://www.icao.int)

### OFICINAS REGIONALES DE LA OACI

Las Oficinas regionales ya no venden los productos y servicios de la OACI; sin embargo, pueden seguir haciéndose pedidos por intermedio de dichas oficinas para que los tramite posteriormente la Sede de la OACI.

**China** China Academy of Civil Aviation Science and Technology  
Jia 31, Guangximen Beili Chaoyang District  
Beijing, 100028  
Teléfono: +86-10-6448 1569, Fax: +86-10-6448 1591  
Correo-e: [yehang@mail.cast.org.cn](mailto:yehang@mail.cast.org.cn)

**Egipto** ICAO Regional Director, Middle East Office, Egyptian Civil Aviation Complex,  
Cairo Airport Road, Heliopolis, Cairo 11776, Egypt  
Teléfono: +20 2 267 4840, Fax: +20 2 267 4843  
Correo-e: [icaomid@cairo.icao.int](mailto:icaomid@cairo.icao.int)

**Kenya** ICAO Regional Director, Eastern and Southern African Office,  
United Nations Office at Nairobi (UNON), Limuru Road, Gigiri, P.O. Box 46294, 00100  
Nairobi  
Teléfono: +254 20 7622 395, Fax: +254 207622395  
Correo-e: [icao@icao.unon.org](mailto:icao@icao.unon.org)

**México** Director Regional de la OACI, Oficina Norteamérica, Centroamérica y Caribe  
Av. Presidente Masaryk No. 29, 3er. piso, Col. Chapultepec Morales, C.P. 11570,  
México D.F., México  
Teléfono: +52 55 52 50 32 11, Fax: +52 55 52 03 27 57  
Correo-e: [icao\\_nacc@mexico.icao.int](mailto:icao_nacc@mexico.icao.int)

**Perú** Director Regional de la OACI, Oficina Sudamérica  
Av. Víctor Andrés Belaúnde No. 147, San Isidro, Lima, Perú  
(Centro Empresarial Real, Vía Principal No. 102, Edificio Real 4, 4° piso)  
Teléfono: +51 1 611 8686, Fax: +51 1 611 8689  
Correo-e: [mail@lima.icao.int](mailto:mail@lima.icao.int)

## Lugares donde se venden los productos y servicios de la OACI

---

### Senegal

Directeur régional de l'OACI, Bureau Afrique occidentale et centrale,  
Aéroport International Léopold Sédar Senghor, Boîte postale 2356  
Yoff, Dakar, Sénégal

Téléfono: +221 33 839 2424, Fax: +221 33 820 3259

Correo-e: [icaowacaf@dakar.icao.int](mailto:icaowacaf@dakar.icao.int).

[www.icao.int/wacaf](http://www.icao.int/wacaf)

### Tailandia

ICAO Regional Director, Asia and Pacific Office, P.O. Box 11, Samyaek Ladprao,  
Bangkok 10901, Thailand

Téléfono: +66 2 537 8189, Fax: +66 2 537 8199

Correo-e: [icao\\_apac@bangkok.icao.int](mailto:icao_apac@bangkok.icao.int)

# CÓMO HACER PEDIDOS DE PRODUCTOS Y SERVICIOS DE LA OACI

## PEDIDOS

La forma más rápida de hacer pedidos de productos y servicios de la OACI es en línea, en [www.icao.int](http://www.icao.int). Otra forma de hacer los pedidos es por correo-e, fax, teléfono o correo postal. Se ruega indicar el número de pedido del catálogo, el idioma o idiomas requeridos, el título exacto del artículo y la cantidad requerida para cada artículo. Los pedidos también pueden hacerse por intermedio de las Oficinas regionales de la OACI o de los revendedores autorizados enumerados en este catálogo.

Con objeto de evitar duplicaciones, así como demoras y costos de transacción innecesarios, se ruega que haga su pedido una sola vez, especialmente los que se realizan por correo-e, fax o teléfono. Al solicitar información sobre un pedido ya efectuado, debe indicarse la fecha del mismo y la modalidad de pago, y señalar "Esta es una consulta solamente. Se ruega no duplicar el pedido".

**Pedidos permanentes.** Pueden hacerse pedidos permanentes para cualquier publicación de la OACI o para las publicaciones sobre un determinado tema, de modo que las nuevas ediciones, nuevos títulos, enmiendas y suplementos se envíen automáticamente a los clientes a medida que estén disponibles. Los números de grupo correspondientes a una lista de documentos se enumeran en la página 137 de este catálogo, para que sea más fácil efectuar un pedido permanente de un grupo de documentos de una categoría determinada.

Para efectuar un pedido permanente, se ruega contactar al Grupo de comercio electrónico y venta de publicaciones de la OACI. Para hacer pedidos permanentes, es necesario tener una cuenta de depósito.

**Servicio de suscripción por Internet.** Otra forma de acceder a los productos de la OACI es mediante nuestro servicio de información basado en la web. Las suscripciones dan acceso en línea al texto completo más actualizado de determinados productos de la OACI. Para más información visite nuestro sitio web, [www.icao.int](http://www.icao.int), y seleccione "ICAO Store" o comuníquese a [sales@icao.int](mailto:sales@icao.int) para mayor información.

## OPCIONES DE PAGO

**Tarjeta de crédito (todos los pedidos deben pagarse por anticipado).** Los pedidos en línea pueden pagarse utilizando las tarjetas Visa o MasterCard. Los pedidos efectuados por correo-e, fax, teléfono o correo postal pueden pagarse mediante las tarjetas Visa, MasterCard o American Express. En todos los casos, debe indicarse el nombre del titular de la tarjeta de crédito, el número de cuenta de la tarjeta, la fecha de vencimiento y la dirección a la que hay que enviar la factura. Para los pedidos efectuados con tarjeta de crédito, la entrega normalmente se realiza dentro de un plazo de 10 días laborables en cualquier lugar del mundo, en el caso del servicio de mensajería común, y en el plazo de 5 a 6 días laborables, en el caso de mensajería urgente. Se recomienda el pago con tarjeta de crédito para agilizar el servicio.

**Cuenta de depósito.** Para facilitar la compra de publicaciones de la OACI o para hacer pedidos permanentes, los clientes pueden establecer una cuenta de depósito con un depósito mínimo inicial de 500 USD. Los clientes deben tener siempre fondos suficientes para evitar demoras en la entrega de los documentos. Se ruega contactar a:

E-Commerce and Publication Sales Unit (Grupo de comercio electrónico y venta de publicaciones).

## Cómo hacer pedidos de productos y servicios de la OACI

---

**Cheque o giro postal.** Éstos deben emitirse a la orden de la *Organización de Aviación Civil Internacional*, en dólares estadounidenses, con cargo a cuentas de bancos ubicados en Canadá o los Estados Unidos, y enviarse a: International Civil Aviation Organization, Attention: Treasury Office, 999 Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Québec, Canadá H3C 5H7. (La entrega de los pedidos pagados por cheque o giro postal se realiza dentro de un plazo de 8 a 10 semanas). Únicamente el correo regular puede aceptarse en el caso de direcciones postales.

**Transferencia bancaria.** Se le ruega indicar a su banco el número de cotización, y número de pedido, siempre que sea posible. El pedido se debe remitir a la OACI (Attention: E-Commerce and Publication Sales Unit) por correo postal, fax o correo-e, junto con una copia de los detalles de la transferencia bancaria. (Para los pedidos pagados por transferencia bancaria, la entrega se realiza normalmente dentro de un plazo de 8 a 10 semanas). Debe añadirse la cantidad de 10 USD al pago para cubrir los gastos de servicio del banco de la OACI. Todos los gastos bancarios deben pagarse por adelantado, en dólares estadounidenses, a la siguiente cuenta:

Royal Bank of Canada, 1140 St. Catherine Street West, Montréal, Québec, Canadá H3B 1H7

Beneficiario: ICAO

Código Swift: ROYCCAT2

Código del Banco: 003

Código de tránsito: 05101

Cuenta bancaria núm.: 4004 164

Moneda de la cuenta: USD

Cliente: Indique el nombre, la persona de contacto, el teléfono, el fax y el correo-e de su organización.

Detalles del pago: Pedido de publicaciones (indique el número de cotización, si corresponde).

Información del banco correspondiente en los Estados Unidos

Nombre de la entidad financiera intermediaria en los Estados Unidos:

JP Morgan Chase Bank

New York, NY

ABA/Routing #: 021000021

SWIFT code: CHASUS33

## OPCIONES DE ENVÍO

La OACI determina la empresa que realiza el servicio de mensajería. Cabe señalar que todos los gastos de distribución local y derechos de aduana que se apliquen estarán a cargo del comprador.

**Servicio de mensajería común.** Se aplica una tasa de envío/manipulación equivalente al 10% del costo total de los *documentos únicamente*, con un cargo mínimo de 25 USD.

**Servicio de mensajería urgente.** Cuando se disponga de este servicio, se aplicará una tasa de envío/manipulación equivalente al 15% del costo total de los *documentos únicamente*, con un cargo mínimo de 35 USD.



## **DEVOLUCIONES**

Las devoluciones para cambio o reembolso requieren la aprobación previa por escrito de la OACI y están sujetas al pago de una tasa de renovación de existencias del 25% del pedido devuelto. La recepción del reembolso se efectúa dentro de un plazo de hasta dos meses. El plazo límite para presentar una solicitud de reembolso es de 30 días a partir de la fecha de envío para las publicaciones impresas y 30 días después de la fecha de compra para las publicaciones digitales.

## **CÓMO COMUNICARSE CON NOSOTROS**

Para solicitar una cotización o información sobre publicaciones, establecer un pedido permanente o una cuenta de depósito, o para hacer un pedido, comuníquese con la sede de la OACI:

International Civil Aviation Organization  
Attention: E-Commerce and Publication Sales Unit  
(Grupo de comercio electrónico y venta de publicaciones)  
999 Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Québec  
Canadá H3C 5H7

Teléfono: +1 514-954-8022  
Fax: +1 514 954-6769  
Correo-e: [sales@icao.int](mailto:sales@icao.int)  
[www.icao.int](http://www.icao.int)



# NÚMEROS DE GRUPO

*Nota.— Los números de grupo corresponden a una lista de documentos de una misma categoría, para que sea más fácil efectuar un pedido permanente de un grupo de documentos de una categoría determinada.*

## **GRUPO 101 – Convenio sobre Aviación Civil Internacional e instrumentos conexos**

Doc 7300  
Doc 7500  
Doc 8970  
Doc 8971  
Doc 9123  
Doc 9208  
Doc 9217  
Doc 9318  
Doc 9436  
Doc 9544  
Doc 9561  
Doc 9663  
Doc 9664  
Doc 9721  
Doc 9722

## **GRUPO 102 – Convenios internacionales y Protocolos**

Doc 7364  
Doc 7620  
Doc 7632  
Doc 8181  
Doc 8364  
Doc 8920  
Doc 8932  
Doc 8932/Q/01  
Doc 8966  
Doc 9145  
Doc 9146  
Doc 9147  
Doc 9148  
Doc 9257  
Doc 9518  
Doc 9571  
Doc 9740  
Doc 9740/M6/02  
Doc 9793  
Doc 9794  
Doc 9795  
Doc 9919  
Doc 9920  
Doc 9959  
Doc 9960  
Doc 10055  
Acta final

## **GRUPO 105 – Acuerdos internacionales y multilaterales**

Doc 7695  
Doc 8056

## **GRUPO 107 – Acuerdos de financiamiento colectivo**

Doc 9585  
Doc 9586

## **GRUPO 109 – Acuerdos entre la OACI y otras organizaciones**

Doc 7475  
Doc 7970

## **GRUPO 112 – Reglamentos internos y administrativos de la OACI**

Doc 7231  
Doc 7515  
Doc 7559  
Doc 7600  
Doc 7782  
Doc 7984  
Doc 7986  
Doc 8143  
Doc 8144  
Doc 8146  
Doc 8229  
Doc 8683  
Doc 9482  
Doc 9638

## **GRUPO 121 – Anexo 1 – Licencias al personal**

AN 1

## **GRUPO 122 – Anexo 2 – Reglamento del aire**

AN 2

## **GRUPO 123 – Anexo 3 – Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional**

AN 3

## Números de grupo

---

### **GRUPO 124 – Anexo 4 – Cartas aeronáuticas**

AN 4

### **GRUPO 125 – Anexo 5 – Unidades de medida que se emplearán en las operaciones aéreas y terrestres**

AN 5

### **GRUPO 126 – Anexo 6 – Operación de aeronaves (Partes 1-3)**

AN 6-1  
AN 6-2  
AN 6-3

### **GRUPO 127 – Anexo 7 – Marcas de nacionalidad y de matrícula de las aeronaves**

AN 7

### **GRUPO 128 – Anexo 8 – Aeronavegabilidad**

AN 8

### **GRUPO 129 – Anexo 9 – Facilitación**

AN 9

### **GRUPO 130 – Anexo 10 – Telecomunicaciones aeronáuticas (Volúmenes 1-5)**

AN10-1  
AN10-2  
AN10-3  
AN10-4  
AN10-5

### **GRUPO 131 – Anexo 11 – Servicios de tránsito aéreo**

AN 11

### **GRUPO 132 – Anexo 12 – Búsqueda y salvamento**

AN 12

### **GRUPO 133 – Anexo 13 – Investigación de accidentes e incidentes de aviación**

AN 13

### **GRUPO 134 – Anexo 14 – Aeródromos (Volúmenes 1-2)**

AN 14-1  
AN 14-2

### **GRUPO 135 – Anexo 15 – Servicios de información aeronáutica**

AN 15

### **GRUPO 136 – Anexo 16 – Protección del medio ambiente (Volúmenes 1-2)**

AN 16-1  
AN 16-2

### **GRUPO 137 – Anexo 17 – Seguridad de la aviación**

AN 17

### **GRUPO 138 – Transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea**

AN 18

### **GRUPO 139 – Gestión de la seguridad operacional**

AN 19

### **GRUPO 148 – Anexos al Convenio (CD-ROM y EN LÍNEA)**

AN  
AN/YR/09

### **GRUPO 152 – Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Abreviaturas y códigos de la OACI (PANS-ABC)**

Doc 8400

### **GRUPO 153 – Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Operación de aeronaves (PANS-OPS) (Volúmenes 1-2)**

Doc 8168-1  
Doc 8168-2

### **GRUPO 154 – Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Gestión del tránsito aéreo (PANS-ATM)**

Doc 4444

**GRUPO 155 – Procedimientos suplementarios regionales**

Doc 7030

**GRUPO 157 – Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Gestión de la información aeronáutica (PANS-AIM)**

Doc 10066

**GRUPO 160 – Resoluciones de la Asamblea**

CIR286/F/03  
Doc 10075  
Doc 10140  
Doc 10182  
Doc 10184

**GRUPO 162 – Informes y actas de la Asamblea**

Doc 9789  
Doc 9791  
Doc 9792  
Doc 9797  
Doc 9799  
Doc 9891  
Doc 9894  
Doc 9899  
Doc 9900  
Doc 9901  
Doc 9954  
Doc 9982  
Doc 9983  
Doc 9989  
Doc 9996  
Doc 10008  
Doc 10027  
Doc 10071  
Doc 10078  
Doc 10080  
Doc 10081  
Doc 10082  
Doc 10083  
Doc 10132  
Doc 10135  
Doc 10136  
Doc 10137  
Doc 10138  
Doc 10139  
Doc 10180  
Doc 10181  
Doc 10186

**GRUPO 166 – Consejo: Informes anuales a la Asamblea**

Doc 10001

**GRUPO 167 – Comités del Consejo**

Doc 9623  
Doc 9836  
Doc 9886  
Doc 9938  
Doc 10012  
Doc 10069  
Doc 10126  
Doc 10176

**GRUPO 169 – Suscripciones en línea (ventas electrónicas)**

Doc 4444-E  
Doc AN-E  
Doc AR-E  
Doc EM1

**GRUPO 171 – Aeródromos**

Doc 9150  
Doc 9476  
Doc 9261  
Doc 9839  
Doc 9991  
Doc 10121  
Doc 10127  
Doc 10163

**GRUPO 172 – Manual de diseño de aeródromos (Partes 1-6)**

Doc 9157P1  
Doc 9157P2  
Doc 9157P3  
Doc 9157P4  
Doc 9157P5  
Doc 9157P6

**GRUPO 173 – Manual de planificación de aeropuertos (Partes 1-3)**

Doc 9184P1  
Doc 9184P2  
Doc 9184P3

**GRUPO 174 – Manual de servicios de aeropuertos (Partes 1-9)**

Doc 9137P1  
Doc 9137P2  
Doc 9137P3  
Doc 9137P5  
Doc 9137P6  
Doc 9137P7  
Doc 9137P8  
Doc 9137P9

## Números de grupo

---

### **GRUPO 176 – Manuales de investigación de accidentes e incidentes**

Doc 9756P1  
Doc 9756P2  
Doc 9756P3  
Doc 9756P4  
Doc 9859  
Doc 9946  
Doc 9962  
Doc 9998  
Doc 10004  
Doc 10053  
Doc 10104  
Doc 10131

### **GRUPO 180 – Servicios de información aeronáutica suministrados por los Estados**

Doc 7383

### **GRUPO 181 – Manual de cartas aeronáuticas**

Doc 8697

### **GRUPO 182 – Manuales para los servicios de información aeronáutica**

Doc 8126  
Doc 9674

### **GRUPO 184 – Gestión integrada de la infraestructura**

Doc 8071P1  
Doc 8071P2  
Doc 8071P3  
Doc 8259  
Doc 9718  
Doc 9718-2  
Doc 9739  
Doc 9741  
Doc 9776  
Doc 9804  
Doc 9805  
Doc 9816  
Doc 9849  
Doc 9855  
Doc 9861  
Doc 9863  
Doc 9871  
Doc 9880P1  
Doc 9880P2  
Doc 9880P3  
Doc 9880P4  
Doc 9896  
Doc 9925  
Doc 10044

### **GRUPO 185 – Designadores de empresas explotadoras de aeronaves, de entidades oficiales y de servicios aeronáuticos**

Doc 8585  
Doc 8585/S

### **GRUPO 186 – Indicadores de lugar**

Doc 7910  
Doc 7910/S

### **GRUPO 188 – Medicina aeronáutica**

Doc 8984  
Doc 9654

### **GRUPO 190 – Meteorología**

Doc 7488  
Doc 8896  
Doc 9328  
Doc 9377  
Doc 9691  
Doc 9817  
Doc 9837  
Doc 10003

### **GRUPO 192 – Operaciones de vuelo**

Doc 8335  
Doc 9365  
Doc 9368  
Doc 9613  
Doc 9625-1  
Doc 9625-2  
Doc 9760  
Doc 9815  
Doc 9905  
Doc 9906-1  
Doc 9906-2  
Doc 9906-3  
Doc 9906-5  
Doc 9906-6  
Doc 9924  
Doc 9992  
Doc 9993  
Doc 9997  
Doc 10000  
Doc 10002  
Doc 10011  
Doc 10049  
Doc 10054  
Doc 10062  
Doc 10064  
Doc 10068  
Doc 10084  
Doc 10085

Doc 10086  
 Doc 10088  
 Doc 10098  
 Doc 10100  
 Doc 10101  
 Doc 10102  
 Doc 10103  
 Doc 10106  
 Doc 10110  
 Doc 10111  
 Doc 10131  
 Doc 10134  
 Doc 10142  
 Doc 10146  
 Doc 10153  
 Doc 10158  
 Doc 10185

**GRUPO 192-CD – Operaciones de vuelo – CD ROM**

Doc 7488-CD  
 FIR-EF

**GRUPO 193 – Programa de instrucción sobre mercancías peligrosas**

Doc 9481  
 Doc 9481-EF  
 Doc 10147

**GRUPO 194 – Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea**

Doc 9284  
 Doc 9284-EF  
 Doc 9284SU

**GRUPO 196 – Licencias al personal y métodos de instrucción**

Doc 9379  
 Doc 9683  
 Doc 9803  
 Doc 9806  
 Doc 9824  
 Doc 9835  
 Doc 9841  
 Doc 9868  
 Doc 9910  
 Doc 9941  
 Doc 9995

**GRUPO 197 – Manuales de instrucción – Doc 7192**

7192D1  
 7192F1  
 Doc 10097

**GRUPO 198 – Vigilancia de la seguridad operacional**

Doc 9734A  
 Doc 9734B

**GRUPO 199 – Publicaciones sobre observación continua y vigilancia**

Doc 9426  
 Doc 9432  
 Doc 9433  
 Doc 9554  
 Doc 9574  
 Doc 9643  
 Doc 9689  
 Doc 9694  
 Doc 9731P1  
 Doc 9731P2  
 Doc 9731P3  
 Doc 9750  
 Doc 9830  
 Doc 9854  
 Doc 9869  
 Doc 9870  
 Doc 9882  
 Doc 9883  
 Doc 9931  
 Doc 9937  
 Doc 9965  
 Doc 9971

**GRUPO 201 – Designadores de tipos de aeronave**

Doc 8643

**GRUPO 207 – Conferencias de navegación aérea**

Doc 9583  
 Doc 9707  
 Doc 9719  
 Doc 9800  
 Doc 9828  
 Doc 9935  
 Doc 10007  
 Doc 10115

**GRUPO 208 – Publicaciones sobre investigación de accidentes e incidentes**

Doc 9753  
 Doc 9914

**GRUPO 210 – Información aeronáutica/cartas aeronáuticas**

Doc 9733

## Números de grupo

---

### **GRUPO 218 – Reuniones regionales – AFI – Región África-Océano Índico**

Doc 9702  
Doc 9930

### **GRUPO 220 – Reuniones regionales – EUR – Región Europa**

Doc 9639

### **GRUPO 221 – Reuniones regionales – MID – Región Oriente Medio**

Doc 9672

### **GRUPO 238 – Grupo de expertos sobre ayudas visuales**

Doc 9603  
Doc 9710  
Doc 9821

### **GRUPO 251 – Circulares sobre navegación aérea**

CIR185  
CIR211  
CIR213  
CIR234  
CIR240  
CIR241  
CIR247  
CIR249  
CIR253  
CIR278  
CIR298  
CIR300  
CIR301  
CIR302  
CIR305  
CIR314  
CIR315  
CIR317  
CIR318  
CIR319  
CIR321  
CIR322  
CIR323  
CIR324  
CIR325  
CIR326  
CIR331-E  
CIR335  
CIR338-E  
CIR 354  
CIR355  
CIR357  
CIR359

### **GRUPO 260 – Publicaciones sobre aspectos económicos**

Doc 9082  
Doc 9587  
Doc 9660  
Doc 9956  
CIR257  
CIR257-CD  
CIR269  
CIR280  
CIR283  
CIR284  
CIR286  
CIR291  
CIR292-CD  
CIR293  
CIR299  
CIR307  
CIR310-CD  
CIR316-CD  
CIR327-CD  
CIR333  
EDU-LABEL

### **GRUPO 260-CD – Circulares sobre transporte aéreo – CD- ROM**

CIR 306-CD

### **GRUPO 261 – Publicaciones sobre medioambiente**

Doc 9501-1  
Doc 9501-2  
Doc 9501-3  
Doc 9501-4  
Doc 9829  
Doc 9884  
Doc 9885  
Doc 9887  
Doc 9888  
Doc 9889  
Doc 9911  
Doc 9940-CD  
Doc 9943  
Doc 9948  
Doc 9949  
Doc 9950  
Doc 9951  
Doc 9953  
Doc 9961-CD  
Doc 9961-E  
Doc 9963  
Doc 9968  
Doc 9970-CD  
Doc ENVREP  
Doc 9988  
Doc 10013  
Doc 10017  
Doc 10021  
Doc 10031  
Doc 10109  
Doc 10177  
Doc 10178



**GRUPO 262 – Publicaciones sobre facilitación**

Doc 8632  
 Doc 9303P1  
 Doc 9303P2  
 Doc 9303P3  
 Doc 9303P4  
 Doc 9303P5  
 Doc 9303P6  
 Doc 9303P7  
 Doc 9303P8  
 Doc 9303P9  
 Doc 9303P10  
 Doc 9303P11  
 Doc 9303P12  
 Doc 9636  
 Doc 9944  
 Doc 9957  
 Doc 9984  
 Doc 10191

DTPL-3U  
 DTPL-4U  
 DTPL-5U  
 DTPL-6MU  
 DTPL-6U  
 DTPL-7U  
 STA-E

**GRUPO 300 – Publicaciones del Comité Jurídico**

Doc 9693  
 Doc 9765  
 Doc 9832  
 Doc 9907  
 Doc 9926  
 Doc 10014  
 Doc 10061  
 Doc 10114  
 Doc 10195

**GRUPO 264 – Publicaciones sobre transporte aéreo**

CD-109  
 Doc 8991  
 Doc 9060  
 Doc 9161  
 Doc 9562  
 Doc 9626  
 Doc 9853-CD  
 Doc 9877-CD  
 Doc 9980  
 Doc 10170

**GRUPO 302 – Publicaciones sobre las conferencias de derecho aeronáutico**

106-CD  
 107-CD  
 7379-CD  
 7686-CD  
 7838-CD  
 8301-CD  
 8565-CD  
 8876-CD  
 8979-CD  
 9040-CD  
 9081-CD  
 9154-CD  
 9225-CD  
 9256-CD  
 9357-CD  
 9773  
 9773-CD  
 9775-1  
 9775-2  
 9775-3  
 9783  
 9783-CD  
 9801-1  
 9801-2  
 9801-CD  
 9823  
 9823-CD  
 CD-102

**GRUPO 266 – Informes de las conferencias de transporte aéreo**

Doc 9579  
 Doc 9644  
 Doc 9764  
 Doc 9819  
 Doc 9908  
 Doc 9929  
 Doc 9933  
 Doc 10009  
 Doc 10160

**GRUPO 270 – Reuniones departamentales**

Doc 9649  
 Doc 9703  
 Doc 9838  
 Doc 9932

**GRUPO 303 – Acuerdos y contratos aeronáuticos**

Doc 6685  
 Doc 10059  
 Doc 10117  
 CD-104

**GRUPO 299 – Estadísticas — Publicaciones electrónicas**

DTPL-1U  
 DTPL-2U  
 DTPL-3MU

## Números de grupo

---

### **GRUPO 304 – Circulares sobre aspectos jurídicos**

CIR288  
CIR295

### **GRUPO 306 – Repertorio-Guía del Convenio sobre Aviación Civil Internacional**

Doc 8900

### **GRUPO 307 – Manual de seguridad de la aviación (distribución limitada)**

Doc 8973  
Doc 9985  
Doc 9990

### **GRUPO 310 – Revista de la OACI**

Doc 3101  
Doc 310001

# ÍNDICE NUMÉRICO

Las ediciones anteriores de algunas publicaciones existen en versión electrónica;  
se ruega informarse acerca de su existencia y costo.

| <b>DOCUMENTOS</b> |    |  |
|-------------------|----|--|
| Anexos .....      | 11 |  |
| ENVREP .....      | 85 |  |
| 4444 .....        | 19 |  |
| 6685 .....        | 98 |  |
| 7030 .....        | 21 |  |
| 7192 .....        | 58 |  |
| 7231 .....        | 9  |  |
| 7300 .....        | 1  |  |
| 7364 .....        | 3  |  |
| 7383 .....        | 58 |  |
| 7475 .....        | 8  |  |
| 7488 .....        | 55 |  |
| 7500 .....        | 1  |  |
| 7515 .....        | 9  |  |
| 7559 .....        | 9  |  |
| 7600 .....        | 9  |  |
| 7620 .....        | 3  |  |
| 7632 .....        | 5  |  |
| 7695 .....        | 7  |  |
| 7782 .....        | 9  |  |
| 7910 .....        | 59 |  |
| 7970 .....        | 8  |  |
| 7984 .....        | 9  |  |
| 7986 .....        | 10 |  |
| 8056 .....        | 7  |  |
| 8071 .....        | 48 |  |
| 8126 .....        | 48 |  |
| 8143 .....        | 10 |  |
| 8144 .....        | 10 |  |
| 8146 .....        | 10 |  |
| 8168 .....        | 19 |  |
| 8181 .....        | 3  |  |
| 8229 .....        | 10 |  |
| 8259 .....        | 49 |  |
| 8335 .....        | 59 |  |
| 8364 .....        | 4  |  |
| 8400 .....        | 20 |  |
| 8585 .....        | 59 |  |
| 8632 .....        | 79 |  |
| 8643 .....        | 60 |  |
| 8683 .....        | 10 |  |
| 8697 .....        | 49 |  |
| 8896 .....        | 56 |  |
| 8900 .....        | 99 |  |
| 8920 .....        | 4  |  |
| 8932 .....        | 5  |  |
| 8966 .....        | 4  |  |
| 8970 .....        | 1  |  |
| 8971 .....        | 1  |  |
| 8973 .....        | 87 |  |
| 8984 .....        | 54 |  |
| 8991 .....        | 87 |  |
| 9060 .....        | 88 |  |
| 9082 .....        | 77 |  |
| 9123 .....        | 1  |  |
| 9137 .....        | 29 |  |
| 9145 .....        | 5  |  |
| 9146 .....        | 5  |  |
| 9147 .....        | 5  |  |
| 9148 .....        | 5  |  |
| 9150 .....        | 31 |  |
| 9157 .....        | 31 |  |
| 9161 .....        | 88 |  |
| 9184 .....        | 32 |  |
| 9208 .....        | 1  |  |
| 9217 .....        | 2  |  |
| 9257 .....        | 5  |  |
| 9261 .....        | 33 |  |
| 9284 .....        | 47 |  |
| 9284SU .....      | 47 |  |
| 9303 .....        | 88 |  |
| 9318 .....        | 2  |  |
| 9328 .....        | 56 |  |
| 9365 .....        | 60 |  |
| 9368 .....        | 61 |  |
| 9377 .....        | 56 |  |
| 9379 .....        | 61 |  |
| 9426 .....        | 38 |  |
| 9432 .....        | 38 |  |
| 9433 .....        | 38 |  |
| 9436 .....        | 2  |  |
| 9476 .....        | 33 |  |
| 9481 .....        | 47 |  |
| 9482 .....        | 10 |  |
| 9501 .....        | 81 |  |
| 9518 .....        | 6  |  |
| 9544 .....        | 2  |  |
| 9554 .....        | 38 |  |
| 9561 .....        | 2  |  |
| 9562 .....        | 88 |  |
| 9571 .....        | 4  |  |
| 9574 .....        | 39 |  |
| 9579 .....        | 89 |  |
| 9585 .....        | 7  |  |
| 9586 .....        | 7  |  |
| 9587 .....        | 79 |  |
| 9603 .....        | 75 |  |
| 9613 .....        | 61 |  |
| 9625 .....        | 61 |  |
| 9626 .....        | 88 |  |
| 9636 .....        | 86 |  |
| 9639 .....        | 75 |  |
| 9640 .....        | 62 |  |
| 9643 .....        | 39 |  |
| 9644 .....        | 89 |  |
| 9649 .....        | 90 |  |
| 9654 .....        | 55 |  |
| 9660 .....        | 77 |  |
| 9663 .....        | 2  |  |
| 9664 .....        | 2  |  |
| 9672 .....        | 75 |  |
| 9674 .....        | 49 |  |
| 9683 .....        | 62 |  |
| 9689 .....        | 39 |  |
| 9691 .....        | 57 |  |
| 9694 .....        | 39 |  |
| 9702 .....        | 74 |  |
| 9703 .....        | 90 |  |
| 9707 .....        | 73 |  |
| 9710 .....        | 75 |  |
| 9718 .....        | 49 |  |
| 9719 .....        | 73 |  |
| 9721 .....        | 3  |  |
| 9722 .....        | 3  |  |
| 9731 .....        | 40 |  |
| 9733 .....        | 74 |  |
| 9734A .....       | 47 |  |
| 9734B .....       | 53 |  |
| 9735 .....        | 47 |  |
| 9739 .....        | 49 |  |

## Índice numérico

---

|           |    |           |    |            |    |
|-----------|----|-----------|----|------------|----|
| 9740..... | 4  | 9884..... | 82 | 9985.....  | 43 |
| 9741..... | 50 | 9885..... | 82 | 9988.....  | 85 |
| 9750..... | 40 | 9886..... | 27 | 9989.....  | 24 |
| 9753..... | 74 | 9887..... | 82 | 9991.....  | 52 |
| 9756..... | 35 | 9888..... | 83 | 9992.....  | 65 |
| 9760..... | 62 | 9889..... | 83 | 9993.....  | 65 |
| 9773..... | 96 | 9896..... | 42 | 9994.....  | 43 |
| 9774..... | 33 | 9905..... | 64 | 9995.....  | 66 |
| 9775..... | 96 | 9906..... | 64 | 9996.....  | 24 |
| 9776..... | 50 | 9907..... | 95 | 9997.....  | 66 |
| 9783..... | 96 | 9908..... | 89 | 9998.....  | 37 |
| 9793..... | 4  | 9910..... | 65 | 10000..... | 66 |
| 9794..... | 6  | 9911..... | 83 | 10002..... | 66 |
| 9795..... | 6  | 9914..... | 74 | 10003..... | 58 |
| 9800..... | 89 | 9919..... | 4  | 10004..... | 53 |
| 9801..... | 97 | 9920..... | 4  | 10007..... | 73 |
| 9803..... | 62 | 9924..... | 52 | 10008..... | 24 |
| 9804..... | 50 | 9925..... | 52 | 10009..... | 90 |
| 9805..... | 50 | 9926..... | 95 | 10011..... | 67 |
| 9806..... | 63 | 9929..... | 83 | 10012..... | 27 |
| 9807..... | 79 | 9930..... | 74 | 10013..... | 85 |
| 9811..... | 40 | 9931..... | 42 | 10014..... | 95 |
| 9815..... | 55 | 9932..... | 90 | 10017..... | 85 |
| 9816..... | 50 | 9933..... | 89 | 10019..... | 73 |
| 9817..... | 57 | 9937..... | 42 | 10020..... | 67 |
| 9819..... | 89 | 9938..... | 27 | 10021..... | 85 |
| 9821..... | 75 | 9941..... | 91 | 10023..... | 24 |
| 9823..... | 97 | 9943..... | 83 | 10024..... | 24 |
| 9824..... | 63 | 9944..... | 86 | 10025..... | 24 |
| 9828..... | 73 | 9946..... | 36 | 10026..... | 24 |
| 9829..... | 82 | 9948..... | 83 | 10027..... | 24 |
| 9830..... | 41 | 9949..... | 84 | 10028..... | 24 |
| 9832..... | 95 | 9950..... | 84 | 10031..... | 85 |
| 9835..... | 63 | 9951..... | 84 | 10034..... | 6  |
| 9836..... | 27 | 9953..... | 84 | 10037..... | 44 |
| 9837..... | 57 | 9954..... | 23 | 10042..... | 87 |
| 9838..... | 90 | 9956..... | 79 | 10044..... | 34 |
| 9839..... | 63 | 9957..... | 86 | 10045..... | 74 |
| 9841..... | 63 | 9959..... | 6  | 10047..... | 89 |
| 9849..... | 50 | 9960..... | 4  | 10049..... | 67 |
| 9854..... | 41 | 9962..... | 36 | 10053..... | 37 |
| 9855..... | 51 | 9963..... | 84 | 10054..... | 67 |
| 9859..... | 53 | 9965..... | 42 | 10055..... | 99 |
| 9861..... | 51 | 9968..... | 84 | 10056..... | 44 |
| 9863..... | 51 | 9971..... | 43 | 10057..... | 67 |
| 9868..... | 20 | 9976..... | 43 | 10059..... | 98 |
| 9869..... | 41 | 9977..... | 34 | 10061..... | 95 |
| 9870..... | 41 | 9980..... | 88 | 10062..... | 67 |
| 9871..... | 51 | 9981..... | 21 | 10063..... | 44 |
| 9880..... | 51 | 9982..... | 23 | 10064..... | 67 |
| 9882..... | 41 | 9983..... | 24 | 10066..... | 21 |
| 9883..... | 41 | 9984..... | 87 | 10069..... | 27 |



## Índice numérico

---

|   |                                  |                  |
|---|----------------------------------|------------------|
| <b>CARTELES</b>   | 7100                             | AUD001           |
|   | 7100-E                           | CIR207           |
| FIR-PRINT ..... 110   | 7192, Parte B, Parte D-3, Partes | CIR263           |
| FIR-PRINTGL..... 110  | E-1 y E-2                        | CIR274           |
| P617..... 109   | 7300-E                           | CIR276           |
| P636..... 109   | 7474                             | CIR277           |
| P637..... 109   | 7754                             | CIR282           |
| P640..... 109   | 7910-CD                          | CIR285           |
| P706..... 109   | 7910-E (PDF)                     | CIR289           |
| P715..... 110   | 8585-CD                          | CIR290           |
|   | 8643-CD                          | CIR294           |
|   | 8733                             | CIR296           |
|   | 8755                             | CIR297           |
|   | 9249                             | CIR303           |
|   | 9371                             | CIR308           |
| <b>CURSOS Y CONJUNTOS<br/>DE MATERIAL DIDÁCTICO<br/>SOBRE SEGURIDAD<br/>DE LA AVIACIÓN<br/>(ASTP)</b> | 9375                             | CIR312-CD        |
| Véase la sección de Transporte<br>aéreo, página 92.   | 9401                             | CIR313           |
|   | 9516                             | CIR328           |
|   | 9634                             | CIR329           |
|   | 9635                             | CIR330           |
|   | 9650                             | CIR334           |
|   | 9673                             | CIR336           |
|   | 9684                             | CIR337           |
| <b>CURSOS DE CAPACITACIÓN</b>   | 9705-CD                          | CIR358           |
| Véase la página 111.  | 9708                             | E-LIBR           |
|   | 9713                             | GP1011           |
|   | 9720                             | P621             |
| <b>PRODUCTOS</b>  | 9734C                            | P662             |
|   | 9749                             | P663             |
| 3LDCL.....60  | 9758                             | P664             |
| 3LDMC.....60  | 9808                             | P666             |
| 3LDNR.....60  | 9813                             | P683             |
| PBN-BDL .....61   | 9873                             | P698             |
| F2F.....100   | 9878-CD                          | P701             |
| PBN-OA .....100   | 9879-CD                          | P702             |
|   | 9915-CD                          | P708             |
|   | 9917-CD                          | PBNOPS-E         |
|   | 9970                             | Sup. del Anexo 7 |
| <b>PUBLICACIONES<br/>OBSOLETAS</b>  | 10022                            | WASA-ALL-PREM    |
|   | AN-CD                            | WASA-E           |
| 4444-CD   | ASTP123                          | WCAR-E           |
| 6920  | ASTP123P2                        |                  |
|   | ATS-EF                           |                  |

# **www.icao.int**

## **Pedidos rápidos**

Para efectuar rápidamente pedidos en línea, seleccione el enlace <[ICAO Store](#)>. También se pueden hacer pedidos de publicaciones por correo-e, fax, teléfono o por correo postal.

## **El Catálogo y sus suplementos**

La versión en PDF del Catálogo y sus suplementos están disponibles gratuitamente en nuestro sitio web, [www.icao.int](#). Seleccione el enlace <Information Resources>, luego <Publications> y, del menú, elija <Products and Services Catalogue>. En el transcurso del año 2024, se publicarán nuevos documentos, ediciones actualizadas, enmiendas y suplementos en todos los idiomas de trabajo de la OACI, y los mismos figurarán en los suplementos del Catálogo.

## **Publicaciones gratuitas**

Nos complace informar que nuestro sitio web contiene documentos gratuitos. Seleccione el enlace <Information Resources>, luego <Publications> y luego <Doc Series>. Allí encontrará una variedad de documentos, folletos informativos y bases de datos que podrá consultar.









| OACI

GRUPO DE COMERCIO ELECTRÓNICO Y VENTA  
DE PUBLICACIONES

Organización de Aviación Civil Internacional

999, Robert-Bourassa Boulevard

Montréal, Québec

Canadá H3C 5H7

COMPRAS EN LÍNEA



[icao.int/store](https://icao.int/store)

Tel.: +1 514-954-8022

Fax: +1 514-954-6769

Correo-e: [sales@icao.int](mailto:sales@icao.int)

PARA UNA LISTA  
COMPLETA DE  
EVENTOS CONSULTE



[icao.int/meetings](https://icao.int/meetings)

Correo-e: [businessdevelopment@icao.int](mailto:businessdevelopment@icao.int)

CONSULTE NUESTRO  
CATÁLOGO DE CURSOS



[icao.int/training](https://icao.int/training)

Correo-e: [AviationTraining@icao.int](mailto:AviationTraining@icao.int)



ISBN 978-92-9275-274-3



9 789292 752743